

UNIVERSIDAD PERUANA UNIÓN

Facultad de Ciencias Humanas y Educación

E.A.P. de Educación



Una Institución Adventista

Efectividad del programa “Oral expression in the classroom” en el desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de Educación Secundaria de la I. E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña - Lurigancho, 2014.

Tesis presentada para optar el título profesional de licenciada en Educación Lingüística e Inglés.

Autora:

Daisy Rebeca Ferro Quintanilla

Asesora:

Mg. Ester Grelte del Pozo Gamarra

Ñaña, Lima, Perú

2014

Dedicatoria

A mis padres Elías y Rebeca.

A mis hermanos Nils, Hans y Benji.

Agradecimiento

Agradezco en primer lugar a Dios por sus múltiples bendiciones y por haber puesto en mi camino a personas que han sido mi soporte y compañía durante el desarrollo de esta investigación.

A mi familia, en especial a mis padres, por sus consejos, palabras de ánimo y apoyo incondicional durante todo mi período de estudios.

Agradezco de manera especial a los profesores Ing. Nemías Saboya, MSc. Martha Batista Torres y Lic. Moisés Huarhua, quienes me asesoraron de forma incondicional en el desarrollo y culminación de esta investigación.

Asimismo, a todos aquellos quienes de una u otra manera colaboraron en este trabajo de investigación.

Índice general

Dedicatoria.....	i
Agradecimiento	ii
Índice general	iii
Índice de tablas	viii
Índice de figuras	xi
Índice de anexos	xii
Símbolos y abreviaturas usadas	xiii
Resumen	xiv
Abstract.....	xv
Capítulo I	
Introducción.....	1
1.1 Identificación del problema	1
1.2. Justificación	4
1.3. Objetivos de la investigación.....	5
1.3.1. Objetivos generales.....	5
1.3.2. Objetivos específicos	5
Capítulo II	
Marco teórico.....	6
2.1. Antecedentes de la investigación.....	6
2.1.1. Investigaciones internacionales	6
2.1.2. Investigaciones nacionales	8
2.2. Bases filosóficas	11
2.3. Bases teóricas.....	12
2.3.1. La comunicación	12
2.3.2. Las destrezas del lenguaje.....	13
2.3.2.1. Expresión oral	13
2.3.2.2. Comprensión oral.....	14
2.3.3. Aspectos cualitativos del uso de la lengua.....	15
2.3.3.1. Pronunciación	15
2.3.3.2. Precisión gramatical y lexical	16

2.3.3.2.1. La competencia gramatical	16
2.3.3.2.2. La competencia léxica	16
2.3.3.3. Interacción	17
2.3.3.3.1. Interacción profesor-estudiante.....	17
2.3.3.3.2. Interacción estudiante-estudiante.....	18
2.3.3.4. Expresión corporal.....	18
2.3.3.4.1. Contacto visual.....	18
2.3.3.4.2. Postura.....	19
2.3.3.4.3. Gestos.....	19
2.3.3.4.4. Mímicas.....	19
2.3.3.5. Comprensión comunicativa	19
2.3.4. Enfoque comunicativo	20
2.3.4.1. Principales características del enfoque comunicativo	21
2.3.5. Competencia comunicativa.....	21
2.3.6. Actividades para desarrollar la expresión y comprensión oral	22
2.3.6.1. El juego	22
2.3.6.2. La encuesta (survey)	23
2.3.6.3. La entrevista.....	23
2.3.6.4. Actividades para completar información.....	24
2.3.6.5. Actividades de paracaidismo (parachute activities).....	24
2.3.6.6. El juego de roles (role play).....	24
2.3.7. Programa	25
2.3.8. Principios didácticos	26
2.3.8.1. Principio del carácter científico y educativo de la enseñanza.	26
2.3.8.2. Principio de sistematización de la enseñanza.	26
2.3.8.3. Principio de la relación entre teoría y práctica	27
2.3.8.4. Principio de la unidad de lo concreto y lo abstracto	27
2.3.8.5. Principio del trabajo consciente del estudiante y guía docente	28
2.3.8.6. Principio de la comprensibilidad	28
2.3.8.7. Principio de la individualidad y colectividad en clase.....	28
2.3.9. Programa de intervención de la investigación	29

2.3.9.1. Estructura del programa.....	29
2.3.9.2. Denominación.....	29
2.3.9.3. Datos informativos.....	29
2.3.9.4. Fundamentación.....	29
2.3.9.5. Competencia	30
2.3.9.6. Características del programa.....	30
2.3.9.7. Organización del programa.....	31
2.3.9.8. Metodología.....	32
2.3.9.9. Evaluación	33
2.3.9.9.1. Evaluación de entrada (pre test).....	33
2.3.9.9.2. Evaluación de proceso (ficha de cotejo)	33
2.3.9.9.3. Evaluación de salida (post test).....	33
2.3.9.10. Responsable.....	33
2.3.9.11. Pautas para el maestro	33
2.3.9.12. “At the clothing store”	34
2.3.9.13. “Completing a survey”	37
2.3.9.14. “Playing Bingo!”	39
2.3.9.15. “Completing a crossword”	42
2.3.9.16. “Calculating money”	44
2.3.9.17. “Completing a catalogue”	46
2.3.9.18. “Acting and pointing where things are”	49
2.3.4.19. “One and ones board game”	52
2.3.4.20. “Guessing what you want”	54
2.3.4.21. “Buying and selling”	57
Capítulo III	
Metodología de la investigación.....	60
3.1. Lugar de ejecución.....	60
3.2. Población	60
3.3. Muestra	60
3.4. Tipo de investigación	60
3.5. Diseño de la investigación.....	61

3.6. Esquema de diseño de investigación	64
3.7. Instrumentos de recolección de datos	67
3.8. Validación de instrumento	68
3.8.1. Validación por juicio de expertos	68
3.8.1.1. Validación V de Aiken	69
3.8.1.2. Validación de programa.....	70
3.8.2. Validación de criterio	71
3.8.3. Análisis de fiabilidad	71
3.9. Técnica de recolección de datos	73
3.10. Evaluación de datos	74
3.11. Hipótesis de estudio.....	75
3.11.1. Hipótesis principal	75
3.11.2. Hipótesis derivadas.....	75
3.12. Variables en estudio.....	76
3.12.1. Variable independiente:	76
3.12.2. Variable dependiente:	76
3.13. Operacionalización de variables	78
Capítulo IV	
Resultados y discusión	81
4.1. Análisis estadísticos de datos.....	81
4.2. Análisis descriptivo de la investigación	81
4.2.1. Análisis descriptivos generales	81
4.2.2. Análisis descriptivo relevante	83
4.2.3. Análisis bidimensional de la investigación.....	88
4.3. Análisis estadístico que responde a la investigación.....	92
4.3.1. Prueba t para la primera dimensión: pronunciación.....	92
4.3.2. Prueba t para la segunda dimensión: precisión gramatical y lexical.....	95
4.3.3. Prueba t para la tercera dimensión: interacción	98
4.3.4. Prueba t para la cuarta dimensión: expresión corporal	101
4.3.5. Prueba t para la quinta dimensión: comprensión comunicativa.....	104
4.3.6. Prueba t para la variable expresión y comprensión oral	107

4.4. Discusión de resultados	111
Capítulo V	
Conclusiones y recomendaciones	115
5.1. Conclusiones.....	115
5.2. Recomendaciones	117
Referencias	119

Índice de tablas

Tabla 1. Cronograma de actividades	31
Tabla 2. Contenidos de la sesión de aprendizaje 01	34
Tabla 3. Sesión de aprendizaje 01	35
Tabla 4. Liste de cotejo de la sesión de aprendizaje 01	36
Tabla 5. Contenidos de la sesión de aprendizaje 02	37
Tabla 6. Sesión de aprendizaje 02	37
Tabla 7. Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 02.....	39
Tabla 8. Contenidos de la sesión de aprendizaje 03	39
Tabla 9. Sesión de aprendizaje 03	40
Tabla 10. Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 03.....	41
Tabla 11. Contenidos de la sesión de aprendizaje 04.....	42
Tabla 12. Sesión de aprendizaje 04	42
Tabla 13. Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 04.....	44
Tabla 14. Contenidos de la sesión de aprendizaje 05	44
Tabla 15. Sesión de aprendizaje 05	45
Tabla 16. Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 05.....	46
Tabla 17. Contenidos de la sesión de aprendizaje 06.....	46
Tabla 18. Sesión de aprendizaje 06	47
Tabla 19. Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 06.....	48
Tabla 20. Contenidos de la sesión de aprendizaje 07	49
Tabla 21. Sesión de aprendizaje 07	49
Tabla 22. Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 07.....	51
Tabla 23. Contenidos de la sesión de aprendizaje 08.....	52
Tabla 24. Sesión de aprendizaje 08	52
Tabla 25. Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 08.....	54
Tabla 26. Contenidos de la sesión de aprendizaje 09	54
Tabla 27. Sesión de aprendizaje 09	55
Tabla 28. Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 09.....	57
Tabla 29. Contenidos de la sesión de aprendizaje 10.....	57
Tabla 30. Sesión de aprendizaje 10	58

Tabla 31. Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 10.....	59
Tabla 32. Juicio de expertos	68
Tabla 33. Criterio de expertos	69
Tabla 34. Validación V de Aiken	70
Tabla 35. Criterio de experto del programa.....	71
Tabla 36. Análisis de correlación de datos de la expresión y comprensión oral	71
Tabla 37. Análisis de Alfa de Cronbach de la variable expresión y comprensión oral	72
Tabla 38. Estadísticos de las correlaciones total-elemento de las dimensiones de la variable expresión y comprensión oral.....	73
Tabla 39. Clasificación de niveles	74
Tabla 40. Operacionalización de la variable dependiente	78
Tabla 41. Operacionalización de la variable independiente.	80
Tabla 42. Edad de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.....	81
Tabla 43. Género de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.	82
Tabla 44. Lugar de procedencia de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.	82
Tabla 45. Nivel socioeconómico de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.	82
Tabla.46. Filiación religiosa de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.	83
Tabla 47. Nivel de pronunciación de los estudiantes del segundo año de educación secundaria	84
Tabla 48. Nivel de precisión gramatical y lexical de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.....	84
Tabla 49. Nivel de interacción de los estudiantes del segundo año de educación secundaria .	85
Tabla 50. Nivel de expresión corporal de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.....	86
Tabla 51. Nivel de comprensión comunicativa de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.....	87
Tabla 52. Nivel de expresión y comprensión oral de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.....	87
Tabla 53. Análisis comparativo del género según el desarrollo de la pronunciación.	88

Tabla 54. Análisis comparativo del género según el desarrollo de la precisión gramatical y lexical	89
Tabla 55. Análisis comparativo del género según el desarrollo de la interacción.....	89
Tabla 56. Análisis comparativo del género según el desarrollo de la expresión corporal	90
Tabla 57. Análisis comparativo del género según el desarrollo de la comprensión comunicativa.....	91
Tabla 58. Análisis comparativo del género según el desarrollo de la expresión y comprensión oral.....	91
Tabla 59. Análisis de comparación de medias para muestras relacionadas de la pronunciación.	93
Tabla 60. Prueba t de muestras relacionadas de la dimensión pronunciación.....	94
Tabla 61. Análisis de comparación de medias para muestras relacionadas de la precisión gramatical y lexical.....	96
Tabla 62. Prueba t de muestras relacionadas de la precisión gramatical y lexical.....	97
Tabla 63. Análisis de comparación de medias para muestras relacionadas de la interacción..	99
Tabla 64. Prueba t de muestras relacionadas de la interacción	100
Tabla 65. Análisis de comparación de medias para muestras relacionadas de la expresión corporal.....	102
Tabla 66. Prueba t de muestras relacionadas de la expresión corporal	103
Tabla 67. Análisis de comparación de medias para muestras relacionadas de la comprensión comunicativa.....	106
Tabla 68. Prueba t de muestras relacionadas de la comprensión comunicativa.....	106
Tabla 69. Análisis de comparación de medias para muestras relacionadas de la expresión y comprensión oral	109
Tabla 70. Prueba t de muestras relacionadas de la expresión y comprensión oral.....	110

Índice de figuras

Figura 1. Diseño pre experimental realizado por el investigador.....	61
Figura 2. Diseño pre experimental del desarrollo de la pronunciación.	62
Figura 3. Diseño pre experimental del desarrollo de la precisión gramatical y lexical.....	62
Figura 4. Diseño pre experimental del desarrollo de la interacción.	63
Figura 5. Diseño pre experimental del desarrollo de la expresión corporal.	63
Figura 6. Diseño pre experimental del desarrollo de la comprensión comunicativa.....	64
Figura 7. Esquema del diseño de investigación elaborado por el investigador.....	67
Figura 8. Campana de Gauss del análisis de la prueba t en la dimensión pronunciación.	94
Figura 9. Campana de Gauss del análisis de la prueba t en la dimensión precisión gramatical y lexical.	97
Figura 10. Campana de Gauss del análisis de la prueba t en la dimensión interacción.	100
Figura 11. Campana de Gauss del análisis de la prueba t en la dimensión expresión corporal.	103
Figura 12. Campana de Gauss del análisis de la prueba t en la dimensión comprensión comunicativa.....	107
Figura 13. Campana de Gauss del análisis de la prueba t en la dimensión expresión y comprensión oral.	110

Índice de anexos

Anexo 1. Árbol de problemas.....	126
Anexo 2. Árbol de soluciones.....	127
Anexo 3. Instrumento de evaluación	128
Anexo 4. Ficha de actividades: Clothes (Sesión 01)	133
Anexo 5. Colors Survey	134
Anexo 6. Ficha de actividades: Colors (Sesión 02).....	135
Anexo 7. Bingo.....	136
Anexo 8. Ejercicios matemáticos para el Bingo.....	137
Anexo 9. Ficha de actividades: Numbers 0 – 50 (Sesión 3).....	138
Anexo 10. Crosswords.....	139
Anexo 11. Ficha de actividades: Numbers 51 – 1000 (Sesión 04).....	141
Anexo 12. Bills and coins.....	142
Anexo 13. Ficha de aprendizaje: U.S. Currency (Sesión 05).....	144
Anexo 14. Catalogue	145
Anexo 15. This, that, these and those	147
Anexo 16. Ficha de aprendizaje: This, that, these and those. (Sesión 7)	149
Anexo 17. Juego de mesa	150
Anexo 18. Ficha de aprendizaje: Want (Sesión 09)	151
Anexo 19. Actividad de aprendizaje: Role play (Sesión 10).....	152
Anexo 20. Validación de instrumento de evaluación.....	153
Anexo 21. Validación de programa.....	168
Anexo 22. Consentimiento escrito.....	171

Símbolos y abreviaturas usadas

DCN Diseño curricular nacional

DI Dirección de Idiomas

DRAE Diccionario de la lengua Española

EBR Educación básica regular

EF EPI Education First - English Proficiency Index – Índice de Nivel de Inglés

E.S.O. Educación secundaria obligatoria

IFE Inglés con fines específicos

L2 Segunda lengua

MCERL Marco común europeo de referencia para las lenguas

MINEDU Ministerio de Educación

RAE Real Academia Española

UGEL Unidad de gestión educativa local

Resumen

El propósito de la investigación fue determinar la efectividad del programa “Oral expression in the classroom” en el desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma inglés del segundo año de educación secundaria. El tipo de investigación es básica de enfoque cuantitativo, el diseño fue pre-experimental y los participantes fueron 14 estudiantes. Para el desarrollo del estudio se elaboró un instrumento que fue validado por expertos. El análisis de los resultados a través de la prueba t demostró que existen diferencias significativas ($p < 0,05$) en la variable expresión y comprensión oral donde se obtuvo una media de 28,07 antes frente a un 51,79 después, con una diferencia promedio de 23,714. Estos resultados corroboran la efectividad del programa, demostrando que los participantes mejoraron de manera significativa en la pronunciación, la precisión gramatical y lexical, la interacción, la expresión corporal y la comprensión comunicativa al comunicarse en el idioma inglés. Asimismo, todos los resultados mencionados anteriormente demostraron que los estudiantes lograron interactuar con sus compañeros y desarrollar con facilidad el proceso comunicativo.

Palabras clave: expresión oral, comprensión oral, programa e inglés.

Abstract

The purpose of this research was to determine the effectiveness of the “Oral Expression in the Classroom” program in the development of the Oral Expression and Comprehension of the English language in the second year of secondary education. This research is basic of a quantitatively approach, which design was pre-experimental, and participants were 14 students. For this study’s development, it was necessary to elaborate an instrument which was validated by experts in this area. The analysis of the results through the “T” test showed significant differences ($p < 0.05$) in the Oral Expression and Comprehension Variable, where results were obtained, with an average of an early 28.07 compared to 51.79 later, which average difference is 23.714. These results corroborate the effectiveness of the program, showing that participants improved significantly in pronunciation, grammatical and lexical accuracy, oral interaction, body language and communicative understanding, to communicate in English. Also, all the above-mentioned results showed that the students were able to interact with their classmates and to develop easily the communication process.

Keywords: oral expression, oral comprehension, program and English.

Capítulo I

Introducción

1.1 Identificación del problema

En la actualidad, el desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma inglés en los colegios es un tema recurrente en los países de habla hispana, es por ello que el Ministerio de Educación (2012) evidenció la importancia de que los estudiantes de la educación básica de Chile participen en actividades y tareas significativas para promover la interacción entre ellos en situaciones comunicativas. Asimismo, en los lineamientos curriculares para idiomas extranjeros de Colombia, el Ministerio de Educación Nacional (S/F) menciona que la responsabilidad básica de las instituciones educativas de educación básica es fomentar el lenguaje y el pensamiento, ya que los conocimientos se adquieren a través del uso de ellos.

Hierro, citado por Núñez (2005), en Libro para el Maestro, menciona que el curso de Inglés en la escuela secundaria de México está orientado a facilitar en el estudiante el manejo del idioma extranjero como una herramienta de comunicación, el cual le permita interactuar en un entorno más amplio y al mismo tiempo propiciar el desarrollo de habilidades, actitudes y valores que formen al individuo. Asimismo, en estudios realizados en Venezuela, Pérez (2004), afirma que todo el trabajo que se realiza en relación con la adquisición de una lengua debe orientarse hacia el uso de la misma con un propósito comunicativo, es por eso que los estudiantes deben adquirir dentro de las limitaciones propias del nivel, las competencias para entender la lengua hablada, expresarse en forma oral, entender la lengua escrita y expresarse en forma escrita.

De la misma manera, la expresión y comprensión oral del idioma inglés como lengua extranjera ha sido atendida en el Perú, ya que el Diseño Curricular Nacional (DCN, 2009)

manifiesta que la finalidad del área de Inglés es el logro de la competencia comunicativa, la cual va a permitir al estudiante adquirir la información de los más recientes y últimos avances científicos y tecnológicos, ya sean digitales o impresos en ese idioma. Además, Vásquez & Rodríguez (2012), en su tesis *Influencia de la técnica juego de roles, basado en el enfoque comunicativo en la expresión oral del idioma inglés*, mencionan que la comunicación es una herramienta poderosa al ser manejada a través de una segunda lengua (L2), en este caso el inglés, pues ensancha las formas de comunicación oral, se conocen otras realidades y culturas, y abre oportunidades de desarrollo personal y social.

Sin embargo, a pesar de la necesidad de cumplir con las orientaciones sobre la enseñanza de la expresión y comprensión oral del idioma inglés en la Educación Básica Regular (EBR), todavía los esfuerzos realizados no son los suficientes como para resolver dicha demanda, situación que permitió al investigador identificar las limitaciones que presentan los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña en cuanto al desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma inglés originado por la imposición curricular por parte del estado de estudiar una determinada lengua, sin posibilidad de elección por parte del estudiante (García, 2001). Es por ello, que para muchos estudiantes, el estudio del idioma inglés no es atrayente, porque sienten aversión a lo que éste representa en cuanto a cultura, tradiciones, modo de vida, entre otros (Ordorica, 2010).

Por su parte, Rodríguez J. C. (2010) afirma que el nivel de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés como especialidad en las universidades de ciencias pedagógicas, debe ser aumentado a partir del enfoque comunicativo ya que debido al poco uso de materiales adecuados para fomentar la expresión oral en clases, y por consiguiente la comprensión oral,

éstas se encuentran limitadas, por lo tanto, los egresados no salen preparados para desarrollar la expresión y comprensión oral del idioma inglés de sus estudiantes. Por este motivo, los profesores de inglés en los colegios basan su enseñanza en las reglas gramaticales y no en la evaluación de la expresión y comprensión oral del idioma, es por eso que Aprender inglés hoy en día (2011) afirma que los estudiantes mejor preparados son los que su enseñanza estuvo basada en la comunicación.

La problemática referida anteriormente conlleva a que el estudiante al no dominar el idioma inglés, tenga un limitado acceso a la información necesaria y al uso de la tecnología, debido a que la información requerida, en su mayoría, se encuentra en inglés (Iborra, 2003). Aparte de ello, la Unión Europea (2010) menciona que una persona que no maneja dicho idioma no está apto para continuar estudios, acceder a becas y pasantías en países de habla inglesa, además de tener menos oportunidades de trabajo, ya sea en su país como en el extranjero, ya que la demanda laboral actual da mayor prioridad a los profesionales que dominan el inglés como una segunda lengua (Bazán, Hernández, & Pérez, 2010).

Por otra parte, el Ministerio de Educación Nacional (2006) menciona que aprender una lengua extranjera es una oportunidad invaluable para el desarrollo social, esto se ve impedido cuando el estudiante no entra en contacto con un entorno de habla inglesa, lo cual no le permite interactuar con otras personas ni desenvolverse en situaciones nuevas. Por consiguiente, el estudiante no aprecia ni respeta el valor de su propio mundo ni desarrolla el respeto por culturas, costumbres y tradiciones de otros países. Por lo tanto, el estudiante debido a que no puede comunicarse en el idioma que está aprendiendo, se siente frustrado por la dificultad que presenta en su aprendizaje (Delicado, Agudo, Ferreira da Silva, & Cumbreño, 2009) .

Tal problemática merece la búsqueda de alternativas de solución partiendo de la siguiente pregunta ¿En qué medida el programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en el desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña, Lurigancho?

1.2. Justificación

El desarrollo del programa “Oral expression in the classroom” fue conveniente ya que facilitó el mejoramiento de la expresión y comprensión oral del idioma inglés, beneficiándose los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña al conocer la importancia de dominar un segundo idioma, y estar motivados para aprenderlo, además, los estudiantes saben cómo actuar ante diversas situaciones comunicativas que se les presentan en este idioma, pues comprenden y expresan sus propias opiniones y sentimientos, aparte de ello, los estudiantes tienen acceso a mayor cantidad de información y al uso de tecnologías, más aún, la capacidad para entablar relaciones con otras personas y para desenvolverse en situaciones nuevas ha mejorado, por lo tanto, tienen mayores posibilidades de continuar estudios en el extranjero y a mejores oportunidades de trabajo por dominar el idioma inglés, llegando a ser personas competentes.

Además, los docentes se benefician al tener un programa en el cual se aplican diversas actividades para desarrollar la capacidad comunicativa del idioma inglés de los estudiantes en su contexto real, asimismo, los padres se ven beneficiados al experimentar los logros de sus hijos; el colegio y la sociedad, al considerar reformas educativas en cuanto a la enseñanza de un idioma extranjero. Como resultado, la investigación aporta una nueva estructura de programa que puede ser aplicado en otro contexto, aparte de ello, amplía la información

existente sobre la expresión y comprensión oral al contribuir a la profundización y planteamiento de nuevos conocimientos en base a lo investigado, además, es punto de partida para otras investigaciones similares. Sin embargo, trae consigo impactos positivos al contribuir con una nueva forma de trabajo pedagógico; y negativos, al no ser aceptado por algunos docentes por ser resistentes a los cambios.

1.3. Objetivos de la investigación

1.3.1. Objetivos generales

Determinar la efectividad del programa “Oral expression in the classroom” en el desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña – Lurigancho.

1.3.2. Objetivos específicos

1. Identificar el nivel de expresión y comprensión oral del idioma inglés de los estudiantes de segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña – Lurigancho.
2. Elaborar el programa “Oral expression in the classroom” que contribuya al desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma inglés de los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña – Lurigancho.
3. Aplicar el programa “Oral expression in the classroom” para el desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma inglés de los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña – Lurigancho.
4. Evaluar los resultados obtenidos del nivel de desarrollo de la comprensión y expresión oral de los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña – Lurigancho.

Capítulo II

Marco teórico

2.1. Antecedentes de la investigación

Son diversos los estudios que se han realizado respecto al desarrollo de la expresión y comprensión oral en el aprendizaje del idioma inglés, sin embargo, una vez revisadas las diferentes bases de datos, el investigador confirma la necesidad de desarrollar una investigación más profunda puesto que las necesidades aún no han sido cubiertas, es por ello que se tuvo a bien revisar los estudios internacionales y nacionales con respecto a este tema.

2.1.1. Investigaciones internacionales

Almanza (2006), en su estudio titulado “Aprendizaje acelerado: propuesta de una alternativa metodológica para el perfeccionamiento de la expresión oral de la lengua inglesa”, desarrollado por la Universidad de Granada, España, aplicado en la Universidad de Ciego de Ávila, Cuba, en los estudiantes de las carreras profesionales de Informática, Contabilidad y finanzas y Turismo, con un total de 81 estudiantes, evaluó la expresión oral del idioma inglés a través de cuatro indicadores: fluidez, pronunciación, entonación y funciones comunicativas. Sus resultados demostraron que la alternativa metodológica desarrollada influyó positivamente en la formación integral de los estudiantes, ya que repercutió en el desarrollo de las habilidades del idioma inglés y en la autovaloración de los mismos. De los cuatro indicadores evaluados, la fluidez fue la que menor nivel de desarrollo alcanzó con 2,20 medias, seguido de la pronunciación con una media de 2,23 y las que mayores alcanzaron fueron la entonación con 2,62 y las funciones comunicativas con 2,42.

En la investigación “Material auténtico de audio en la enseñanza del inglés” realizado en la Universidad de Quintana Roo, México por Medina & Dzay (2007), con un grupo de treinta

estudiantes de nivel pre-intermedio, demostraron que al finalizar el curso-taller el 86,6% de los estudiantes consideraban los ejercicios para sacar ideas principales como los más útiles para la comprensión auditiva, seguido de los ejercicios de llenar espacios vacíos con 70% y 66,6% para relacionar imágenes. Con respecto a preguntas abiertas, un 50% de los estudiantes las consideraban como útiles para desarrollar esta capacidad; seguido de los ejercicios para corregir el orden de las oraciones con 43,3%, y finalmente 36,6% los que son para inferir información. Además, las autoras mencionan que los estudiantes mejoraron considerablemente en la comprensión de información de los diferentes materiales que les presentaron, aunque no todos alcanzaron un mismo nivel de comprensión o desarrollo de la habilidad auditiva.

Asimismo, Corpas (2008) en su investigación “Evaluación de la comprensión oral en inglés al final del primer ciclo de la Educación Secundaria Obligatoria (E.S.O.) conforme a los objetivos del diseño curricular base andaluz”, aplicada a cincuenta y tres estudiantes de segundo de E.S.O. (13 años), demuestra que los estudiantes han superado 3,11 objetivos de los seis evaluados, es decir, casi la mitad de los objetivos de la prueba, aunque 25% de los estudiantes superó menos de dos objetivos. Además, los resultados indican que a pesar que los estudiantes pueden transferir al conocimiento de la lengua extranjera las estrategias de comunicación adquiridas en la lengua materna, apreciar los significados sociales y culturales que transmite la lengua inglesa y ser capaces de ordenar y completar palabras extraídas de un diálogo siguiendo un texto oral, tienen dificultad para comprender de forma global y específica textos orales en lengua inglesa, reflexionar sobre los propios procesos de comunicación, responder a preguntas sobre un texto oral y completar un texto.

Según Gonzáles, Vásquez & Abreus (2010), en su estudio “El desarrollo de la expresión oral en inglés con fines específicos (IFE) en los profesionales de gastronomía en Cienfuegos: Sistema de tareas”, realizado con una muestra de 28 estudiantes, demuestran que el 92,8% de ellos considera que después de la aplicación del sistema de tareas, la expresión oral del inglés mejoró considerablemente. Asimismo, un 71.4 % de la muestra encuestada refieren que este tipo de tareas incrementa su participación en las clases donde ésta habilidad se desarrolla. Además, en cuanto a las relaciones afectivas e interpersonales de los estudiantes después de la aplicación del sistema de tareas, el 96,4% de los encuestados manifiestan que las mismas han mejorado ya que permiten la práctica comunicativa de situaciones integradas.

Rodríguez M. C. (2010), en su investigación “Actividades para desarrollar la expresión oral del inglés en escolares de sexto grado” en el municipio de Las Tunas, Cuba, realizada con un total de 20 estudiantes en la escuela primaria Alcides Pino Bermúdez, evaluó la expresión oral de acuerdo a cuatro indicadores, los que demostraron que después de la aplicación de las actividades propuestas, un 80% de los estudiantes estaban motivados para lograr el desarrollo de la expresión oral durante el proceso de enseñanza-aprendizaje de las clases de inglés. Asimismo, un 75% de los estudiantes demostraron poder crear situaciones nuevas en un nivel alto de expresión oral en el diagnóstico final. Así también, hubo mejoría al utilizar el contenido aprendido en las situaciones nuevas, ya que un 75% de los estudiantes demostraron un nivel alto al término de la aplicación de las actividades, además un 90% demostró interactuar de manera positiva con video clases.

2.1.2. Investigaciones nacionales

La investigación “Influencia de la técnica del juego de roles para mejorar la comprensión y la producción oral en el idioma inglés de los estudiantes del 5to año de educación secundaria

del Colegio Particular Adventista José de San Martín, Trujillo, 2007”, realizada por Vera (2007) demostró que la técnica del juego de roles influye significativamente en la mejora de la comprensión y producción oral dentro del proceso enseñanza- aprendizaje del idioma inglés. Asimismo, el autor menciona que existe diferencia significativa en el nivel de comprensión y producción oral de los estudiantes del grupo experimental antes y después de aplicar la técnica del juego de roles. Además, el indicador que resultó con mayor índice de desarrollo fue el de comprensión oral, seguido por los indicadores fluidez, uso del vocabulario y precisión. Asimismo, los factores que determinan la influencia del juego de roles en la mejora de la comprensión y producción oral son: la expresión gestual y la espontaneidad.

Según Ramírez, Pando & Trujillo (2011) en su investigación “Las técnicas participativas y su relación con la expresión oral en los estudiantes del Programa de Segunda Especialidad en Lengua Extranjera: Inglés, Promoción 2008, de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle, 2011.” demostraron que el grado de correlación tanto en los juegos de roles como en las canciones en inglés y la expresión oral son moderadas, pues el uso individual de cada una de ellas tiene un nivel de confianza de 95% de efectividad en el desarrollo de la expresión oral. Además, por la utilización de técnicas participativas en las clases de inglés, 24% de los estudiantes encuestados mencionan que su nivel de expresión oral es excelente y el 60% adecuado.

Arce (2012), en su tesis “Efectividad del programa Estrategia metodológica participativa en el potenciamiento de la comprensión oral del idioma inglés en los estudiantes del primer grado “B” del nivel secundaria básica del colegio Manuel Gonzales Prada de Huaycán - Ate, UGEL 06”, aplicada en un total de 29 estudiantes, concluye que antes de la aplicación del programa 20,7% de los estudiantes se encontraban en un nivel deficiente en

cuanto al desarrollo de la comprensión oral, el 69% se encontraban en un nivel regular y un 10,3% en un nivel excelente, sin embargo, después de la aplicación del programa hubo un incremento significativo en la comprensión oral del idioma inglés ya que el 10,3% de los estudiantes presenta un nivel regular y el 89,7% un nivel de comprensión oral excelente.

De la misma manera Vásquez & Rodríguez (2012), en su investigación “Influencia de la técnica juego de roles, basado en el enfoque comunicativo, en la expresión oral del idioma inglés en las alumnas de secretariado bilingüe del instituto Da Vinci – Trujillo, 2012”, realizada con un total de 18 estudiantes en el grupo experimental y 14 en el grupo control, evaluadas en dos dimensiones: recursos verbales y no verbales, demostraron que la técnica juego de roles basado en el enfoque comunicativo influye significativamente en la mejora de la expresión oral, ya que en el grupo experimental el 50% de las estudiantes tenían un nivel malo de expresión oral en la pre prueba, mientras que en la post prueba el 83,3% tuvo un nivel excelente. En cambio, en el grupo control, 85,7% de las estudiantes tuvieron un nivel malo de expresión oral del idioma inglés en la pre prueba y 50% en la post prueba.

Mamani (2013), en su investigación “Efectividad del programa “Playing and learning” en el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes del 6° grado de primaria del Colegio Unión de Ñaña, 2013”, realizada con un total de 18 estudiantes, evaluó la expresión oral de acuerdo a los recursos verbales y no verbales de la comunicación. Los resultados de la primera dimensión en el indicador comprensión oral, evidenciaron mejoras significativas, ya que antes de la aplicación del programa, 39% de los estudiantes se encontraban en el nivel bueno, seguido del nivel regular con un 44%, en cambio, después de la aplicación de dicho programa 72% de los estudiantes alcanzaron un nivel bueno en cuanto a la comprensión de lo escuchado en inglés y la realización de indicaciones en el mismo idioma.

En el indicador contenidos, después de la aplicación del programa, un 39% de los estudiantes alcanzó un nivel bueno, en el indicador secuenciación; 33%, en el indicador vocabulario; 94% y en el indicador construcción de oraciones; 39%.

En lo concerniente a la segunda dimensión, los estudiantes evidenciaron mejoras en cuanto a la expresión y claridad, ya que después de la aplicación de dicho programa 57,8% alcanzó un nivel bueno. Asimismo, en lo referente a la expresión corporal, los resultados demostraron que el 56% de los estudiantes alcanzó un nivel bueno en cuanto a los gestos, miradas y mímicas utilizadas en la comunicación, y el 50% de los mismos logró el mismo nivel en cuanto a la postura empleada.

2.2. Bases filosóficas

El presente estudio persigue la construcción del conocimiento bajo la filosofía de la educación cristiana que se origina en la Biblia y en los escritos de Elena de White inspirados por el Espíritu Santo sobre temas educacionales, de esta manera “lograr el objetivo de la verdadera educación: restaurar a los seres humanos a la imagen de su Creador” (White, 1975). Con respecto a la expresión oral, White (1995), precisa que “es una rama importante en la educación, que es descuidada en todas sus asociaciones, por eso los maestros deben crear situaciones comunicativas y enseñar la manera correcta de su uso, porque una cualidad esencial del maestro es la capacidad de hablar y leer con claridad y fuerza”. Además, “el que sabe usar su idioma con fluidez y corrección, puede ejercer una influencia mucho mayor que el que no puede expresar sus pensamientos con facilidad y claridad”.

Asimismo, la misma autora enfatiza que “la facultad del habla es un talento que debiera ser diligentemente cultivado, ya que de todos los dones que hemos recibido de Dios ninguno puede ser una bendición mayor que éste” (White E. , 1995). Es decir, la autora propone buscar

el desarrollo diligente de la expresión oral de los estudiantes, ya que es la bendición principal que recibimos de Dios. Asimismo, plantea que por grande que sea el conocimiento del hombre, de nada le vale a menos que sea capaz de comunicarlo a otros (White E. , 1995). En otras palabras, los estudiantes deben tener conocimiento de todas las áreas que les enseñan en el colegio y más aún aprender cómo comunicarlo a otras personas de manera asertiva, de acuerdo al contexto en que ellos se desenvuelven para la mejor comprensión de la comunicación. Es por eso que los fundamentos filosóficos presentados han sido considerados como parte fundamental para la elaboración del programa y para el desarrollo de las habilidades comunicativas de los estudiantes.

2.3. Bases teóricas

2.3.1. La comunicación

Según la Real Academia Española (RAE, 2001) en el diccionario de la lengua Española (DRAE), menciona que la palabra comunicación proviene del latín “communicatio” que a su vez tiene su origen en el término “communis” que quiere decir común. Asimismo, la define como la acción y efecto de comunicar o comunicarse, donde hay un trato o correspondencia entre dos o más personas que se transmiten señales mediante un código común. Además, Schramm (1972) citado por Fonseca M. (2005) indica que comunicar es llegar a compartir algo de nosotros mismos. Es decir, que el hombre al ponerse en contacto con las personas, intercambia ideas que adquieren sentido o significación de acuerdo con las experiencias previas comunes del emisor y receptor. A su vez, Báxter (1999) citada por Sánchez, Vásquez & Hernández (2006), define la comunicación como el proceso donde el hombre, utilizando palabras, gestos y símbolos intercambia una información o idea; o como la actividad

consciente entre dos o más personas que se interrelacionan, con un motivo definido mediante el lenguaje oral o escrito.

2.3.2. Las destrezas del lenguaje

El dominio de cualquier lengua extranjera exige el manejo de cuatro destrezas clasificadas en dos: destrezas productivas y receptivas. Dentro de las destrezas receptivas se tiene la lectura y entender lo escuchado, mientras que las productivas abarcan hablar y escribir el idioma que se está aprendiendo. La parte oral del lenguaje implica la utilización de dos de estas destrezas lingüísticas: una de producción (hablar el idioma extranjero) y otra de comprensión (entender lo escuchado), éstas se describen a continuación por ser base de la investigación.

2.3.2.1. Expresión oral

Según Salazar, Ruque & Mercedes (2011), la expresión “es el acto de decir, manifestar, aclarar o exteriorizar el pensamiento a través de la palabra; es decir, la manera particular de manifestar de modo apropiado un asunto o idea.”

Con respecto a la expresión oral, Gobierno Vasco (2009) menciona que engloba un conjunto de habilidades, conocimientos y actitudes básicos para la producción de los discursos orales necesarios para la realización personal, académica, social y profesional de los estudiantes. Asimismo, Bejarano & Tinoco (2010) la definen como “una destreza productiva y a la vez receptiva”, concordando con Escalona, Medina & Escalona (2010), quienes explican que la expresión oral implica la participación del hablante y el oyente, en la cual interviene la producción del lenguaje hablado, la recepción y comprensión del mismo.

Por otro lado, Mehrabian (2002), citado por Cardona & Celis (2011) la define como el conjunto de técnicas que determinan las pautas generales que se deben seguir para

comunicarse oralmente con efectividad, es decir, la forma de expresar sin barreras lo que se piensa, sin excederse ni dañar a terceras personas.

Después de analizar las definiciones anteriores, el investigador define la expresión oral como una destreza lingüística en donde los participantes exteriorizan un asunto o idea para comunicarse con efectividad con otras personas.

2.3.2.2. Comprensión oral

Según RAE (2001) define el término escuchar como “prestar atención a lo que se oye”. Asimismo, Wipf, citado por Herrera & Romero (S/F) define la escucha como un proceso mental invisible y difícil de describir, ya que las personas que escuchan deben discriminar entre los diferentes sonidos, comprender el vocabulario y las estructuras gramaticales, interpretar el énfasis y la intención, y retener e interpretar todo esto tanto dentro del contexto inmediato como de un contexto socio-cultural más amplio.

Con respecto a la comprensión oral, Rost (2002), citado por Córdova, Coto & Rodríguez (2005), la define como un proceso de interpretación activo y complejo en el cual el sujeto que escucha establece una relación entre lo que escucha y lo que es conocido para él o ella. Por otro lado, Ur (1999), citado por Parra & Di Bella (2007), la señala como la base en la cual se desarrollan las destrezas orales, dado que el acostumbrarse a los sonidos de un idioma representa un paso previo al proceso de producción de los mismos por parte de los aprendices de lenguas extranjeras. Además, el mismo autor añade que su desarrollo es importante porque permite aprovechar la destreza natural más utilizada por los seres humanos: el habla.

A su vez, James (1984), citado por Sanz (2010) explica que no es una destreza, sino una serie de destrezas marcadas por el hecho de involucrar la percepción auditiva de signos orales. Además, el mismo autor enfatiza que no es pasiva, ya que una persona puede oír algo, pero no

estar escuchando. Por lo tanto, la comprensión oral es necesaria para cualquier otra labor que se realice con el lenguaje, especialmente para poder hablar y aún para poder escribir.

Analizando las definiciones anteriores, el investigador define la comprensión oral como un proceso mental activo en el cual se interpreta lo que el emisor desea comunicar, relacionando lo escuchado con los conocimientos previos que se tenga del idioma.

2.3.3. Aspectos cualitativos del uso de la lengua

2.3.3.1. Pronunciación

Según Bartolí (2005), la pronunciación es la producción y la percepción del habla. Por lo tanto, a través de él se percibe y reconocen estructuras gramaticales, vocabulario, estilo y se logra descifrar la intención del hablante, según el uso de elementos prosódicos inherentes a la lengua (Teruel & Hernández, 2010). Asimismo, Iruela (2007) la define como el soporte de la transmisión de la información oral, es decir, el elemento que condiciona la comprensión del mensaje. La pronunciación transmite el mensaje oral de forma que puede facilitar o dificultar el reconocimiento de las palabras al oyente. De esta manera, la pronunciación interviene en la comprensión auditiva en uno de sus procesos: el de percibir.

En otras palabras, la pronunciación es el soporte a través del cual se percibe la lengua oral. Si el estudiante no percibe de manera correcta un texto oral, es porque tiene dificultades para identificarlo, comprenderlo e interpretarlo. Esto implica que el estudiante que percibe mejor los elementos fónicos de la L2 (los contrastes fonológicos, los sonidos que representan estos fonemas, el ritmo, la entonación, el acento a nivel de palabra y de frase, etc.) tiene mayor facilidad para comprender los mensajes orales que el estudiante que dispone de una competencia fónica inferior de la L2 (Iruela Guerrero, 2007).

2.3.3.2. Precisión gramatical y lexical

2.3.3.2.1. La competencia gramatical

La gramática de una lengua se puede considerar como un conjunto de principios que rigen el ensamblaje de elementos en oraciones con significado, clasificadas y relacionadas entre sí. A partir de esta definición, se define a la competencia gramatical como el conocimiento de los recursos gramaticales de una lengua y la capacidad de utilizarlos. Es decir, la capacidad de comprender y expresar significados expresando y reconociendo frases y oraciones bien formadas de acuerdo con estos principios (como opuesto a su memorización y reproducción en fórmulas fijas) (Marco común europeo de referencia para las lenguas [MCERL], 2002).

2.3.3.2.2. La competencia léxica

Según el MCERL (2002), la competencia léxica es el conocimiento del vocabulario de una lengua y la capacidad para utilizarlo, se compone de elementos léxicos y elementos gramaticales.

2.3.3.2.2.1. Elementos léxicos

Comprenden:

- a) Expresiones hechas, que se componen de varias palabras que se utilizan y se aprenden como un todo.
- b) Polisemia: una palabra puede tener varios sentidos distintos. Estas palabras incluyen miembros de las clases abiertas de palabras: sustantivo, verbo, adjetivo, adverbio, aunque éstas pueden incluir conjuntos léxicos cerrados.

2.3.3.2.2. Elementos gramaticales

Pertencen a clases cerradas de palabras; por ejemplo: artículos, cuantificadores, demostrativos, pronombres personales, pronombres relativos y adverbios interrogativos, posesivos, preposiciones, etc.

2.3.3.3. Interacción

Herrero (2012), explica que la interacción, además de estar estrechamente relacionada con los procesos de socialización, también se vincula en la forma en que los actores de la comunicación construyen su diálogo. Por otro lado, el Ministerio de Educación (MINEDU, 2010), explica que durante la interacción oral, se emplean constantemente estrategias de expresión y de comprensión, es decir, se da un proceso de interacción oral, donde el estudiante actúa de forma alterna, como oyente y hablante, con uno o más interlocutores para construir conjuntamente una conversación mediante la expresión de sus ideas.

2.3.3.3.1. Interacción profesor-estudiante

Las situaciones interactivas profesor-estudiante se realizan en contextos comunicativos. Por ejemplo, cuando el profesor transmite los conocimientos, facilita las explicaciones a través de estrategias y recursos diferentes; produce y explica la información, da instrucciones para la elaboración de actividades, entre otros. Como consecuencia, el estudiante formula interrogantes acerca de la información proporcionada, participa dentro del aula, intercambia conocimientos, entre otros. Por ello, para que se produzca una interacción real profesor-estudiante, es importante que los estudiantes sean activos dentro del proceso comunicativo que se desarrolla y que tengan una motivación por el aprendizaje de la lengua extranjera (Casado Martín, S/F).

2.3.3.3.2. *Interacción estudiante-estudiante*

El grado de interacción estudiante-estudiante en las clases de inglés es escaso, debido a que la interacción que se establece con frecuencia es la del profesor-estudiante. Por tal motivo, el estudiante debe de estar inmerso en este proceso ya que no sólo es un individuo que está aprendiendo, sino también, un futuro usuario de la lengua objeto de aprendizaje, en este caso del inglés. En este sentido, la interacción estudiante-estudiante se puede realizar potenciando actividades de comunicación, en las que los estudiantes sean los protagonistas de su propia interacción comunicativa (Casado Martín, S/F).

2.3.3.4. Expresión corporal

Stokoe, citada por Enguidanos (2004), define la expresión corporal como una conducta que ha existido desde siempre en los seres humanos, además la misma autora añade que es un lenguaje pre-verbal, extra verbal y paralingüístico por el cual el hombre se expresa a través de sí mismo, reuniendo en su propio cuerpo el mensaje y el canal, el contenido y la forma, pues él es cuerpo y tiene cuerpo. Por otro lado, Shinca, citada por Enguidanos (2004), manifiesta que es una disciplina que permite encontrar, mediante el estudio y la profundización del empleo del cuerpo, un lenguaje propio.

Respecto al estudio de la acción corporal, Ray Birdwhistell (1952), citado por Collado y Dahnke, (1986) en Fonseca, Correa, Pineda & Lemus (2011), menciona que la kinésica es quien la realiza, e incluye el estudio del contacto visual, la postura y movimientos, y los gestos o expresión facial. A continuación, estos últimos son explicados por Fonseca et al. (2011).

2.3.3.4.1. *Contacto visual*

La primera habilidad física y de movimiento que se debe practicar en una situación de comunicación es la de mantener el contacto visual con el receptor o los receptores, pues son

los ojos los que tienen contacto directo con la otra persona mientras se habla o escucha. Además, una simple mirada, es una señal para el emisor de que la mente del receptor está tratando de procesar el mensaje verbal, y que está siendo atendido y comprendido por el receptor.

2.3.3.4.2. *Postura*

Según Kendon (1970), Schefflen (1972), Duncan y Fiske (1977), definen la postura como la posición física del cuerpo. Además, ésta influye en la percepción que otros individuos tengan del emisor, es decir, la postura se relaciona con la condición mental o el estado de ánimo, y es un reflejo de ellos; por eso se dice que la postura refleja el carácter del emisor. Una mala postura y movimientos inadecuados son considerados malos hábitos adquiridos, sin embargo, tales posturas pueden cambiarse por otras que resulten adecuadas para la comunicación (Fonseca, Correa, Pineda, & Lemus, 2011).

2.3.3.4.3. *Gestos*

Los movimientos de la cara o gestos, son los elementos visuales de mayor impacto, y son ellos los que el emisor debe desarrollar para apoyar su mensaje de manera efectiva.

2.3.3.4.4. *Mímicas*

Según Rosales, Alonso, Caparrós & Molina (2013), mencionan que la mayoría de las personas son conscientes de los movimientos que hacen con las manos, y además se debe tener presente que estos movimientos ayudan a esclarecer los mensajes verbales que se comunican.

2.3.3.5. Comprensión comunicativa

Moreno (2002), citado por Renad Al-Momani (2003) señala que en el proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras, la expresión oral o la productividad oral,

requiere un mecanismo “pre-productor” que se llama interpretación mental, es decir, la comprensión comunicativa, ya que ésta se entiende como el intercambio verbal entre un hablante y un interlocutor del que se espera la recepción o una respuesta adecuada al enunciado recibido.

2.3.4. Enfoque comunicativo

El enfoque comunicativo surge como nueva corriente metodológica en la enseñanza de lenguas extranjeras como reacción a las metodologías anteriores. Su origen se remonta a principios de los años 70, en Gran Bretaña, cuando Candlin y Widdowson empezaron a defender que la enseñanza de lenguas debía tener como objetivo desarrollar la competencia comunicativa. Por ello, el estudiante debe aprender a cómo comunicarse en diferentes situaciones y a “usar la lengua”, y no dedicarse al conocimiento de las estructuras o a una práctica mecánica del lenguaje (Casado Martín, S/F).

Por otro lado, Howatt (1984), citado por Muñoz (2010) menciona que hay dos versiones del enfoque comunicativo: una fuerte y otra flexible. La primera destaca en los aspectos comunicativos del lenguaje mientras que la versión flexible sugiere la integración de las prácticas estructurales con elementos comunicativos. Es decir, la versión fuerte enfatiza la fluidez y la segunda hace énfasis tanto en la fluidez como en la precisión del lenguaje.

Además, Casañ (2009) menciona que la comprensión oral está integrada en el enfoque, dado que la lengua se considera un medio para la transmisión de significados y las actividades tratan de simular la comunicación real. Por lo tanto, las actividades deben estar basadas en los objetivos comunicativos y deben ser significativas para los estudiantes. En cuanto a la elección de los materiales, estos deben estar basados en material real y son posibles varios tipos, sobre todo el uso de material auténtico.

2.3.4.1.Principales características del enfoque comunicativo

Según Muñoz (2010), las principales características del enfoque comunicativo son:

- El fin a lograr es la competencia comunicativa.
- El lenguaje es creado mediante un proceso de ensayo-error.
- Se hace énfasis en aprender a usar el idioma más que en aprender acerca del idioma.
- Los estudiantes son los responsables de su propio aprendizaje. El docente les suministra las herramientas (estrategias de aprendizaje).
- La motivación por el aprendizaje es intrínseca.
- Las lecciones incluyen mucho trabajo en grupo y en parejas.
- El currículo se planea alrededor de las funciones comunicativas de la lengua. (Invitaciones, disculpas, permisos).
- La lengua es más que un sistema de reglas, es un medio activo para la creación de significados.
- Se hace énfasis en el significado más que en la forma.
- Los estudiantes participan activamente. El profesor es un facilitador. La clase se centra en el estudiante.
- Se introducen situaciones de la vida real.
- Las lecciones incluyen mucha interacción.
- Se hace énfasis mayor en la fluidez que en la precisión.

2.3.5. Competencia comunicativa

Según la Dirección de Idiomas (DI) de EAFIT, citado por Muñoz (2010), define la competencia comunicativa como el conocimiento y la habilidad para:

Expresar ideas con precisión lingüística (gramática, vocabulario, pronunciación) teniendo en cuenta diversos contextos donde ocurre la comunicación.

Interactuar con pares y ser capaz de utilizar estrategias comunicativas para negociar el significado y mantener el discurso.

Producir y responder a diferentes funciones comunicativas dadas.

Además, el mismo autor agrega que para el desarrollo de la competencia comunicativa, el docente debe hacer uso de situaciones o actividades auténticas o de la vida real que requieran comunicación y que sean relevantes para la vida de los estudiantes, como representaciones, juegos, entrevistas, actividades de resolución de problemas entre otros.

2.3.6. Actividades para desarrollar la expresión y comprensión oral

Entre las actividades para desarrollar la expresión y comprensión oral utilizadas en esta investigación, se consideraron el juego, la encuesta, la entrevista, actividades para completar información, actividades de paracaidismo, y el juego de roles, ya que se basan en la interacción comunicativa.

2.3.6.1. El juego

El juego es una actividad agradable para el ser humano, no solo por ser fuente de distracción y diversión, sino también por ser su medio natural de aprendizaje. En cuanto a la práctica docente, éste sirve para fortalecer los valores tales como la honradez, lealtad, cooperación, solidaridad con los amigos y con el grupo, respeto por la ideas de los demás y otros, pues éstos facilitan la incorporación a la vida ciudadana (Gutiérrez Morales, 2008, p. 19).

Por otro lado, MINEDU (2010) señala que al ser una actividad de influencia en el desarrollo del proceso interactivo, deben cumplirse ciertos criterios, como los que a continuación se señalan:

- Las reglas deben ser precisas: cuando un estudiante va a participar, tiene que tener claro adónde va, por qué y cómo.
- Debe favorecer un desempeño real del uso de la lengua.
- Siendo el juego por principio creativo, debe poner al estudiante frente a un problema real por resolver.
- Debe conducirlo al empleo de un léxico y una estructura prevista, y por lo tanto, que forme parte de la Unidad de Aprendizaje que se ha planteado.

2.3.6.2. La encuesta (survey)

La encuesta es una tabla con parámetros en el cual los estudiantes deben llenar al aplicar una entrevista a diferentes estudiantes para obtener información personal (Trujillo Chong, S/F). Después de haber llenado y analizado la tabla, los estudiantes informan los resultados de la encuesta mediante intervenciones orales.

2.3.6.3. La entrevista

La entrevista es un diálogo en la cual los estudiantes ponen en práctica los conocimientos adquiridos. Hernández et al. (2001) citado por González & Mejía (2010) mencionan que al realizar una entrevista es importante tener una clara intención sobre lo que se quiere saber, y de esta manera poder mantener una interacción permanente entre el entrevistador y el entrevistado.

2.3.6.4. Actividades para completar información

Estas actividades se basan en completar los espacios en blanco de una hoja de trabajo. Por ejemplo; el estudiante A tiene un catálogo de prendas de vestir y accesorios, pero le falta la información de algunos precios. El estudiante B tiene el mismo catálogo, pero para completarlo necesita la información que tiene el estudiante A. Los estudiantes no pueden ver la hoja de trabajo del otro estudiante, es por eso que surge la necesidad de que ambos interactúen, formulándose preguntas apropiadas al caso para obtener la información requerida (Minedu, 2010).

2.3.6.5. Actividades de paracaidismo (parachute activities).

En este tipo de actividades los estudiantes necesitan escuchar cuidadosamente las instrucciones dadas por el profesor o estudiante, con la finalidad de formar parte de una actividad en equipo (Minedu, 2010).

2.3.6.6. El juego de roles (role play)

Según MINEDU (2010), menciona que el juego de roles es una técnica en la que los estudiantes deben actuar como si estuvieran en una situación verdadera, simulando una actividad de la vida real. Para esto, a cada estudiante se le entrega una tarjeta en donde se les asigna una situación problemática y un rol individual, el cual debe ser representado en parejas, en donde “la habilidad comprensiva de cada estudiante juega un papel fundamental” (Sanz, 2010).

Factores que contribuyen al éxito del juego de roles:

- Presentación cuidadosa y clara de las instrucciones.
- Asegurarse de que el lenguaje exigido esté dentro de la capacidad de los estudiantes del grado.

- Ser entusiasta.
- Practicar una presentación previa, conjuntamente con los estudiantes.

2.3.7. Programa

Pérez (2000) señala que en el campo pedagógico, la palabra programa se utiliza para referirse a un plan sistemático diseñado por el educador como medio al servicio de las metas educativas. Además, añade que todo programa debe contar con metas y objetivos educativos, éstos deben de estar de acuerdo al contexto y a las características de los destinatarios, por lo tanto deben de ser asumidos como propios por los agentes del programa. Con lo que respecta a su aplicación y evaluación, el programa debe estar claramente especificado y detallado en todos sus elementos fundamentales: destinatarios, agentes, actividades, decisiones, estrategias, procesos, funciones y responsabilidades del personal, tiempos, manifestaciones esperables, niveles de logro considerados a priori como satisfactorios, de lo contrario tendrá limitaciones en su evaluación.

Asimismo, Taylor-Powell (2003) define programa educativo como una serie de actividades de aprendizaje y recursos materiales dirigidos a un grupo de personas para que mejoren su vida. Por su parte, Muiños de Britos (2007) expresa que un programa es un instrumento pedagógico que es utilizado por el docente o equipo docente de una materia, para ser aplicado a un determinado grupo de estudiantes, con el objeto de comunicar el diseño, desarrollo y evaluación de la misma. El programa debe ser flexible y dinámico, ya que permitirá a los docentes realizar una constante actualización de contenidos, técnicas, metodologías de trabajo, bibliografía u otros componentes.

2.3.8. Principios didácticos

Tomachewski (1966) define los principios didácticos como las normas fundamentales a las que se debe ajustar el proceso de enseñanza en la escuela. Estas normas son aplicables en todas las materias y etapas de enseñanza, además, otorga valor al trabajo de enseñanza del maestro así como a la organización completa de clases, planes de enseñanza, elaboración de libros de texto, medios educativos, entre otros.

Asimismo, dicho autor menciona que los principios didácticos están relacionados entre sí, es decir; que en una actuación específica, la interdependencia y relación mutua de los principios didácticos siempre deben estar presentes, sin embargo, no todos ellos intervienen con la misma intensidad, ya que siempre hay uno o algunos principios situados en el primer plano de la actuación.

2.3.8.1. Principio del carácter científico y educativo de la enseñanza.

Este principio se basa en que todos los contenidos de enseñanza deben tener un fundamento científico, apoyarse en la realidad y basarse en objetos y manifestaciones reales. Asimismo, el docente debe utilizar cada oportunidad que se le presente para dar una aplicación actual de la instrucción, y de esta manera brindar a sus estudiantes conocimientos comprensibles y de fácil asimilación. Además, la actitud, vocación y actuación práctica del docente debe ser el mejor ejemplo para el estudiante, ya que su buen comportamiento influenciará para que el estudiante rechace todo lo falso y acepte y aplique un comportamiento social correcto.

2.3.8.2. Principio de sistematización de la enseñanza.

La sistematización hace referencia tanto al proceso de transmisión de conocimientos como a la adquisición de los mismos. Por lo tanto, durante la planificación de la enseñanza, el nuevo

conocimiento debe ser dividido en partes para su mejor comprensión, además, el docente debe hallar la manera para que sea enlazado con los saberes previos de los estudiantes. Asimismo, se debe considerar que la expresión oral y escrita es necesaria en la sistematización, así como controlar y evaluar regularmente el trabajo de los estudiantes. También, el docente debe tener en cuenta que la meta en la adquisición de conocimientos es crear las bases para otros nuevos y que su actitud y el ambiente existente en el aula son importantes para el éxito o fracaso en el trabajo sistemático de enseñanza.

2.3.8.3. Principio de la relación entre teoría y práctica

La base de este principio es la idea de que el conocimiento teórico debe ser aplicado en la solución de problemas prácticos, y para esto, se debe recurrir a la práctica como punto de partida de todo nuevo conocimiento y enseñar la importancia de ésta como medio necesario para comprobar la teoría. Además, el docente debe encaminar la fijación perdurable de los aprendizajes, para que los estudiantes al concluir sus estudios, puedan aplicarlos en la actividad profesional o en la adquisición posterior de nuevos conocimientos.

2.3.8.4. Principio de la unidad de lo concreto y lo abstracto

Este principio señala que para que el proceso de comprensión de los estudiantes sea significativo, es necesario establecer en la conciencia de los estudiantes la unidad del conocimiento abstracto con su correspondiente manifestación concreta. Para ello, el docente debe procurar que el estudiante, durante la clase, esté en contacto con objetos reales, con sus manifestaciones o con la idea viva de los objetos o hechos trabajados.

Por otro lado, las ideas vivas pueden ser formadas por el estudiante mediante la observación directa o indirecta de la realidad, la explicación oral del docente y mediante un

procedimiento mixto, según el cual los estudiantes observan y escuchan las explicaciones del profesor, y preguntan y reciben respuestas explicativas.

2.3.8.5. Principio del trabajo consciente del estudiante y guía docente

El trabajo consciente del estudiante, el carácter creador del trabajo de éste y la función directora del docente constituyen una unidad de principios de la que depende el éxito de la enseñanza. Por un lado, el trabajo consciente del estudiante significa que éste conoce el objetivo de la clase, las etapas y pasos que conducirán a ella, así como las ideas vivas necesarias para comprender y aplicar el tema trabajado. Además, cuando se consigue la cooperación consciente del estudiante en el trabajo en equipo, es porque la participación de éste en el proceso de enseñanza es honesta, clara y abierta.

Por otro, la dirección del docente no quiere decir que éste deba forzar las actividades y el trabajo individual o colectivo del estudiante, sino que su enseñanza se centre en educar para la cooperación consciente y creadora del estudiante en su proceso de aprendizaje.

2.3.8.6. Principio de la comprensibilidad

La esencia de este principio radica en la conducción del docente para lograr que sus estudiantes lleguen hasta el límite máximo de sus capacidades. Para ello, el docente debe ser claro para explicar y obtener que el estudiante entienda, asimile y consolide los conocimientos transmitidos, además, las actividades presentadas deben presentar dificultades crecientes, ya que el proceso de enseñanza va de lo general a lo particular, de lo fácil a lo difícil, de lo cercano (conocido) a lo lejano (desconocido).

2.3.8.7. Principio de la individualidad y colectividad en clase

Este principio se basa en despertar en los estudiantes un profundo sentimiento de solidaridad y ayuda mutua. En este sentido, para lograr el espíritu de colectividad en la clase,

el docente debe estudiar los intereses, aficiones y tendencias individuales de los estudiantes, emplear estrategias de ayuda individual, así como atender el trabajo individual del estudiante. Además, se debe encomendar a los estudiantes trabajos útiles, ya sean grupales o individuales.

2.3.9. Programa de intervención de la investigación

2.3.9.1. Estructura del programa

Efectividad del programa “Oral expression in the classroom” en el desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de Educación Secundaria de la I. E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña - Lurigancho, 2014.

2.3.9.2. Denominación

Programa “Oral expression in the classroom” para el desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma inglés.

2.3.9.3. Datos informativos

- **Institución:** I. E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña
- **Usuarios:** Estudiantes del segundo año del nivel secundario.
- **Nro. de estudiantes:** 14
- **Duración:** 7 semanas
- **Fecha de inicio:** 1 de abril de 2014
- **Fecha de término:** 13 de mayo de 2014
- **Horario de trabajo:** Martes 12:40- 1:25 / jueves 9:45 – 10:30

2.3.9.4. Fundamentación

El aprendizaje del idioma inglés es el mejor difundido internacionalmente, por su uso necesario en situaciones cotidianas, académicas, laborales, entre otros. Sin embargo, a pesar de que los estudiantes han transitado por diferentes niveles de enseñanza de este idioma, la

evaluación realizada por Education First: índice de nivel de inglés (EF EPI, 2013) demostró que doce países de Latinoamérica, incluyendo Perú, se encuentran en un nivel de inglés bajo y muy bajo. Por esa razón, el Diseño Curricular Nacional (DCN, 2009), establece que para que las clases de inglés desarrolladas en la educación básica regular sean significativas, deben adoptar el enfoque comunicativo. Es decir, que el estudiante aprenda el idioma en simulaciones de situaciones comunicativas, de acuerdo a sus necesidades e intereses. Por lo tanto, en las clases de inglés se deben brindar las herramientas necesarias para el desarrollo de las cuatro destrezas del aprendizaje de un idioma, las que son hablar, escuchar, leer y escribir.

Partiendo de lo antes mencionado, se ha desarrollado el programa “Oral expression in the classroom” para los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I. E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña – Lurigancho. Este programa está basado en el enfoque y procedimientos pedagógicos establecidos por el Ministerio de Educación en el DCN, para el desarrollo de la expresión y comprensión oral de los estudiantes, de manera que expresen sus propias ideas y emociones, además de comprender a su interlocutor y poder desenvolverse en nuevas situaciones comunicativas.

2.3.9.5. Competencia

Aplica actividades dirigidas a lograr un buen conocimiento lingüístico del idioma inglés, respetando la diversidad cultural.

2.3.9.6. Características del programa

El programa está diseñado para mejorar la expresión y comprensión oral del idioma inglés, por lo tanto, en su implementación se aplican un pre test y un post test para evaluar el nivel de expresión y comprensión oral de los estudiantes.

El programa consta de 10 sesiones de aprendizaje distribuidas en 2 unidades, con una duración de siete semanas con la participación de 14 estudiantes.

Los contenidos de las sesiones del programa se complementan de modo que los estudiantes adquieren conocimiento y se expresan de manera oral en el idioma inglés.

Las sesiones de aprendizaje son prácticas, dinámicas y participativas para motivar y mejorar la expresión y comprensión oral del idioma inglés.

2.3.9.7. Organización del programa

El programa se organiza en dos unidades de cinco sesiones de aprendizaje cada una, con una duración de siete semanas. Dichas sesiones se resumen en la siguiente tabla. (Ver tabla 1)

Tabla 1
Cronograma de actividades

Fecha	Sesión	Actividad	Tiempo
Unidad I: At the clothing store			
1/04/2014		Evaluación de entrada (pret)	45 min.
3/04/2014	1	Reconoce el vocabulario de prendas de vestir y accesorios en el juego “Memoria”.	45 min.
8/04/2014	2	Emplea el vocabulario de colores en una encuesta.	45 min.
10/04/2014	3	Aplica los números del 0 – 50 al resolver ejercicios matemáticos en un bingo.	45 min.
15/04/2014	4	Resuelve un crucigrama de números del 51-1000.	45 min.
22/04/2014	5	Clasifica la moneda norteamericana en una actividad grupal.	45 min.
Unidad II: Buying and selling			
24/04/2014	6	Solicita información de un catálogo utilizando How much is/are...?	45 min.
1/05/2014	7	Emplea this, that, these, those en el juego charada.	45 min.

6/05/2014	8	Compara precios utilizando one y ones en un juego de mesa.	45 min.
8/05/2014	9	Emplea el verbo want en una dinámica grupal.	45 min.
13/05/2014	10	Representa un juego de roles, aplicando would you like...? y I'd like.	45 min.
13/05/2014		Evaluación de salida (post test)	45 min.

2.3.9.8. Metodología

Se propone una metodología activa, basada en el enfoque comunicativo, cuyas estrategias son utilizadas de acuerdo al ritmo y estilo de aprendizaje de los estudiantes, creando un ambiente motivador en el desarrollo de cada una de las sesiones.

En la primera unidad “At the clothing store”, se desarrollan cinco sesiones. En primer lugar, se evalúa a los estudiantes mediante un pre test, para medir el nivel de expresión y comprensión oral que presentan al inicio del programa. Las primeras cinco sesiones están orientadas al repaso y reforzamiento de vocabulario básico que les servirán de base para la segunda unidad, mediante juegos y dinámicas.

La segunda unidad “Buying and selling” se desarrolla en cinco sesiones, con el objetivo de que los estudiantes interactúen con sus compañeros mediante pequeñas representaciones y la construcción de oraciones significativas, haciendo uso de la gramática inglesa. Al finalizar la segunda unidad, se mide la expresión y comprensión oral de los estudiantes, mediante el post test (de salida).

Cada sesión tiene una duración de 45 minutos, dos veces por semana. En cada sesión son efectuadas actividades de comunicación y en todo momento se motiva a los estudiantes para crear una actitud positiva ante las actividades propuestas.

2.3.9.9. Evaluación

El desarrollo del programa fue evaluado de la siguiente manera:

2.3.9.9.1. Evaluación de entrada (pre test)

Se realizó a través de la Guía de observación de expresión y comprensión oral para poder evaluar el grado de dificultad que presentan los estudiantes en cuanto a esta capacidad.

2.3.9.9.2. Evaluación de proceso (ficha de cotejo)

En cada sesión aplicada se evaluó la expresión y comprensión oral con una ficha de cotejo, a fin de verificar el logro de los objetivos propuestos en cada unidad.

2.3.9.9.3. Evaluación de salida (post test)

Al término de las dos unidades, se aplicó el post test con la finalidad de valorar el logro del organizador expresión y comprensión oral, además, esta actividad sirvió para medir la efectividad del programa.

2.3.9.10. Responsable

Bachiller Daisy Rebeca Ferro Quintanilla.

2.3.9.11. Pautas para el maestro

El ambiente físico: Un salón amplio, iluminado y ventilado.

Edad de los participantes: Las actividades deben estar de acuerdo a la edad de los estudiantes, siendo la edad promedio 13 años.

Actitudes: Se debe promover una actitud optimista durante el desarrollo de las actividades, motivándolos en todo momento.

Las consignas: Se deben emplear palabras sencillas y claras al explicar las instrucciones de las dinámicas. Además, éstas deben ser realizadas en el idioma inglés.

Valores: En todo momento se debe tener presente el respeto, la responsabilidad y la cooperación; tanto en el docente como entre los estudiantes.

Materiales: Deben ser seleccionados de acuerdo al tema y las actividades propuestas. Por ejemplo: flashcards, hojas impresas, dados, prendas de vestir, accesorios, entre otros.

2.3.9.12. “At the clothing store”

Tabla 2

Contenidos de la sesión de aprendizaje 01

Clasificación	Descripción
Aprendizaje esperado	Reconoce el vocabulario de prendas de vestir y accesorios en un juego, mediante participaciones orales.
Contenidos	Prendas de vestir y accesorios
Fecha	03/04/14
Recursos	Caja decorada Tarjetas con imágenes Hojas con nombres Juego de memoria de prendas de vestir y accesorios Ficha de actividades

Tabla 3
Sesión de aprendizaje 01

	Estrategias/actividades	Recursos	Tiempo
Inicio	<p>Motivación: Se coloca una caja decorada al frente del salón, luego se pide la participación de dos estudiantes voluntarios para abrir la caja y mostrar lo que en ella hay.</p> <p>Saberes previos: Responden las siguientes preguntas: ¿Cómo se dicen en inglés los objetos mostrados por sus compañeros? ¿Qué prendas de vestir usas para el colegio/ en casa? ¿Qué prenda te gusta vestir? ¿Qué prenda no vestirías?</p> <p>Conflicto cognitivo: Se escribe en la pizarra “T-SHIRT” y “TEACHER” ¿Qué significan estas palabras en español? ¿Cómo las pronunciamos en inglés? ¿Tienen la misma pronunciación?</p> <p>Se presenta el tema.</p>	<p>Caja decorada, ropa y accesorios.</p> <p>Plumones.</p>	8
Proceso	<p>Adquisición del conocimiento: Se coloca en la pizarra tarjetas con imágenes de prendas de vestir y accesorios y se menciona el nombre de cada una de ellas en inglés. Luego se entrega indistintamente a los estudiantes, una hoja con los nombres del vocabulario antes mencionado. Cada estudiante que recibió la hoja deberá colocar en la pizarra el nombre de la ropa con el dibujo correspondiente. Por último, los estudiantes mencionan el vocabulario aprendido individual y grupalmente.</p> <p>Aplicación del conocimiento: En grupos de cuatro, los estudiantes participan del juego “Memoria”, en donde memorizan la ubicación de las tarjetas y las emparejan nombre-imagen, pronunciando correctamente el vocabulario aprendido cada vez que volteen las tarjetas.</p>	<p>Tarjetas con imágenes, hojas con nombres de ropa.</p> <p>Juego de memoria.</p>	27

Salida

Transferencia: Los estudiantes reciben una ficha de actividades donde encuentran un pupiletras del vocabulario aprendido y escriben el nombre que representa cada dibujo. (ver anexo 4)

Ficha de actividades.

10

Metacognición: ¿Qué aprendí?, ¿Cómo aprendí?, ¿Cómo me sentí al aprender? ¿Qué ropa están vistiendo en este momento?

Evaluación:
Participación oral en el juego “Memory”.

Ficha de cotejo

Tabla 4
Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 01

Estudiantes Fecha: 03/04/14	Ítems/ Preguntas				<i>OBSERVACIONES</i>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reconoce el vocabulario de prendas de vestir y accesorios. 2. Relaciona el vocabulario de prendas de vestir y accesorios (imagen – escritura). 3. Pronuncia con mayor intensidad la sílaba tónica de cada palabra. 4. Nota 				
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	

2.3.9.13. “Completing a survey”

Tabla 5

Contenidos de la sesión de aprendizaje 02

Clasificación	Descripción
Aprendizaje esperado	Emplea el vocabulario de colores en una encuesta.
Contenidos	Colores Posición del adjetivo
Fecha	08/04/14
Recursos	Hojas de colores en círculos Tarjetas con imágenes Encuesta: colores Ficha de actividades

Tabla 6

Sesión de aprendizaje 02

	Estrategias/actividades	Recursos	Tiempo
Inicio	<p>Motivación: Los estudiantes participan en un juego de memoria: se pide a un estudiante que mencione el nombre de un color en inglés (Ej. <i>Red</i>), luego, el estudiante más cercano mencionará un color más, pero mencionando el primer color (Ej. <i>Red, yellow</i>), así sucesivamente hasta que un estudiante olvide la secuencia y se empiece de nuevo.</p> <p>Saberes previos: Responden las siguientes preguntas:</p> <p>¿Cuál es tu color favorito? ¿Qué colores te gustan vestir?</p> <p>¿Qué colores crees que demuestran felicidad/ amor/ tristeza?</p> <p>Conflicto cognitivo: Se pregunta: ¿Qué color obtenemos de la combinación del azul y amarillo/ rojo y amarillo/ azul y rojo/ blanco y rojo / negro y blanco?</p> <p>Se presenta el tema.</p>		15

Proceso	<p>Adquisición del conocimiento: Se muestran círculos de colores y se pide a los estudiantes que los nombren en inglés. Luego, se pegan en la pizarra los círculos y se escriben sus nombres. Los estudiantes leen los nombres de manera grupal e individual. Se les explica que en inglés los adjetivos (colores) se mencionan antes que el sustantivo (prenda de vestir). Por ejemplo: <i>a purple skirt, blue jeans, etc.</i></p>	Círculos de colores.	20
	<p>Se muestran tarjetas con imágenes de prendas de vestir, luego se les pide que los describan en inglés.</p> <p>Aplicación del conocimiento: Se indica a los estudiantes que realizarán una encuesta para conocer cuál es el color preferido de la mayoría de los estudiantes del salón y cuál es el menos atractivo. Se les entrega la encuesta y los estudiantes con la ayuda de la profesora completan las preguntas que se encuentran en el “Useful language”. (ver anexo 5)</p> <p>Los estudiantes encuestan a sus compañeros, y luego comentan los resultados.</p>	Tarjetas con imágenes. Encuesta: colores	
Salida	<p>Transferencia: Los estudiantes reciben una ficha de actividades referente al vocabulario aprendido y sobre la posición del adjetivo. (ver anexo 6)</p> <p>Metacognición: ¿Qué aprendí?, ¿Cómo aprendí?, ¿Cómo me sentí al aprender? ¿Cuál es el color más popular del salón?</p>	Ficha de actividades.	10
	<p>Evaluación: Participación oral en una encuesta.</p>	Ficha de cotejo	

Tabla 7

Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 02

Estudiantes Fecha: 08/04/14	Ítems/ Preguntas					<i>OBSERVACIONES</i>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Expresa oraciones articuladas de acuerdo al sonido de cada palabra. 2. Aplica el vocabulario aprendido durante el proceso comunicativo. 3. Interactúa oralmente con el emisor y responde a sus preguntas. 4. Presenta una postura recta y relajada al encuestar. 5. Nota 					
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	

2.3.9.14. “Playing Bingo!”

Tabla 8

Contenidos de la sesión de aprendizaje 03

Clasificación	Descripción
Aprendizaje esperado	Aplica los números del 0 – 50 en un bingo, mediante participaciones orales.
Contenidos	Números del 0 - 50
Fecha	10/04/14
Recursos	Papelote con ejercicios Papelote con números del 0 – 30 Tarjetas Bingo! Cajita Ficha de actividades

Tabla 9
Sesión de aprendizaje 03

	Estrategias/actividades	Recursos	Tiempo
Inicio	<p>Motivación: Se coloca en la pizarra un papelote con ejercicios de sumas, restas, multiplicaciones y divisiones. Se pide a los estudiantes que digan las respuestas de los ejercicios en inglés.</p> <p>Saberes previos: Se pide a los estudiantes que cuenten. La profesora empieza con el número 0 (cero), luego cada estudiante menciona un número en secuencia hasta que todos los estudiantes hayan participado.</p>	Papelote con ejercicios	10
	<p>Conflicto cognitivo: Se escribe en la pizarra los números 3, 13, 30, 4, 14 y 40 ¿Cómo los pronunciamos en inglés? ¿Tienen la misma pronunciación? ¿Cómo los diferenciamos? Se presenta el tema.</p>	Plumones.	
Proceso	<p>Adquisición del conocimiento: Se coloca en la pizarra un papelote en donde están escritos los números del 0 – 29, luego se entrega indistintamente a los estudiantes, una tarjeta con los nombres que faltan completar en el papelote. Cada estudiante deberá colocar la tarjeta en el espacio correspondiente.</p> <p>Se divide la clase en dos grupos y se forman filas. Se divide la pizarra en tres. Por el extremo izquierdo se escribe 30=thirty; por el derecho 40=forty y en medio 50=_____.</p> <p>A cada grupo se le asigna un lado, ya sea el derecho o el izquierdo. Los estudiantes escriben en palabras los nueve números siguientes, es decir del 31 – 39 y del 41 – 49. El grupo ganador es el que termina de completar su secuencia y completa la escritura del 50 =_____.</p> <p>Por último, los estudiantes mencionan el vocabulario aprendido individual y grupalmente.</p>	Papelote y tarjetas con números.	25

Salida

Aplicación del conocimiento: Cada estudiante recibe una tarjeta del juego Bingo! (ver anexo 7), elige nueve números del 1 al 30 y los escribe en la tarjeta (Ej. *Nine* en vez de 9), luego, la profesora sacará los números de una cajita, estos números están presentados mediante ejercicios de sumas, restas, multiplicación y división (Ej. $45:5+6$) en donde los estudiantes dirán el número que representa cada ejercicio (Ej. $45:5+6=15$) mediante participaciones orales (ver anexo 8). Ganarán dos estudiantes; el que haya completado la tarjeta primero y el que participó más.

Tarjetas del juego Bingo! y una cajita.

Transferencia: Los estudiantes reciben una ficha de actividades referente a los números del 0 al 50. (Ver anexo 9)

Ficha de actividades.

Metacognición: ¿Qué aprendí?, ¿Cómo aprendí?, ¿Cómo me sentí al aprender? ¿Puedo contar hasta 50? ¿Cómo pronuncio 13 y 30, 14 y 40?

10

Evaluación: Participación oral en el juego “Bingo!”. Ficha de cotejo

Tabla 10
Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 03

Estudiantes Fecha: 10/04/14	Ítems/ Preguntas				<i>OBSERVACIONES</i>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pronuncia con mayor intensidad la sílaba tónica de cada palabra. 2. Controla el volumen de su voz al participar. 3. Responde coherentemente a las preguntas formuladas. 4. Nota 				
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	

2.3.9.15. “Completing a crossword”

Tabla 11

Tabla de contenidos de la sesión de aprendizaje 04

Clasificación	Descripción
Aprendizaje esperado	Aplica los números del 51 – 1000 en una actividad oral.
Contenidos	Números del 51 - 1000
Fecha	15/04/14
Recursos	Pupi números Tarjetas con números Crossword Ficha de actividades

Tabla 12

Sesión de aprendizaje 04

	Estrategias/actividades	Recursos	Tiempo
Inicio	Motivación: Se coloca en la pizarra un papelote con diversos números (pupinúmeros). Se pide a los estudiantes que encuentren ciertos números mencionados por la profesora.	Pupi- números	
	Saberes previos: La profesora muestra tarjetas con números y pide a los estudiantes que las nombren en inglés.	Tarjetas con números y	10
	Conflicto cognitivo: Se escribe en la pizarra el número 101, luego se pregunta cuáles son las formas de leerlo en inglés. Se presenta el tema.	plumones.	

Proceso	<p>Adquisición del conocimiento: Se presentan los siguientes números 60, 70, 80, 90 y 100. Se proponen algunos números para ser leídos y escritos.</p> <p>Se explica la pronunciación y escritura de números de tres cifras, luego se pide a los estudiantes que formen dos grupos y se coloquen en filas, la profesora muestra algunas tarjetas con números de tres cifras (Ej. 356) y los estudiantes tienen que escribirlos en la pizarra (Ej. Three hundred and fifty-six). El estudiante que escribe el número más rápido y de manera correcta acumulará un punto para su grupo.</p>	Tarjetas con números	25
	<p>Aplicación del conocimiento: En parejas, los estudiantes reciben dos crucigramas. (ver anexo 10). El crucigrama del estudiante A tiene la información que le falta al estudiante B para completar su crucigrama y viceversa. Para que los estudiantes A y B puedan completar sus crucigramas, tendrán que preguntar y dictar a su pareja los números que le pidan. Ej. What's <i>number 1</i>? It's <i>one hundred and twenty-eight</i>.</p> <p>Transferencia: Los estudiantes reciben una ficha de actividades referente a los números del 51 al 1000. (ver anexo 11)</p>	Crucigrama	
Salida	<p>Metacognición: ¿Qué aprendí?, ¿Cómo aprendí?, ¿Cómo me sentí al aprender?</p>	Ficha de actividades.	10
	<p>Evaluación:</p> <p>Participación oral para completar un crucigrama.</p>	Ficha de cotejo	

Tabla 13

Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 04

Estudiantes Fecha: 15/04/14	Ítem/ Preguntas				<i>OBSERVACIONES</i>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Escribe de manera correcta los números del 51 al 1000. 2. Pronuncia con mayor intensidad la sílaba tónica de cada palabra 3. Participa en la conversación de manera activa. 4. Nota 				
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	

2.3.9.16. “Calculating money”

Tabla 14

Contenidos de la sesión de aprendizaje 05

Clasificación	Descripción
Aprendizaje esperado	Clasifica la moneda norteamericana en una actividad grupal.
Contenidos	Moneda norteamericana
Fecha	22/04/14
Recursos	Objetos Etiquetas de precios Imágenes de ropa con precios Billetes y monedas de papel Ficha de actividades

Tabla 15

Sesión de aprendizaje 05

	Estrategias/actividades	Recursos	Tiempo
Inicio	<p>Motivación: Se muestran objetos con etiquetas de precios de diferentes países. (Ej. £ 25 - € 360 - ¥ 500 - \$ 40 – S/. 80)</p> <p>Saberes previos: Responden las siguientes preguntas: ¿Cómo se dicen en inglés los objetos mostrados? ¿De qué color son? ¿Cuánto cuesta cada uno? ¿Conoces los símbolos mostrados?</p> <p>Conflicto cognitivo: Se pregunta: ¿A qué moneda representa cada símbolo? ¿A qué países pertenecen?</p>	Objetos Etiquetas	10
	<p>Adquisición del conocimiento: Se muestran impresiones de los billetes norteamericanos y se pide a los estudiantes que identifiquen el valor de cada uno de ellos. Luego, se presentan las monedas norteamericanas (<i>penny, nickel, dime y quarter</i>) y sus valores (1¢, 5¢, 10¢ y 25¢ respectivamente). Se les menciona que los billetes norteamericanos se llaman dólares (\$) y las monedas; centavos de dólar (¢).</p>	Billetes y monedas norteamericanas impresas	
Proceso	<p>Aplicación del conocimiento: Se divide la clase en cuatro grupos. A cada grupo se le entrega billetes y monedas de papel con un valor total de \$ 150 (ver anexo 12). La profesora presenta imágenes de diferentes ropas y accesorios, luego menciona el precio de cada uno de ellos consecutivamente. Cada grupo deberá mencionar cuántos billetes y/o monedas usarían si tuvieran que comprar el objeto mostrado (Ej. 2 pennies, 5 dimes, 3 quarters, etc.), ya que hay varias posibilidades de utilizar las monedas y billetes. Además, deberán entregar a la profesora la cantidad exacta de billetes y/o monedas usadas. Ganará el grupo que se quede sin dinero o con la menor cantidad de éste.</p>	Billetes y monedas de papel. Imágenes de ropa y accesorios.	25

Salida	Transferencia: Los estudiantes reciben una ficha de actividades sobre la moneda norteamericana. (ver anexo 13)	Ficha de actividades.	10
	Metacognición: ¿Qué aprendí?, ¿Cómo aprendí?, ¿Cómo me sentí al aprender? ¿Cuánto vale un <i>penny/ nickel/ dime</i> ...?		
Evaluación: Participación oral en la actividad grupal.		Ficha de cotejo	

Tabla 16
Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 05

Estudiantes Fecha: 22/04/14	Ítems/Preguntas				<i>OBSERVACIONES</i>
	1. Pronuncia con mayor intensidad la sílaba tónica de cada palabra.	2. Realiza las indicaciones de acuerdo a lo emitido por la profesora.	3. Clasifica <i>monedas</i> norteamericanas de acuerdo a su tamaño y valor.	4. Nota	
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	

2.3.9.17. “Completing a catalogue”

Tabla 17
Contenidos de la sesión de aprendizaje 06

Clasificación	Descripción
Aprendizaje esperado	Aplica How much is...? y How much are...? en una actividad oral.
Contenidos	How much is...? How much are ...?
Fecha	24/04/14
Recursos	Imágenes de prendas de vestir con precios Objetos Hoja de trabajo: catálogo.

Tabla 18
Sesión de aprendizaje 06

	Estrategias/actividades	Recursos	Tiempo
	<p>Motivación: Se escribe en la pizarra algunas palabras incompletas del vocabulario de prendas de vestir (por ejemplo: <i>j__ __ ns</i>). Los estudiantes deben mencionar las letras que faltan para completar la palabra. En este caso <i>e</i> y <i>a</i>: <i>jeans</i>.</p>	Pizarra y plumones	
Inicio	<p>Saberes previos: Se muestran imágenes sobre prendas de vestir con sus precios. Los estudiantes responden las siguientes preguntas ¿Qué es esto? ¿De qué color es/ son? ¿Cuánto cuesta (n)?</p> <p>Conflicto cognitivo: Se pregunta: ¿Qué pregunta en inglés utilizamos para preguntar por el precio de algo? ¿Hay alguna diferencia cuando los sustantivos están en singular o plural?</p> <p>Adquisición del conocimiento: Se explica que para preguntar por el precio de algún objeto se utiliza <i>How much</i>. Se muestra un monedero con un precio sugerente, luego se pregunta <i>How much is the purse?- It is...</i> los estudiantes contestan. Se escribe la siguiente fórmula en la pizarra: <i>How much + is + singular noun + ?</i> y la pregunta realizada al principio, además se enfatiza que usamos el verbo <i>be</i>: “<i>is</i>” con sustantivos en singular.</p> <p>Luego, se muestran unos lentes de sol con sus respectivos precios y se pregunta <i>How much are the sunglasses?- They are...</i> los estudiantes contestan. Se escribe la siguiente fórmula en la pizarra: <i>How much + are + plural noun + ?</i> y la pregunta realizada anteriormente, además se enfatiza que usamos el verbo <i>be</i>: “<i>are</i>” con sustantivos en plural.</p>	Imágenes	12
Proceso		Objetos: monedero y lentes de sol	25
		Pizarra y plumones	

Aplicación del conocimiento: En parejas, los estudiantes reciben dos catálogos de prendas de vestir y accesorios. (Ver anexo 14). El catálogo del estudiante A tiene la información que falta completar en el catálogo del estudiante B y viceversa. Para que los estudiantes A y B puedan completar sus catálogos, primero tienen que escribir los nombres de cada accesorio y prenda de vestir del catálogo, luego utilizando la pregunta *How much is.../ How much are...* piden a su compañero la información que necesitan.

Catálogos

Transferencia: Los estudiantes escriben una conversación corta preguntando por el costo de ropa y accesorios.

Cuaderno

Metacognición: ¿Qué aprendí?, ¿Cómo aprendí?, ¿Cómo me sentí al aprender? ¿Qué pregunta utilizo para preguntar por el precio de objetos en singular/ plural?

8

Salida

Evaluación:

Ficha de

Actividad oral en parejas: completando un catálogo.

cotejo

Tabla 19

Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 06

Estudiantes Fecha: 24/04/14	Ítems/ Preguntas					<i>OBSERVACIONES</i>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Expresa frases u oraciones articuladas de acuerdo al sonido de cada palabra. 2. Demuestra facilidad y espontaneidad de palabras al hablar. 3. Formula oraciones siguiendo su estructura gramatical. 4. Reconoce el vocabulario a utilizar. 5. Nota 					
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	

2.3.9.18. “Acting and pointing where things are”

Tabla 20

Contenidos de la sesión de aprendizaje 07

Clasificación	Descripción
Aprendizaje esperado	Emplea this, that, these, those en un juego.
Contenidos	This, that, these, those
Fecha	29/04/14
Recursos	Imágenes de prendas de vestir y accesorios Objetos Tarjetas: this, that, these, those 20 tarjetas con oraciones. Ficha de actividades

Tabla 21

Sesión de aprendizaje 07

Estrategias/actividades	Recursos	Tiempo
<p>Motivación: Se divide la clase en dos y se les pide que formen filas. Luego, los estudiantes escriben en la pizarra una lista de prendas de vestir y accesorios durante un minuto. Cada integrante del grupo debe escribir una palabra y entregar el plumón al siguiente estudiante de su fila.</p> <p>Saberes previos: Se pregunta: ¿Están bien escritas las palabras? ¿Están en singular o plural?, luego se muestran algunas figuras y se pregunta What’s this?/ What are these? What’s that?/ What are those? dependiendo de la distancia de las imágenes mostradas.</p> <p>Conflicto cognitivo: Se pregunta: ¿Cuándo usamos this, that, these and those? ¿Cuáles usamos con singulares? ¿Y cuáles con plurales?</p>	<p>Pizarra y plumones</p> <p>Imágenes</p>	<p>15</p>

Inicio

Adquisición del conocimiento: Se muestra un gorro, y se dice: *This is a cap*. Luego, se coloca el gorro en un lugar aparte, se señala y se dice: *That is a cap*. Se explica que *this* y *that* se utilizan para nombrar objetos en singular. *This* si el objeto está cerca y *that* si está lejos.

Objetos: un gorro y lentes de sol

Se muestran lentes de sol y se dice: *These are sunglasses*. Después, se colocan los lentes de sol en un lugar aparte, se los señala y se dice: *Those are sunglasses*. Se explica que *these* y *those* se utilizan para nombrar objetos en plural. *These* si están cerca y *those* si están lejos.

Luego, se dibuja un cuadro en la pizarra y se entrega a cuatro estudiantes una tarjeta, cada una de ellas tiene una palabra escrita: *this, that, these y those*.

Pizarra, plumones y tarjetas

Proceso

	Near	Far
Singular		
Plural		

25

Los estudiantes colocan las tarjetas donde corresponden.

Aplicación del conocimiento: Se divide la clase en cuatro grupos (1, 2, 3, 4). Un representante de cada grupo elige un número del 1 al 20. Por ejemplo el número 6. Luego, la profesora le entrega la tarjeta 6 con una oración escrita en ella (Ej. *These are shorts*) (ver anexo 15) e imágenes con el vocabulario a usar. El estudiante debe escoger la imagen que se menciona en la oración (*shorts*), además, debe actuar mediante señas la oración dada. Los demás integrantes de su grupo deben adivinar la oración representada. Si logran hacerlo, pueden elegir un espacio en el juego tres en raya. El grupo 1 vs. 2 y el grupo 3 vs. 4. Gana el grupo que complete tres espacios continuos.

Imágenes de prendas de vestir y accesorios. 20 tarjetas con oraciones. Pizarra y plumones.

Salida

Transferencia: Los estudiantes reciben una ficha de actividades referente al tema tratado. (Ver anexo 16) Ficha de actividades

Metacognición: ¿Qué aprendí?, ¿Cómo aprendí?, ¿Cómo me sentí al aprender? ¿Cuándo usamos this y that? ¿Cuándo usamos these y those? ¿Cuáles trabajamos con singulares/plurales?

10

Evaluación: Ficha de
Participación oral en la actividad grupal. cotejo

Tabla 22
Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 07

Estudiantes Fecha: 29/04/14	Ítems/ Preguntas					<i>OBSERVACIONES</i>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Muestra gestos de acuerdo a lo que pretende comunicar. 2. Utiliza mímicas que fortalecen el mensaje que desea comunicar. 3. Expresa frases u oraciones articuladas de acuerdo al sonido de cada palabra. 4. Formula frases u oraciones en concordancia con la clase de palabras utilizadas al momento de hablar. 5. Nota 					
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	

2.3.4.19. “One and ones board game”

Tabla 23

Contenidos de la sesión de aprendizaje 08

Clasificación	Descripción
Aprendizaje esperado	Aplica one y ones en un juego de mesa.
Contenidos	One/ones
Fecha	06/05/14
Recursos	Imágenes de prendas de vestir y accesorios Objetos Dados Hoja de trabajo: juego de mesa

Tabla 24

Sesión de aprendizaje 08

	Estrategias/actividades	Recursos	Tiempo
Inicio	Motivación: Se pide a los estudiantes que mencionen una prenda de vestir o accesorio sin repetir.		
	Saberes previos: Se muestran dos monederos, cada uno con una etiqueta y en ella, su respectivo precio. La profesora dice: These are purses. This one is cheap and this one is expensive. Luego se pregunta: ¿Cuánto cuestan los monederos? ¿Cuál es más barato? ¿Cuál es más caro?	Objetos	10
	Conflicto cognitivo: Se pregunta: ¿Cuándo usamos one? ¿Cuál será la diferencia entre one y ones?		

Proceso	<p>Adquisición del conocimiento: Se pegan dos imágenes de vestidos en la pizarra, una con un precio caro (<i>expensive</i>) y el otro con un precio barato (<i>cheap</i>). Luego, la profesora dice “<i>This dress is \$ 120. This one is expensive. The cheap one is \$45.</i>” y escribe lo dicho en la pizarra</p> <p>Además, se pegan dos imágenes de zapatos en la pizarra, una con un precio más caro que la otra. Después, la profesora dice “<i>These shoes are \$ 85. The expensive ones are \$ 135.</i> y escribe las oraciones en la pizarra.</p> <p>La profesora explica que <i>one</i> usamos para reemplazar sustantivos en singular y <i>ones</i> en plural.</p> <p>Se muestran más imágenes con precios para que los estudiantes puedan describirlas.</p>	<p>Imágenes</p> <p>Pizarra y plumones.</p>	25
	<p>Aplicación del conocimiento: Se divide la clase en cuatro grupos, cada uno de ellos recibe una hoja de trabajo: un juego de mesa (ver anexo 17) y un dado adaptado del 1 al 3. Cada estudiante debe jugar con un objeto pequeño que lo represente en el juego. Para que el estudiante pueda avanzar la cantidad de espacios que indica el dado, debe describir las imágenes. Por ejemplo: “<i>These jeans are \$98.10. The cheap ones are \$ 45.05.</i>” o “<i>This T-shirt is expensive. The cheap one is \$ 18.19.</i>” Gana el estudiante que llega primero a la meta.</p>	<p>Hoja de trabajo y dados</p>	
Salida	<p>Transferencia:</p> <p>En el cuaderno, los estudiantes dibujan prendas de vestir y/o accesorios y los describen usando <i>one/ ones, cheap and expensive.</i></p>	<p>Cuaderno</p>	10
	<p>Metacognición: ¿Qué aprendí?, ¿Cómo aprendí?, ¿Cómo me sentí al aprender? ¿Cuándo usamos <i>one / ones</i>?</p>		
<p>Evaluación:</p> <p>Participación oral en el juego de mesa.</p>		<p>Ficha de cotejo</p>	

Tabla 25

Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 08

Estudiantes Fecha: 06/05/14	Ítems/ Preguntas					<i>OBSERVACIONES</i>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Expresa frases u oraciones articuladas de acuerdo al sonido de cada palabra. 2. Demuestra facilidad y espontaneidad de palabras al hablar. 3. Formula oraciones siguiendo la estructura gramatical del tiempo verbal utilizado. 4. Formula frases u oraciones en concordancia con la clase de palabras utilizadas al momento de hablar. 5. Nota 					
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	

2.3.4.20. “Guessing what you want”

Tabla 26

Contenidos de la sesión de aprendizaje 09

Clasificación	Descripción
Aprendizaje esperado	Emplea el verbo want en una dinámica grupal.
Contenidos	Verbo querer
Fecha	08/05/14
Recursos	Imágenes de prendas de vestir y accesorios Ficha de actividades

Tabla 27
Sesión de aprendizaje 09

	Estrategias/actividades	Recursos	Tiempo							
Inicio	<p>Motivación: Se pide a los estudiantes que se agrupen de acuerdo a su género. A continuación, se les pide que mencionen vocabulario de prendas de vestir y accesorios que comiencen con las siguientes letras: P, S, B, J,T, etc. Cada grupo acumulará puntos, cuando cualquier miembro mencione primero una de las prendas de vestir o accesorios que comiencen con la letra indicada.</p>	Pizarra y plumones								
	<p>Saberes previos: Se muestran tres imágenes de diferentes prendas de vestir. Luego, se pide a los estudiantes que elijan una imagen en su mente. La profesora pregunta a algunos estudiantes: Which cloth do you want? Do you want this sweater? E intenta adivinar la prenda de vestir escogida por los estudiantes.</p>	Imágenes de prendas de vestir	10							
	<p>Conflicto cognitivo: Se pregunta: ¿Qué significa <i>want</i>? ¿Cómo hacemos preguntas con <i>want</i>? ¿Las preguntas con <i>want</i> son formales o informales?</p>									
Proceso	<p>Adquisición del conocimiento: La profesora muestra tres imágenes y explica el uso del verbo <i>want</i> de la manera afirmativa, negativa, preguntas y respuestas cortas.</p>	Imágenes. Pizarra y plumones.								
	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>Questions</td> <td>Do you want this skirt?</td> </tr> <tr> <td>Short answers</td> <td>Yes, I do. / No I don't.</td> </tr> <tr> <td>Affirmative</td> <td>I want that skirt.</td> </tr> <tr> <td>Negative</td> <td>I don't want that purse.</td> </tr> </tbody> </table>	Questions	Do you want this skirt?	Short answers	Yes, I do. / No I don't.	Affirmative	I want that skirt.	Negative	I don't want that purse.	
Questions	Do you want this skirt?									
Short answers	Yes, I do. / No I don't.									
Affirmative	I want that skirt.									
Negative	I don't want that purse.									

Aplicación del conocimiento: Se colocan imágenes de prendas de vestir y accesorios en la pizarra, luego, se divide la clase en cuatro grupos.

El grupo A intenta adivinar la imagen que quiere el grupo B, para esto, el grupo B indica a la profesora la imagen escogida y un representante sale al frente. Luego, un representante del grupo A tiene tres oportunidades para hacerle preguntas al representante del grupo B y adivinar la imagen escogida.

A: Do you want that yellow purse?

B: No, I don't.

A: Mm... Do you want that T-shirt?

B: No, I don't.

A: Do you want those shoes?

B: No, I don't. I want this sweater.

Si lo logra, el grupo obtiene un punto.

Después, el grupo B participa versus el grupo C; el grupo C versus el D, el D versus A, así sucesivamente

Transferencia: Los estudiantes reciben una ficha de actividades referente al tema tratado. (ver anexo 18)

Ficha de actividades 10

Metacognición: ¿Qué aprendí?, ¿Cómo aprendí?, ¿Cómo me sentí al aprender? ¿Qué significa *want*? ¿Cuándo lo usamos, en conversaciones formales o informales?

Evaluación:
Participación oral en una dinámica oral.

Ficha de cotejo

Salida

Tabla 28

Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 09

Estudiantes Fecha: 08/05/14	Ítems/Preguntas					<i>OBSERVACIONES</i>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Expresa frases u oraciones articuladas de acuerdo al sonido de cada palabra. 2. Controla el volumen de su voz en la situación comunicativa. 3. Interactúa oralmente con el emisor y responde a sus preguntas. 4. Responde las preguntas con facilidad. 5. Nota 					
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	

2.3.4.21. “Buying and selling”

Tabla 29

Contenidos de la sesión de aprendizaje 10

Clasificación	Descripción
Aprendizaje esperado	Aplica would you like...? y I'd like en un juego de roles.
Contenidos	Would you like...? / I'd like
Fecha	13/05/14
Recursos	Imágenes de prendas de vestir y accesorios Ficha de actividades

Tabla 30
Sesión de aprendizaje 10

	Estrategias/actividades	Recursos	Tiempo						
Inicio	<p>Motivación: Se muestra la imagen de una tienda como “Ripley” y otra como “Gamarra”.</p> <p>Saberes previos: Se pregunta: ¿Conocen los lugares de las figuras? ¿Alguna vez han comprado allí? ¿Qué preguntas usarían para ofrecer prendas de vestir y accesorios en “Ripley” y en “Gamarra”? ¿Cuál es la diferencia?</p> <p>Conflicto cognitivo: Se pregunta: ¿Cuál es la manera formal para <i>ofrecer</i> prendas de vestir y accesorios?</p>	Imágenes	12						
	<p>Adquisición del conocimiento: La profesora muestra algunas imágenes y explica el uso del “would like” en su forma interrogativa, afirmativa y sus posibles respuestas.</p>	Imágenes							
Proceso	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>Questions</td> <td>Would you like this dress?</td> </tr> <tr> <td>Short answers</td> <td>Yes, I love it. / No, thank you.</td> </tr> <tr> <td>Affirmative</td> <td>I’d like that red dress.</td> </tr> </tbody> </table>	Questions	Would you like this dress?	Short answers	Yes, I love it. / No, thank you.	Affirmative	I’d like that red dress.	Pizarra y plumones.	25
	Questions	Would you like this dress?							
Short answers	Yes, I love it. / No, thank you.								
Affirmative	I’d like that red dress.								
<p>Aplicación del conocimiento: En parejas, los estudiantes realizan un juego de roles. El estudiante A es el vendedor, quien debe ofrecer lo que vende y el B; el cliente, quien debe comprar tres prendas. (ver anexo 19)</p>	Ficha de juego de roles								
Salida	<p>Transferencia: En sus cuadernos, los estudiantes escriben la conversación formal realizada en el juego de roles.</p> <p>Metacognición: ¿Qué aprendí?, ¿Cómo aprendí?, ¿Cómo me sentí al aprender? ¿Qué significa <i>would like</i>? ¿Cuándo los usamos, en conversaciones formales o informales?</p>	Cuadernos	10						
	<p>Evaluación:</p> <p>Participación oral en un juego de roles.</p>	Ficha de cotejo							

Tabla 31

Lista de cotejo de la sesión de aprendizaje 10

Estudiantes Fecha: 13/05/14	Ítems/Preguntas					<i>OBSERVACIONES</i>
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Expresa frases u oraciones articuladas de acuerdo al sonido de cada palabra. 2. Establece contacto visual con su compañero. 3. Reconoce el tema de la comunicación con facilidad. 4. Participa en la conversación de manera activa. 5. Nota 					
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	

Capítulo III

Metodología de la investigación

3.1. Lugar de ejecución

Esta investigación fue ejecutada en la Institución Educativa Adventista “El Buen Pastor”, ubicada en la Avenida Alameda 146 - Km 19,5 Carretera Central Ñaña, Lurigancho. La Institución Educativa cuenta con tres niveles de enseñanza: inicial, primaria y secundaria de menores. El número telefónico es 3592495 y el correo electrónico es ieabuenpastornana@apce.pe.

3.2. Población

La población de estudio estuvo conformada por todos los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la Institución Educativa Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña, los cuales fueron 29.

3.3. Muestra

El tipo de muestreo para la investigación fue probabilístico intencional, dado que el grupo fue asignado por la dirección de la institución, debido a que la modalidad de trabajo en el área de Inglés de la I. E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña, consiste en separar a los estudiantes de cada año del nivel secundario en dos grupos. Cada grupo desarrolla el curso en el mismo horario, con docentes diferentes. La muestra estuvo conformada por 14 participantes.

3.4. Tipo de investigación

La investigación realizada es de tipo básica porque a través de ésta se pudo ampliar los conocimientos sobre la expresión y comprensión oral del idioma inglés; de enfoque

En seguida se detalla el comportamiento del desarrollo de la pronunciación de la variable expresión oral.

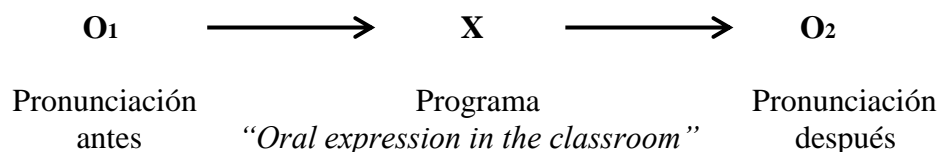


Figura 2. Diseño pre experimental del desarrollo de la pronunciación.

Donde:

O₁ = El grupo antes de la aplicación del programa en pronunciación.

X = Programa “Oral expression in the classroom”

O₂ = El grupo después de la aplicación del programa en pronunciación.

A continuación, se detalla el comportamiento de la precisión gramatical y lexical de la variable expresión.

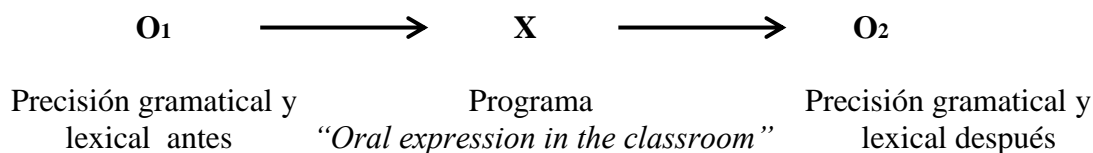


Figura 3. Diseño pre experimental del desarrollo de la precisión gramatical y lexical.

Donde:

O₁ = El grupo antes de la aplicación del programa en precisión gramatical y lexical.

X = Programa “Oral expression in the classroom”

O₂ = El grupo después de la aplicación del programa en precisión gramatical y lexical.

Seguidamente se detalla el comportamiento de la interacción en la expresión oral, realizado por el investigador.

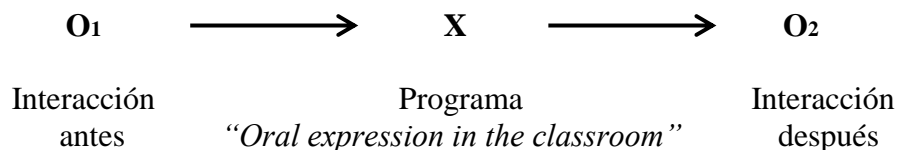


Figura 4. Diseño pre experimental del desarrollo de la interacción.

Donde:

O₁ = El grupo antes de la aplicación del programa en interacción.

X = Programa “Oral expression in the classroom”

O₂ = El grupo después de la aplicación del programa en interacción.

A continuación, se detalla el comportamiento de la expresión corporal en la expresión oral, realizado por el investigador.

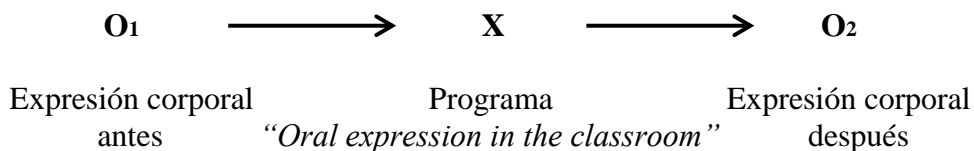


Figura 5. Diseño pre experimental del desarrollo de la expresión corporal.

Donde:

O₁ = El grupo antes de la aplicación del programa en expresión corporal.

X = Programa “Oral expression in the classroom”

O₂ = El grupo después de la aplicación del programa en expresión corporal.

Seguidamente se detalla el comportamiento de la comprensión comunicativa en la variable comprensión oral, realizado por el investigador.

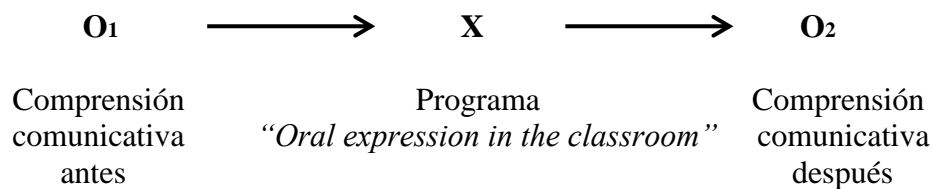


Figura 6. Diseño pre experimental del desarrollo de la comprensión comunicativa.

Donde:

O₁ = El grupo antes de la aplicación del programa en comprensión comunicativa.

X = Programa “Oral expression in the classroom”

O₂ = El grupo después de la aplicación del programa en comprensión comunicativa.

3.6. Esquema de diseño de investigación

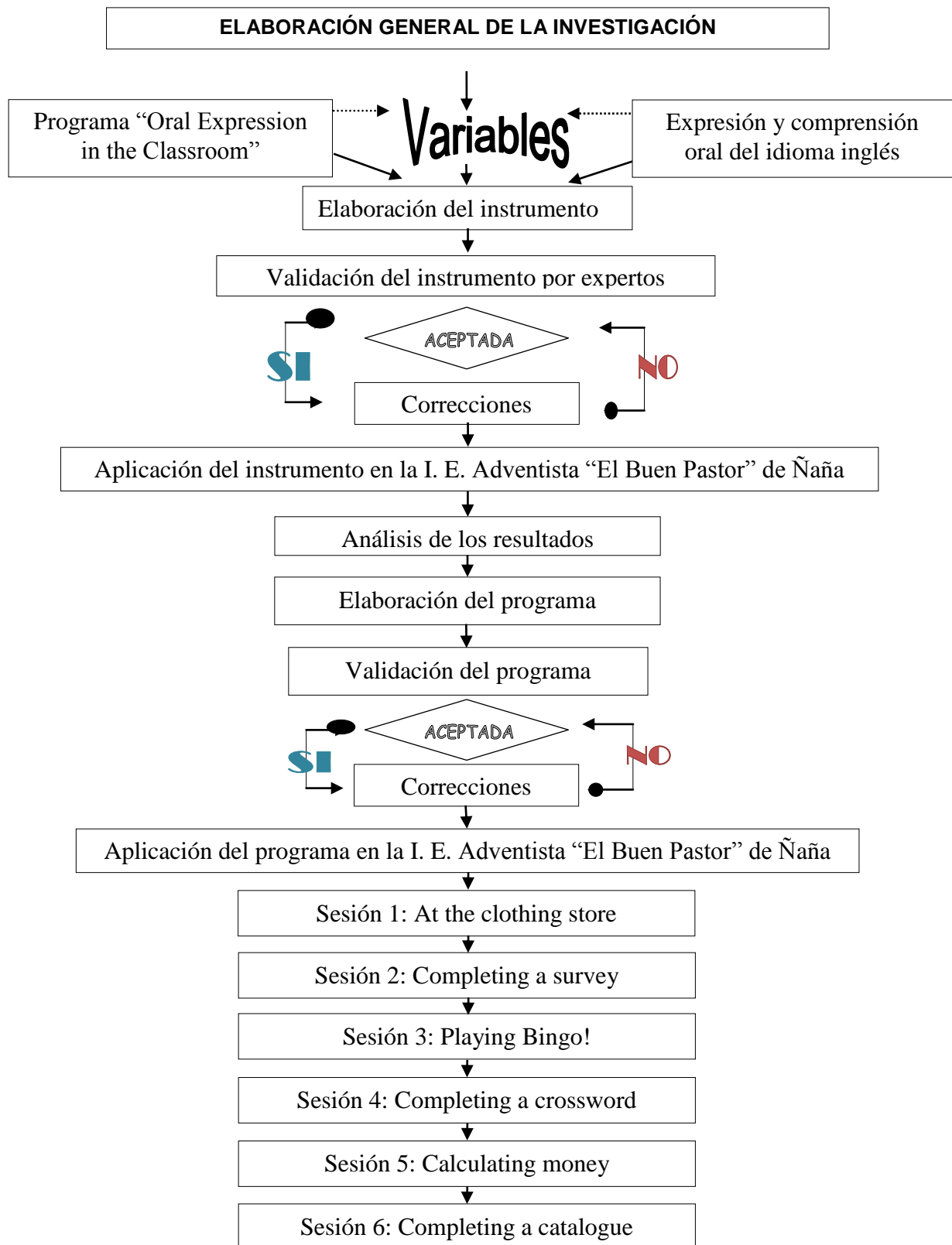
Para el desarrollo de la investigación se llevó a cabo las siguientes acciones: 1. Se identificó el problema a investigar en la I. E. Adventista “El Buen Pastor”. 2. Se realizó la identificación general del tema de la problemática y adaptación de instrumento (guía de observación de la expresión y comprensión oral) para la evaluación respectiva, siendo validado por los docentes expertos en el área, quienes laboran en la Universidad Peruana Unión, en los rubros de claridad, concisión y relevancia de los enunciados. 3. Se valoró las sugerencias y observaciones de los expertos. 4. Se recopilaron los datos del pre test sobre la variable dependiente.

Según el análisis de la investigación sobre el pre test, se evidenció que los estudiantes del segundo año de secundaria presentaban problemas en la expresión y comprensión oral en el idioma inglés, pues se utilizó el SPSS 20.0 para el análisis estadístico, crear tablas y gráfico de barras. Para obtener estos datos, fue necesario ingresar los datos recopilados, procesarlos y llegar a la conclusión con ayuda de un estadístico experto. Se establecieron las conclusiones

de acuerdo a los objetivos y las hipótesis propuestas para el estudio de la investigación y, finalmente se planteó las recomendaciones que serán bases para investigaciones posteriores.

Para mejorar las deficiencias que presentaron los estudiantes se procedió a la colaboración del programa “Oral expression in the classroom” para el mejoramiento de la expresión y comprensión oral de los estudiantes del segundo año. Éste fue validado por la docente de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña, a cargo del grupo. Se evaluaron la claridad y congruencia, contexto y dominio del constructo. Se valoraron las observaciones y sugerencias del experto para hacer las respectivas correcciones y en seguida se ejecutó el programa fijando el tiempo aproximado de 45 minutos para cada sesión. Después de haber realizado todas las actividades, se evaluó la efectividad que tuvo el programa mediante un análisis comparativo entre el post test y el pre test, luego se redactó el informe final de la investigación.

Después, se entregó el informe del trabajo de investigación para ser revisado por expertos: un lingüista, un estadístico y un experto en investigación. Ellos plantearon las observaciones finales y se continuó con las correcciones del trabajo, tanto en el contenido como del formato. De esta manera se presentó la Mg. Grelte del Pozo Gamarra quien fue asignada como asesora, quien hizo llegar sus sugerencias y correcciones. Por último, el investigador sustentó el informe final. (Ver Figura 7)



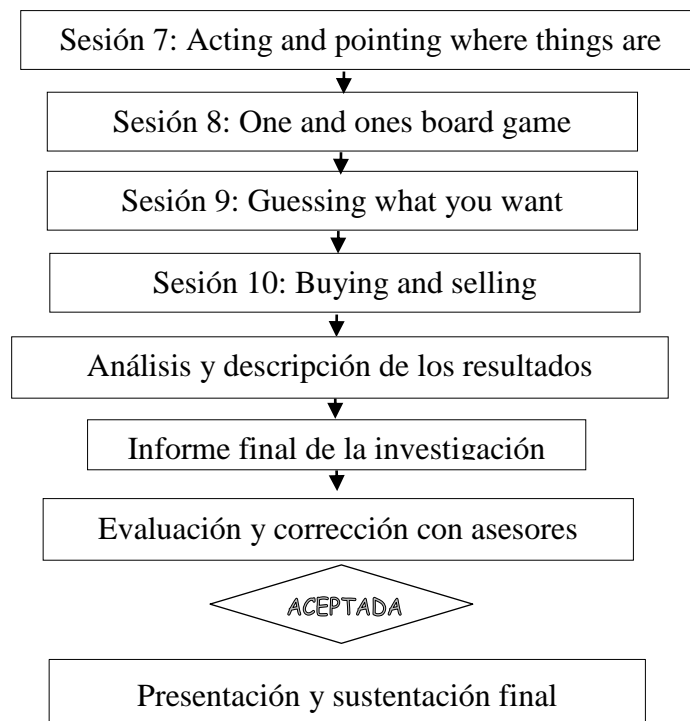


Figura 7. Esquema del diseño de investigación elaborado por el investigador.

3.7. Instrumentos de recolección de datos

Se utilizó una Guía de observación de expresión y comprensión oral (ver anexo 3) adaptado de la Autoaplicación de Evaluación Diagnóstica Secundaria (Servicio de Evaluación y Calidad Educativa, 2007) y de la Evaluación de la Lengua Oral 2º de E.S.O. (Departamento de Educación, Universidades e Investigación, 2013) constituida del siguiente modo:

- a. Una lista de cotejo con 20 indicadores sobre las dimensiones de pronunciación, precisión gramatical y lexical, interacción, expresión corporal y comprensión comunicativa.
- b. Una lista de 10 preguntas para ser utilizadas por el docente en la entrevista.
- c. Una ficha para el estudiante: Juego de roles.

Los resultados fueron analizados en una ficha de cotejo en la escala de deficiente, regular y bueno.

3.8. Validación de instrumento

3.8.1. Validación por juicio de expertos

En cuanto a la validación del instrumento de recolección de datos (Guía de observación, lista de preguntas y ficha de actividades: juego de roles) para el desarrollo de la expresión y comprensión oral, fue realizada por: 1. Lic. Nataly Saez Zevallos, 2. Lic. Maribel Mamani Ordoñez, 3. Lic. Eloy Colque Díaz, especialista en Lingüística y literatura, 4. Ing. Nemías Saboya Ríos y la 5. MSc. Martha Alfreda Batista Torres, docentes de la Universidad Peruana Unión (ver anexo 20).

A continuación se presenta el juicio de expertos de cada uno de los validadores del instrumento.

Tabla 32
Juicio de expertos

Jueces	1	2	3	4	5
Nombre	Nataly Susan Saez Zevallos	Maribel Mamani Ordoñez	Eloy Colque Díaz	Nemías Saboya Ríos	Martha Batista Torres
Título profesional	Licenciada en Educación	Licenciada en Educación	Licenciado en Educación	Ingeniero de Sistemas	Máster en Ciencias
Categoría profesional	Docente	Auxiliar	Auxiliar	Auxiliar	Principal
Años de experiencia	9	9	18	8	26
Institución laboral	Instituto de Idiomas - UPeU	Universidad Peruana Unión	Universidad Peruana Unión	Universidad Peruana Unión	Universidad Peruana Unión

En el análisis de los comentarios de los jueces permitió al investigador hacer las correcciones sugeridas para darle la consistencia a la recolección de los datos de modo que los resultados de la investigación resultaran útiles para proponer soluciones frente al problema identificado con la mayor cobertura de posibilidades.

Los jueces emitieron los siguientes criterios, los cuales fueron tomados en cuenta para reajustar la Guía de Observación del instrumento. (Ver tabla 33)

Tabla 33
Criterio de expertos

Experto	Opiniones
4	4. Controla el volumen de su voz
	8. Reconoce el vocabulario a utilizar
	9. Demuestra una comunicación fluida
	12. Respeta el momento que le corresponde hablar en la comunicación
5	1. Eliminar correcto.
	7. ¿Nivel de qué?
	8. ¿Qué es pertinente?
	19. Se repite en 20
	20. Se repite en 19. Valora.

3.8.1.1. Validación V de Aiken

Los criterios que consideraron los expertos en cuanto a la validación del instrumento fueron claridad, congruencia, contenido y dominio, éstos fueron considerados por los validadores para emitir un juicio en cuanto al instrumento del investigador. Los resultados emitidos por los jueces se cuantificaron en 0 = No y 1 = Sí, para luego aplicar la fórmula de V de Aiken y demostrar que el contenido del instrumento es confiable.

Fórmula:
$$V = \frac{S}{(n(c-1))}$$

Siendo:

S = la sumatoria de *si*

si = valor asignado por el juez

n = número de jueces

c = número de valores de la escala de valoración

Los resultados que se presentan en la tabla 34, demostraron que existe un alto grado de confiabilidad de cada uno de los ítems de las dimensiones del instrumento, ya que los valores superaron al 0.75. Siendo las dimensiones más representativas la expresión corporal (V= 1.00) y la comprensión comunicativa (V = 1.00), seguido de la pronunciación (V = 0.94).

Tabla 34
Validación V de Aiken

Dimensiones	V-Aiken
Pronunciación	0.94
Precisión gramatical y lexical	0.88
Interacción	0.90
Expresión corporal	1.00
Comprensión comunicativa	1.00
Total	0.928

3.8.1.2. Validación de programa

Para la validación del programa “Oral expression in the classroom” se solicitó el juicio de la Licenciada Marilé Arce Mamani, docente de la I. E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña, quien emitió su opinión y sugerencias respecto al programa (ver tabla 35 y anexo 21).

Tabla 35
Criterio de experto del programa

Juez	Opiniones
	Mejorar la redacción de la fundamentación. Aclarar el objetivo general.
1	Sesión 3: trabajar los números del 0 al 50 y proponer ejercicios más complejos para el Bingo.
	Sesión 5: el uso de audio ayudaría en el proceso de aprendizaje en esta sesión.

3.8.2. Validación de criterio

Para validar el criterio del instrumento, se ingresaron los datos al programa IBM SPSS 20.0. Evidenciándose que las variables analizadas presentan una alta correlación entre ellas ya que los resultados sobrepasan al $r > 0,30$, confirmando que el instrumento elaborado es válido, tal como se presenta en la tabla 36.

Tabla 36
Análisis de correlación de datos de la expresión y comprensión oral en los estudiantes de segundo año de secundaria de la I. E. Adventista "El Buen Pastor" de Ñaña.

Variables						
Pronunciación	1					
Precisión gramatical y lexical	0,680**	1				
Interacción	0,614*	0,813**	1			
Expresión corporal	0,505	0,483	0,422	1		
Comprensión comunicativa	0,760**	0,801**	0,757**	0,319	1	
Expresión y comprensión oral	0,864**	0,899**	0,881**	0,542*	0,926**	1

** La correlación es significativa al nivel 0,01 (bilateral).

* La correlación es significativa al nivel 0,05 (bilateral).

3.8.3. Análisis de fiabilidad

La confiabilidad de la guía de observación se valoró analizando la consistencia interna de la escala global (total) con la contribución del coeficiente de Alpha de Cronbach, el cual proporciona la siguiente fórmula:

$$r_{kk} = \frac{K [\text{media } (r)]}{1 + [(k-1) (\text{media } (r))]}$$

Donde:

K es el número de reactivos de la prueba.

$\text{Media } (r)$ es la media de las correlaciones entre los reactivos.

r_{kk} es el coeficiente de confiabilidad.

Para determinar el grado de fiabilidad del instrumento, se realizó el análisis del alfa de Cronbach. Donde los resultados demostraron que existe un alto grado de confiabilidad ya que el valor superó al 0.75 (alfa = 0.808) demostrado así que el instrumento utilizado en la investigación es fiable. (Ver tabla 37).

Tabla 37

Análisis de Alfa de Cronbach de la variable expresión y comprensión oral

Variable	Número de elementos	Alfa de Cronbach
Expresión y comprensión oral	6	0,808

Además, los resultados de la tabla 38 evidencian un alto grado de confiabilidad de las dimensiones del instrumento como se muestra a continuación: para la dimensión pronunciación $r = 0,82 \geq 0.30$; para la dimensión precisión lexical y gramatical $r = 0,88 \geq 0.30$, para la dimensión interacción $r = 0,84 \geq 0.30$, para la dimensión expresión corporal $r = 0,51 \geq 0.30$ y para la dimensión comprensión comunicativa $r = 0,89 \geq 0.30$, que se realizó a través del análisis de las correlaciones total-elemento.

Tabla 38

Estadísticos de las correlaciones total-elemento de las dimensiones de la variable expresión y comprensión oral

	Media de la escala si se elimina el elemento	Varianza de la escala si se elimina el elemento	Correlación elemento-total corregida	Alfa de Cronbach si se elimina el elemento
Pronunciación	51,07	87,764	0,824	0,760
Precisión gramatical y lexical	51,57	95,648	0,881	0,785
Interacción	49,29	86,066	0,844	0,753
Expresión corporal	50,00	105,231	0,505	0,822
Comprensión comunicativa	50,71	78,066	0,893	0,724
Expresión y comprensión oral	28,07	27,764	1,000	0,865

3.9. Técnica de recolección de datos

Para la recolección de datos del trabajo de investigación se utilizó la técnica de observación y la encuesta. Para ello, se necesitó la autorización de la dirección de la I. E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña (ver anexo 22), luego se pasó a coordinar con la docente a cargo del grupo asignado la fecha para la aplicación del instrumento de evaluación y el cronograma para el desarrollo del programa.

La aplicación del instrumento de evaluación (pre test) se llevó a cabo el día 1 de abril de 2014. Además, la docente encargada facilitó la utilización de 45 minutos de su horario establecido en aula, para la ejecución del programa dos veces cada semana a partir de la fecha.

Al término de las diez sesiones, se procedió a aplicar nuevamente el instrumento (post test) para confirmar la efectividad del programa.

3.10. Evaluación de datos

Para la evaluación de los datos acerca del nivel de expresión y comprensión oral del idioma inglés, se utilizó la “Guía de observación de expresión y comprensión oral”; la cual estuvo evaluada en escala de Lickert (deficiente, regular y bueno). Además, se consideró las cinco dimensiones: pronunciación, precisión gramatical y lexical, interacción, expresión corporal y comprensión comunicativa. Cada dimensión cuenta con cuatro ítems, teniendo un mínimo de 4 y un máximo de 12 puntos por cada dimensión, clasificados en tres niveles, los cuales se muestran en la siguiente tabla numérica.

Tabla 39
Clasificación de niveles

Alternativas	Valor de las alternativas
Bueno	3
Regular	2
Deficiente	1

En donde:

4 – 7 = Deficiente

8 – 10 = Regular

11 – 12 = Bueno

De forma general, para medir el desarrollo de la expresión y comprensión oral, se suman las cantidades totales de cada dimensión, obteniendo un puntaje mínimo de 20 y un máximo de 60; clasificándolo de la siguiente manera:

20 – 33 = Deficiente

34 – 47 = Regular

48 – 60 = Bueno

3.11. Hipótesis de estudio

3.11.1. Hipótesis principal

Ho: El programa “Oral expression in the classroom” no fue efectivo en el desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma Inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña - Lurigancho.

Ha: El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en el desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma Inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña - Lurigancho.

3.11.2. Hipótesis derivadas

Ho₁: El programa “Oral expression in the classroom” no fue efectivo en la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña- Lurigancho.

Ha₁: El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña. - Lurigancho.

Ho₂: El programa “Oral expression in the classroom” no fue efectivo en la precisión gramatical y lexical del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña- Lurigancho.

Ha₂: El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en la precisión gramatical y lexical del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña- Lurigancho.

Ho₃: El programa “Oral expression in the classroom” no fue efectivo en la interacción del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña- Lurigancho.

Ha₃: El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en la interacción del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña- Lurigancho.

Ho₄: El programa “Oral expression in the classroom” no fue efectivo en la expresión corporal en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña- Lurigancho.

Ha₄: El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en la expresión corporal en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña. - Lurigancho.

Ho₅: El programa “Oral expression in the classroom” no fue efectivo en la comprensión comunicativa del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña- Lurigancho.

Ha₅: El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en la comprensión comunicativa del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña- Lurigancho.

3.12. Variables en estudio

3.12.1. Variable independiente:

Programa “Oral expression in the classroom”

3.12.2. Variable dependiente:

Expresión y comprensión oral del idioma inglés.

Pronunciación.

Precisión gramatical y lexical.

Interacción.

Expresión corporal.

Comprensión comunicativa.

3.13. Operacionalización de variables

Tabla 40
Operacionalización de la variable dependiente

Variable	Dimensiones	Definiciones conceptuales de las variables	Definición Instrumental	Definición operacional	Instrumento
EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN ORAL	Pronunciación	<p>Según Bartolí (2005) es la producción y la percepción del habla. Por lo tanto, a través de él se percibe y reconocen estructuras gramaticales, vocabulario, estilo y se logra descifrar la intención del hablante, según el uso de elementos prosódicos inherentes a la lengua (Teruel & Hernández, 2010).</p>	<p>La variable expresión y comprensión oral está clasificada en cinco dimensiones: pronunciación, precisión gramatical y lexical, interacción, expresión corporal y comprensión comunicativa, con un total de 20 indicadores. Ésta fue evaluada del 1-3, según la escala de Likert.</p> <p>Donde tenemos: 1= Deficiente 2= Regular 3= Bueno.</p>	<p>Para determinar el nivel de expresión y comprensión oral se aplicó una guía de observación con opciones para marcar.</p> <p>Cada dimensión fue evaluada por puntajes, cada una de ellas cuenta con cuatro ítems, teniendo un puntaje mínimo de 4 y un máximo de 12 puntos por cada dimensión.</p> <p>Se tendrá en cuenta lo siguiente:</p>	Guía de observación de expresión y comprensión oral
	Precisión gramatical y lexical	<p>La competencia gramatical es el conocimiento de los recursos gramaticales de una lengua y la capacidad de utilizarlos.</p> <p>La competencia léxica es el conocimiento del vocabulario de una lengua y la capacidad para utilizarlo, se compone de elementos léxicos y elementos gramaticales (MCERL, 2002).</p>			

Interacción	<p>Herrero (2012), explica que la interacción, además de estar estrechamente relacionada con los procesos de socialización, también se vincula en la forma en que los actores de la comunicación construyen su diálogo.</p> <p>Stokoe, citada por Enguidanos (2004), define la expresión corporal como una conducta que ha existido desde siempre en los seres humanos, además de ser un lenguaje pre-verbal, extra verbal y paralingüístico por el cual el hombre se expresa a través de sí mismo, reuniendo en su propio cuerpo el mensaje y el canal, el contenido y la forma, pues él es cuerpo y tiene cuerpo.</p>	<p>En la sumatoria final obtenemos los siguientes baremos:</p> <p>Máx. = 60</p> <p>Min. = 20</p> <p>Rango = $60 - 20 = 40$</p> <p>Amplitud = $40/3 = 13,3$</p>	<p>BAREMO</p> <p>Máx.= 12</p> <p>Min. = 4</p> <p>Rango = $12 - 4 = 8$</p> <p>Amplitud = $8/3 = 2,6$</p>															
	Expresión corporal	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Escalas</th> <th>Niveles</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Deficiente</td> <td>20 – 33</td> </tr> <tr> <td>Regular</td> <td>34 – 47</td> </tr> <tr> <td>Bueno</td> <td>48 – 60</td> </tr> </tbody> </table>	Escalas	Niveles	Deficiente	20 – 33	Regular	34 – 47	Bueno	48 – 60	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Escalas</th> <th>Niveles</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Deficiente</td> <td>4 – 7</td> </tr> <tr> <td>Regular</td> <td>8 – 10</td> </tr> <tr> <td>Bueno</td> <td>11 – 12</td> </tr> </tbody> </table>	Escalas	Niveles	Deficiente	4 – 7	Regular	8 – 10	Bueno
Escalas	Niveles																	
Deficiente	20 – 33																	
Regular	34 – 47																	
Bueno	48 – 60																	
Escalas	Niveles																	
Deficiente	4 – 7																	
Regular	8 – 10																	
Bueno	11 – 12																	
Comprensión comunicativa	<p>Moreno (2002), citado por Renad Al-Momani (2003) la define como el intercambio verbal entre un hablante y un interlocutor del que se espera la recepción o una respuesta adecuada al enunciado recibido.</p>																	

Tabla 41

Operacionalización de la variable independiente

Variable	Competencia	Contenidos	Metodología	Evaluación	Instrumento
PROGRAMA: "ORAL EXPRESSION IN THE CLASSROOM"	Diseña, aplica y evalúa actividades dirigidas a lograr un buen conocimiento lingüístico (fonético, fonológico y gramatical) del idioma inglés, respetando la diversidad cultural.	<ul style="list-style-type: none"> - Reconoce el vocabulario de prendas de vestir y accesorios en el juego "Memoria". - Emplea el vocabulario de colores en una encuesta. - Aplica los números del 0 – 50 al resolver ejercicios matemáticos en un bingo. - Resuelve un crucigrama de números del 51-1000. - Clasifica la moneda norteamericana en una actividad grupal. - Solicita información de un catálogo utilizando How much is/are...? - Emplea this, that, these, those en el juego charada. - Compara precios utilizando one y ones en un juego de mesa. - Emplea el verbo want en una dinámica grupal. - Representa un juego de roles, utilizando would you like...? y I'd like. 	Se propone una metodología activa, basada en el enfoque comunicativo, cuyas estrategias son utilizadas de acuerdo al ritmo y estilo de aprendizaje de los estudiantes, creando un ambiente motivador en el desarrollo de cada una de las sesiones.	Evaluación oral	Lista de cotejo

Capítulo IV

Resultados y discusión

4.1. Análisis estadísticos de datos

Para la investigación se utilizó el análisis estadístico descriptivo, comparativo, reflejado a través de tablas de frecuencia y análisis de medidas de tendencia central (media y desviación estándar); además, análisis estadísticos inferenciales de prueba T de Student para muestras relacionadas que sirvió para la demostración de las hipótesis de la investigación y que fue evaluada con un 95% de confianza y un 5% de error.

4.2. Análisis descriptivo de la investigación

4.2.1. Análisis descriptivos generales

Los resultados de la tabla 42 muestran que la mayoría de los estudiantes intervenidos tienen 13 años de edad (71.4%), mientras que el 21.4% de los mismos tienen 12 años. Además, una minoría del 7.1% de los estudiantes tienen 14 años de edad.

Tabla 42

Edad de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.

Edad	Frecuencia	Porcentaje
12	3	21,4%
13	10	71,4%
14	1	7,1%
Total	14	100,0%

La Tabla 43 muestra que el género predominante de los estudiantes intervenidos es el masculino, con una representación del 64.3%, mientras que el 35.7% son de género femenino.

Tabla 43

Género de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.

Género	Frecuencia	Porcentaje
Masculino	9	64,3%
Femenino	5	35,7%
Total	14	100,0%

La Tabla 44 indica que una mayoría del 71.4% de los estudiantes intervenidos proceden de la costa, mientras que el 21.4% de ellos provienen de la sierra. Además, una minoría representada por un 7.1% proceden de la selva.

Tabla 44

Lugar de procedencia de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.

Lugar de procedencia	Frecuencia	Porcentaje
Costa	10	71,4%
Sierra	3	21,4%
Selva	1	7,1%
Total	14	100,0%

Los resultados de la Tabla 45 indican que el 78.6% de los participantes del programa tienen un nivel socioeconómico medio, mientras que el 21.4% de los mismos es alto.

Tabla 45

Nivel socioeconómico de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.

Nivel socioeconómico	Frecuencia	Porcentaje
Alto	3	21,4%
Medio	11	78,6%
Total	14	100,0%

La Tabla 46 indica que el 64.3% de los estudiantes intervenidos son adventistas, mientras que el 28.6% de ellos son católicos. Además, solamente un 7.1% de los participantes pertenecen a otra filiación religiosa.

Tabla.46

Filiación religiosa de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.

Filiación religiosa	Frecuencia	Porcentaje
Adventista	9	64,3%
Católico	4	28,6%
Otro	1	7,1%
Total	14	100,0%

4.2.2. Análisis descriptivo relevante

En las siguientes tablas se muestra el análisis descriptivo relevante por niveles de acuerdo con las dimensiones de la variable dependiente.

Los resultados que muestra la tabla 47, declara que la mayoría de los estudiantes, antes de la aplicación del programa “Oral expression in the classroom”, se encontraban en un nivel deficiente en cuanto a la pronunciación (85,7%) y solo un 14,3% se encontraba en un nivel regular, esto quiere decir que los estudiantes no expresaban oraciones articuladas de acuerdo al sonido de las palabras, presentaban bloqueos o prolongaciones innecesarias al hablar, el volumen de la voz era inapropiado a la situación comunicativa, entre otros. Sin embargo, después de la aplicación del programa, un 14,3% de los mismos, alcanzó un nivel bueno y 78,6%, un nivel regular, esto es que los estudiantes mejoraron en la articulación, acento, facilidad y espontaneidad de palabras y volumen de la voz al comunicarse en inglés. Por otro lado, cabe mencionar que a pesar de que se trabajó con estrategias exclusivas correspondientes a la dimensión, un 7,1% de los estudiantes se mantuvo en un nivel deficiente.

Tabla 47

Nivel de pronunciación de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.

Niveles	Antes		Después	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Deficiente	12	85,7%	1	7,1%
Regular	2	14,3%	11	78,6%
Bueno	0	0,00%	2	14,3%
Total	14	100,0%	14	100,0%

Respecto a la precisión gramatical y lexical de los estudiantes antes de la aplicación del programa, la tabla 48 muestra que el total de los estudiantes se encontraba en un nivel deficiente. En este sentido, los estudiantes no lograban formular frases u oraciones de acuerdo a la estructura y categorías gramaticales aplicadas, no reconocían el vocabulario a emplear o éste era limitado. En cambio, después de aplicar el programa, los estudiantes tuvieron un incremento significativo en dicha dimensión, ya que el 35,7% alcanzó un nivel regular, seguido del 57,1% en un nivel bueno, esto quiere decir que los estudiantes lograron formular oraciones de acuerdo a la estructura y categorías gramaticales utilizadas, reconocieron el vocabulario a emplear de acuerdo a la situación comunicativa y éste fue variado. Sin embargo, un 7,1% de los estudiantes no mostraron mejora alguna a pesar de las estrategias de enseñanza aplicadas.

Tabla 48

Nivel de precisión gramatical y lexical de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.

Niveles	Antes		Después	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Deficiente	14	100,0%	1	7,1%
Regular	0	0,00%	5	35,7%
Bueno	0	0,00%	8	57,1%
Total	14	100,0%	14	100,0%

Los resultados de la dimensión interacción se presentan en la tabla 49, la cual muestra que el mayor porcentaje que obtuvieron los estudiantes antes de la intervención del programa fue un nivel deficiente con 64,3%, es decir, que los estudiantes no interactuaron con el entrevistador o respondieron a pocas preguntas, interrumpieron con frecuencia a su compañero o no hablaron en su turno, además no demostraron iniciativa para mantener la comunicación en el proceso comunicativo. Por último, un 35,7% alcanzaron un nivel regular. Sin embargo, después de ejecutar dicho programa, un 21,4% de los estudiantes se mantuvo en el nivel regular, y un 78,6% incrementaron su habilidad de interacción en un nivel bueno, por lo tanto, los estudiantes lograron interactuar con el entrevistador y sus compañeros, mostraron iniciativa para mantener la conversación y respetaron el momento que les correspondía hablar.

Tabla 49

Nivel de interacción de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.

Niveles	Antes		Después	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Deficiente	9	64,3%	0	0,00%
Regular	5	35,7%	3	21,4%
Bueno	0	0,00%	11	78,6%
Total	14	100,0%	14	100,0%

Los resultados de la tabla 50 respecto a la expresión corporal, declara que el total de los estudiantes intervenidos antes de la aplicación del programa “Oral expression in the classroom” se encontraban en un nivel deficiente. Esto significa que los estudiantes presentaron varias posturas durante el proceso comunicativo, no establecieron contacto visual con el interlocutor, mostraron gestos incoherentes a lo que estaban hablando y no emplearon mímicas. Por el contrario, después de ejecutar dicho programa, hubo una mejora significativa

en la dimensión, ya que la mayoría de los estudiantes (64,3%) alcanzó un nivel regular y un 35,7% alcanzó un nivel bueno, en este sentido, los estudiantes lograron presentar una postura recta y relajada, establecer contacto visual con su interlocutor y mostrar gestos y mímicas con naturalidad.

Tabla 50

Nivel de expresión corporal de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.

Niveles	Antes		Después	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Deficiente	14	100,0%	0	0,0%
Regular	0	0,00%	9	64,3%
Bueno	0	0,00%	5	35,7%
Total	14	100,0%	14	100,0%

Con relación a la comprensión comunicativa, la tabla 51 muestra que antes de la aplicación del programa “Oral expression in the classroom”, la mayoría de los estudiantes (78,6%) se encontraban en un nivel deficiente, esto demostró que los mismos no reconocían el tema de la comunicación, cometían muchos errores al seguir indicaciones, respondían preguntas sin coherencia al tema propuesto y demoraban mucho para hacerlo. Además, el 21,4% de los mismos se encontraban en un nivel regular. En cambio, después de la aplicación de dicho programa, los estudiantes tuvieron un incremento del 14,3% en el nivel regular y 64,3% alcanzaron un nivel bueno, es decir que los estudiantes reconocieron el tema de la comunicación, realizaron las indicaciones emitidas por el emisor y respondieron las preguntas con facilidad y en coherencia al contenido del tema.

Tabla 51

Nivel de comprensión comunicativa de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.

Niveles	Antes		Después	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Deficiente	11	78,6%	0	0,00%
Regular	3	21,4%	5	35,7%
Bueno	0	0,00%	9	64,3%
Total	14	100,0%	14	100,0%

Por otra parte, la tabla 52 evidencia el nivel de expresión y comprensión oral del idioma inglés. Antes de la aplicación del programa, la mayoría de los estudiantes se encontraban en un nivel deficiente (85,7%), esto es que los estudiantes no pronunciaban las palabras de manera apropiada, emitían oraciones con errores gramaticales y lexicales, no interactuaban con su emisor, además, no hacían uso de su expresión corporal para reforzar el mensaje que deseaban comunicar y no comprendían las indicaciones y preguntas. Sin embargo, después de aplicar el programa, un 28,6% de los estudiantes alcanzó un nivel regular, seguido de un gran incremento en el nivel bueno, con 71,4%. De modo que estos resultados demuestran que los estudiantes pronunciaron frases u oraciones de manera apropiada, fueron precisos al emplear estructuras gramaticales y vocabulario, interactuaron con su entrevistador y compañeros utilizando su expresión corporal, ya que entendían el tema de la comunicación.

Tabla 52

Nivel de expresión y comprensión oral de los estudiantes del segundo año de educación secundaria.

Niveles	Antes		Después	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Deficiente	12	85,7%	0	0,00%
Regular	2	14,3%	4	28,6%
Bueno	0	0,00%	10	71,4%
Total	14	100,0%	14	100,0%

4.2.3. Análisis bidimensional de la investigación

En las siguientes tablas se describen los resultados obtenidos antes y después de la aplicación del programa enfatizando las dimensiones en estudio y los datos generales.

Los resultados de la tabla 53 declaran que del 100% de los estudiantes varones antes de ser intervenidos con el programa, el 77,8% evidenciaron un nivel deficiente en el desarrollo de la pronunciación del idioma inglés y solo un 22,2% de los mismos alcanzaron un nivel regular, por otro lado, el 100% de mujeres tuvo un nivel deficiente. Sin embargo, después de la aplicación del programa los resultados presentaron un cambio significativo, ya que del 100% de los participantes varones, el 77,8% presentó un nivel regular y solo el 11,1% un nivel deficiente. Asimismo, las estudiantes de género femenino revelaron un nivel regular con un 80% y 20% un nivel bueno. Esto demostró que los estudiantes mejoraron en la fluidez, articulación, entonación, y volumen de la voz al comunicarse.

Tabla 53

Análisis comparativo del género según el desarrollo de la pronunciación.

Género	Antes			Total	Después			Total
	Deficiente	Regular	Bueno		Deficiente	Regular	Bueno	
Masculino	77,8%	22,2%	0,00%	100,0%	11,1%	77,8%	11,1%	100,0%
Femenino	100,0%	0,00%	0,00%	100,0%	0,00%	80,0%	20,0%	100,0%
Total	85,7%	14,3%	0,00%	100,0%	7,1%	78,6%	14,3%	100,0%

Por otro lado, los resultados de la tabla 54 sobre el género de los estudiantes en relación al desarrollo de la precisión gramatical y lexical, evidencian que el 100,0% de ambos géneros se encontraban en un nivel deficiente antes de la aplicación del programa “Oral expression in the classroom”. En cambio, después de la aplicación del programa, los participantes mostraron mejoras significativas, del 100% de varones, 55,6% lograron un nivel bueno frente al 60% de

mujeres que alcanzaron mayor desarrollo en dicho nivel. En otras palabras, los estudiantes formularon oraciones mejor estructuradas teniendo en cuenta la concordancia entre palabras y aplicaron un vocabulario variado de acuerdo a la situación comunicativa en que se encontraron.

Tabla 54

Análisis comparativo del género según el desarrollo de la precisión gramatical y lexical.

Género	Antes			Total	Después			Total
	Deficiente	Regular	Bueno		Deficiente	Regular	Bueno	
Masculino	100,0%	0,00%	0,00%	100,0%	11,1%	33,3%	55,6%	100,0%
Femenino	100,0%	0,00%	0,00%	100,0%	0,00%	40,0%	60,0%	100,0%
Total	100,0%	0,00%	0,00%	100,0%	7,1%	35,7%	57,1%	100,0%

La tabla 55 señala los resultados del género de los estudiantes según el desarrollo de la interacción oral. Antes de la aplicación del programa, del 100% de los varones, el 77,8% estaba en un nivel deficiente, frente al 40% de las mujeres que presentaban el mismo nivel. Después de la aplicación del programa, el 77,8% de los varones alcanzó un nivel bueno, y 80% las mujeres. Es decir, que los estudiantes de ambos géneros lograron interactuar con el entrevistador y sus compañeros, demostraron iniciativa y respetaron su turno para hablar durante la comunicación. Sin embargo, cabe destacar que los estudiantes varones evidenciaron mejoras notables en el desarrollo de esta dimensión.

Tabla 55

Análisis comparativo del género según el desarrollo de la interacción.

Género	Antes			Total	Después			Total
	Deficiente	Regular	Bueno		Deficiente	Regular	Bueno	
Masculino	77,8%	22,2%	0,00%	100,0%	0,00%	22,2%	77,8%	100,0%
Femenino	40,0%	60,0%	0,00%	100,0%	0,00%	20,0%	80,0%	100,0%
Total	64,3%	35,7%	0,00%	100,0%	0,00%	21,4%	78,6%	100,0%

Los resultados de la expresión corporal según el género de los estudiantes se muestran en la tabla 56, los cuales evidenciaron que el 100% de los estudiantes de ambos géneros, antes de la ejecución del programa “Oral expression in the classroom”, se encontraban en un nivel deficiente. Sin embargo, después de la aplicación de dicho programa, del 100% de los varones, 77,8% se encontraron en el nivel regular, seguido del 22,2% en el nivel bueno. Por otro lado, las mujeres lograron desarrollarse mejor en esta dimensión, ya que el 60% de las mismas alcanzó el nivel bueno. En este sentido, los estudiantes presentaron una postura adecuada durante la comunicación, mantuvieron contacto visual con el interlocutor, y emplearon gestos y mímicas con naturalidad.

Tabla 56

Análisis comparativo del género según el desarrollo de la expresión corporal.

Género	Antes			Total	Después			Total
	Deficiente	Regular	Bueno		Deficiente	Regular	Bueno	
Masculino	100,0%	0,00%	0,00%	100,0%	0,00%	77,8%	22,2%	100,0%
Femenino	100,0%	0,00%	0,00%	100,0%	0,00%	40,0%	60,0%	100,0%
Total	100,0%	0,00%	0,00%	100,0%	0,00%	64,3%	35,7%	100,0%

La tabla 57 muestra los resultados respecto a la comprensión comunicativa. De acuerdo al género masculino, el 77,8% presentó un nivel deficiente antes de la aplicación del programa y un 80% por parte de las mujeres. En cambio, después de la aplicación del programa, los estudiantes demostraron mejoras importantes, ya que del 100% de los varones, el 66,7% logró un nivel bueno y un 60% por parte de las mujeres alcanzó el mismo nivel. Esto quiere decir que los estudiantes de ambos géneros mejoraron al reconocer el tema de la comunicación, realizaron las indicaciones señaladas y emitieron respuestas de acuerdo a lo formulado por el emisor.

Tabla 57

Análisis comparativo del género según el desarrollo de la comprensión comunicativa.

Género	Antes			Total	Después			Total
	Deficiente	Regular	Bueno		Deficiente	Regular	Bueno	
Masculino	77,8%	22,2%	0,00%	100,0%	0,00%	33,3%	66,7%	100,0%
Femenino	80,0%	20,0%	0,00%	100,0%	0,00%	40,0%	60,0%	100,0%
Total	78,6%	21,4%	0,00%	100,0%	0,00%	35,7%	64,3%	100,0%

Los resultados de la tabla 58 sobre el género de los estudiantes y el desarrollo de la expresión y comprensión oral, evidencian que del 100% de los estudiantes varones, antes de la aplicación del programa, el 77,8% se encontraba en un nivel deficiente, seguido de un 22,2% en un nivel regular. Además, el 100% de las mujeres se encontraban en un nivel deficiente. Sin embargo, después de la ejecución del programa, un 77,8% de varones alcanzaron un nivel bueno, frente al 60% de las mujeres quienes lograron el mismo nivel. Estos resultados demuestran que tanto los estudiantes varones como mujeres mejoraron en la pronunciación de frases y oraciones en inglés, emitieron oraciones con precisión gramatical y lexical, interactuaron con el entrevistador y compañeros, la expresión corporal empleada fue de acuerdo a lo que deseaban comunicar y comprendieron el mensaje del emisor.

Tabla 58

Análisis comparativo del género según el desarrollo de la expresión y comprensión oral.

Género	Antes			Total	Después			Total
	Deficiente	Regular	Bueno		Deficiente	Regular	Bueno	
Masculino	77,8%	22,2%	0,00%	100,0%	0,00%	22,2%	77,8%	100,0%
Femenino	100,0%	0,00%	0,00%	100,0%	0,00%	40,0%	60,0%	100,0%
Total	85,7%	14,3%	0,00%	100,0%	0,00%	28,6%	71,4%	100,0%

4.3. Análisis estadístico que responde a la investigación

4.3.1. Prueba t para la primera dimensión: pronunciación

Las diferencias observadas constituyen una muestra aleatoria con una población distribuida normalmente, las cuales pudieron generarse bajo las mismas circunstancias utilizando los análisis estadísticos correspondientes.

Hipótesis:

H₀: El programa “Oral expression in the classroom” no fue efectivo en la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña - Lurigancho.

H_a: El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en la pronunciación del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña. - Lurigancho.

$$H_0: \mu^1 = \mu^2$$

$$H_a: \mu^1 \neq \mu^2$$

Estadística de prueba:

A la luz de las suposiciones, la estadística de prueba aprobada es:

$$t = \frac{\bar{X}_d}{S_d / \sqrt{n}}$$
$$\bar{X}_d = \frac{\sum_{i=1}^n x_{i1} - x_{i2}}{n}$$
$$S_d = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (d_i - \bar{X}_d)^2}{n-1}}$$

\bar{X}_d = Media aritmética de las diferencias

S_d = Desviación estándar de las diferencias

n = Número de sujetos de la muestra

Distribución de la estadística de prueba:

La estadística de prueba está distribuida con la t de Student, considerando n-1 grados de libertad y $1 - \alpha$ de probabilidad. Las condiciones respecto a la H_0 , se detalla a continuación:

Rechazar la H_0 , $\text{sig} < \alpha$

Aceptar la H_0 , $\text{sig} > \alpha$

Estadística utilizando SPSS 20.0

Los resultados de la tabla 59, muestra un puntaje promedio de 5,07 y una variabilidad de 1,385 respecto a la pronunciación antes de la aplicación del programa. Sin embargo, los resultados después de la aplicación del mismo demostraron que los estudiantes obtuvieron un puntaje promedio de 9,29 y una variabilidad de 1,26. Los resultados fueron favorables debido a que los participantes del programa mejoraron de manera satisfactoria en la articulación, acento, facilidad y espontaneidad de palabras y modulación de la voz al expresarse en inglés.

Tabla 59

Análisis de comparación de medias para muestras relacionadas de la pronunciación.

Criterios	Media	N	Desviación tip.	Error
Pronunciación antes	5,07	14	1,385	0,370
Pronunciación después	9,29	14	1,267	0,339

El análisis de prueba t para muestras relacionadas; evidenció una diferencia significativa en los puntajes de la pronunciación de 4,214. Además, el valor de prueba ($p < 0,05$) fue significativo, resultado que permite rechazar la hipótesis nula favoreciendo a la alterna, donde se demuestra la efectividad del programa “Oral expression in the classroom” en la dimensión pronunciación. (Ver tabla 60)

Tabla 60
Prueba t de muestras relacionadas de la dimensión pronunciación.

Puntaje	Diferencias relacionadas				T	gl.	Sig.
	Media	Desv. Estand.	Error de la media	95% confianza Inferior Superior			
Pronunciación							
Antes- después	-4,214	1,311	0,350	-4,971 -3,457	-12,024	13	0,000

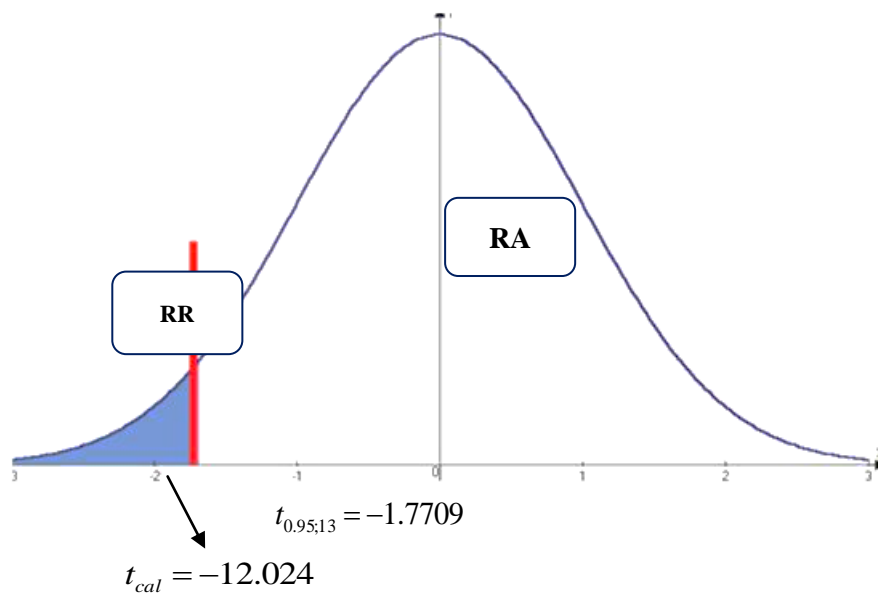


Figura 8. Campana de Gauss del análisis de la prueba t en la dimensión pronunciación.

Regla de decisión

Como el valor $t_{cal} = -12.024 < t_{tab} = -1.77$ y ($sig = 0,000 < \alpha = 0,05$), se decide rechazar la hipótesis nula a favor de la alternativa.

Conclusión

El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en la pronunciación del idioma inglés debido a que los estudiantes intervenidos expresaron frases y oraciones articuladas de acuerdo al sonido de las palabras, pronunciaron con mayor intensidad la sílaba tónica de cada palabra, demostraron facilidad y espontaneidad al hablar y controlaron el volumen de su voz de acuerdo a la situación comunicativa.

4.3.2. Prueba t para la segunda dimensión: precisión gramatical y lexical

Las diferencias observadas constituyen una muestra aleatoria con una población distribuida normalmente, las cuales pudieron generarse bajo las mismas circunstancias utilizando los análisis estadísticos correspondientes.

Hipótesis:

H₀1: El programa “Oral expression in the classroom” no fue efectivo en la precisión gramatical y lexical del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña- Lurigancho.

H_a1: El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en la precisión gramatical y lexical del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña. - Lurigancho.

$$H_0: \mu^1 = \mu^2$$

$$H_a: \mu^1 \neq \mu^2$$

Estadística de prueba:

A la luz de las suposiciones, la estadística de prueba aprobada es:

$$t = \frac{\bar{X}_d}{S_d / \sqrt{n}}$$
$$\bar{X}_d = \sum_{i=1}^n \frac{x_{i1} - x_{i2}}{n}$$
$$S_d = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (d_i - \bar{X}_d)^2}{n-1}}$$

\bar{X}_d = Media aritmética de las diferencias

S_d = Desviación estándar de las diferencias

n = Número de sujetos de la muestra

Distribución de la estadística de prueba:

La estadística de prueba está distribuida con la t de Student, considerando n-1 grados de libertad y $1 - \alpha$ de probabilidad. Las condiciones respecto a la H_0 , se detalla a continuación:

Rechazar la H_0 , $\text{sig} < \alpha$

Aceptar la H_0 , $\text{sig} > \alpha$

Estadística utilizando SPSS 20.0

Los resultados de la tabla 61, muestra un puntaje promedio de 4,57 y una variabilidad de 0,852 respecto a la precisión gramatical y lexical antes de la aplicación del programa. Sin embargo, los resultados después de la aplicación del mismo demostraron que los estudiantes obtuvieron un puntaje promedio de 10,21 y una variabilidad de 1,847. Los resultados fueron favorables debido a que los participantes del programa mejoraron al formular oraciones estructuradas teniendo en cuenta la concordancia entre palabras y al aplicar vocabulario variado de acuerdo a la situación comunicativa.

Tabla 61

Análisis de comparación de medias para muestras relacionadas de la precisión gramatical y lexical.

Criterios	Media	N	Desviación tip.	Error
Precisión gramatical y lexical antes	4,57	14	0,852	0,228
Precisión gramatical y lexical después	10,21	14	1,847	0,494

El análisis de prueba t para muestras relacionadas; evidenció una diferencia significativa en los puntajes de la precisión gramatical y lexical de 5,643. Además, el valor de prueba ($p < 0,05$) fue significativo, resultado que permite rechazar la hipótesis nula favoreciendo a la

alterna, donde se demuestra la efectividad del programa “Oral expression in the classroom” en la dimensión precisión gramatical y lexical. (Ver tabla 62)

Tabla 62

Prueba t de muestras relacionadas de la precisión gramatical y lexical.

Puntaje	Diferencias relacionadas				t	gl.	Sig.
	Media	Desv. Estand.	Error de la media	95% confianza Inferior Superior			
Pronunciación Antes- después	-5,643	1,692	0,452	-6,620 -4,666	-12,479	13	0,000

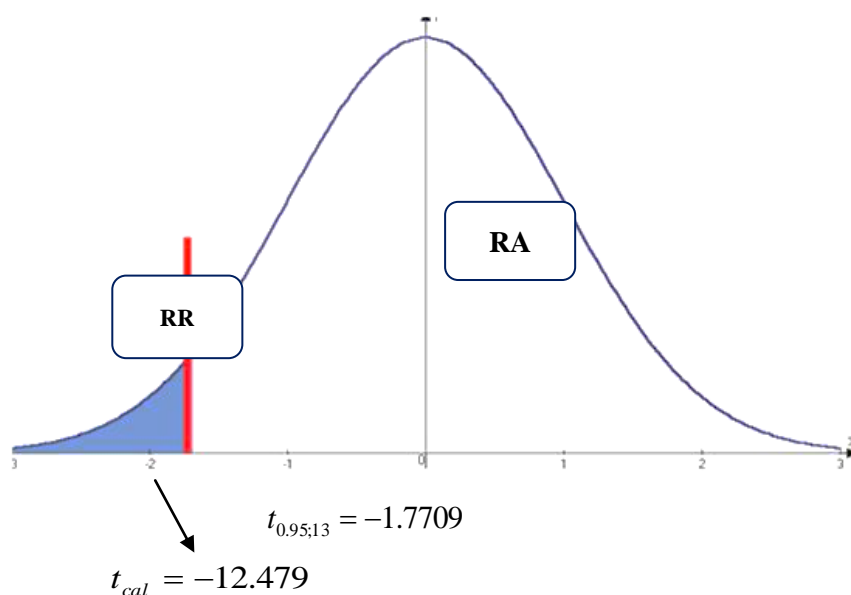


Figura 9. Campana de Gauss del análisis de la prueba t en la dimensión precisión gramatical y lexical.

Regla de decisión

Como el valor $t_{cal} = -12.479 < t_{tab} = -1,77$ y ($sig = 0,000 < \alpha = 0,05$), se decide rechazar la hipótesis nula a favor de la alternativa.

Conclusión

El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en la precisión gramatical y lexical del idioma inglés debido a que los estudiantes intervenidos formularon oraciones

estructuradas teniendo en cuenta la concordancia entre palabras y aplicaron vocabulario variado de acuerdo a la situación comunicativa.

4.3.3. Prueba t para la tercera dimensión: interacción

Las diferencias observadas constituyen una muestra aleatoria con una población distribuida normalmente, las cuales pudieron generarse bajo las mismas circunstancias utilizando los análisis estadísticos correspondientes.

Hipótesis:

H₀₁: El programa “Oral expression in the classroom” no fue efectivo en la interacción del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña- Lurigancho.

H_{a1}: El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en la interacción del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña. - Lurigancho.

$$H_0: \mu^1 = \mu^2$$

$$H_a: \mu^1 \neq \mu^2$$

Estadística de prueba:

A la luz de las suposiciones, la estadística de prueba aprobada es:

$$t = \frac{\bar{X}_d}{S_d / \sqrt{n}}$$

$$\bar{X}_d = \sum_1^n \frac{x_{i1} - x_{i2}}{n}$$

$$S_d = \sqrt{\frac{\sum_1^n (d_i - \bar{X}_d)^2}{n-1}}$$

\bar{X}_d = Media aritmética de las diferencias

S_d = Desviación estándar de las diferencias

n = Número de sujetos de la muestra

Distribución de la estadística de prueba:

La estadística de prueba está distribuida con la t de Student, considerando $n-1$ grados de libertad y $1-\alpha$ de probabilidad. Las condiciones respecto a la H_0 , se detalla a continuación:

Rechazar la H_0 , $\text{sig} < \alpha$

Aceptar la H_0 , $\text{sig} > \alpha$

Estadística utilizando SPSS 20.0

Los resultados de la tabla 63, muestra un puntaje promedio de 6,86 y una variabilidad de 1,460 respecto a la interacción antes de la aplicación del programa. Sin embargo, los resultados después de la aplicación del mismo demostraron que los estudiantes obtuvieron un puntaje promedio de 11,21 y una variabilidad de 1,311. Los resultados fueron favorables debido a que los participantes del programa mejoraron en la interacción oral con el entrevistador y compañeros, demostrando iniciativa y respeto durante la comunicación.

Tabla 63

Análisis de comparación de medias para muestras relacionadas de la interacción.

Criterios	Media	N	Desviación tip.	Error
Interacción antes	6,86	14	1,460	0,390
Interacción después	11,21	14	1,311	0,350

El análisis de prueba t para muestras relacionadas; evidenció una diferencia significativa en los puntajes de la interacción de 4,357. Además, el valor de prueba ($p < 0,05$) fue significativo, resultado que permite rechazar la hipótesis nula favoreciendo a la alterna, donde

se demuestra la efectividad del programa “Oral expression in the classroom” en la dimensión interacción. (Ver tabla 64)

Tabla 64
Prueba t de muestras relacionadas de la interacción.

Puntaje	Diferencias relacionadas					t	gl.	Sig.
	Media	Desv. Estand.	Error de la media	95% confianza				
				Inferior	Superior			
Interacción								
Antes-después	-4,357	1,216	0,325	-5,059	-3,655	-13,410	13	0,000

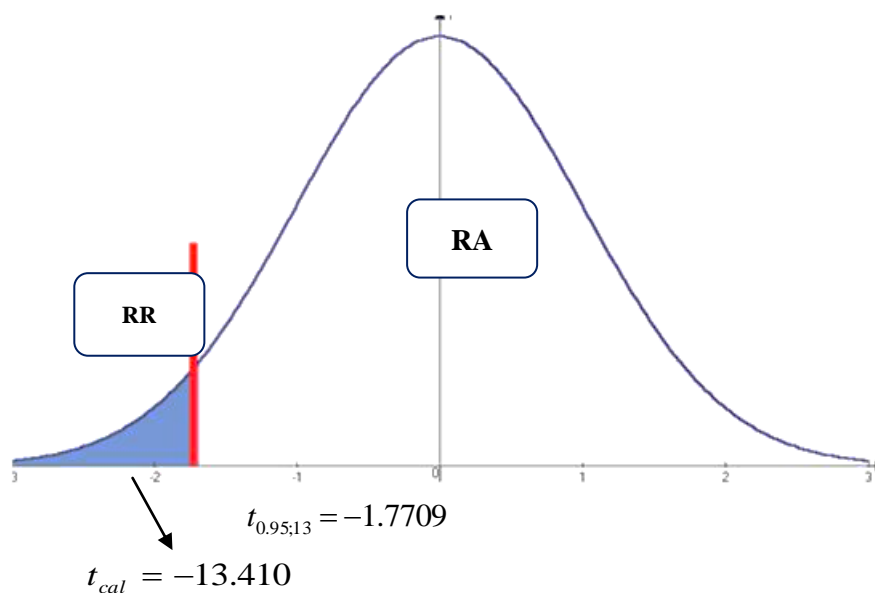


Figura 10. Campana de Gauss del análisis de la prueba t en la dimensión de interacción.

Regla de decisión

Como el valor $t_{cal} = -13.410 < t_{tab} = -1,77$ y ($sig = 0,000 < \alpha = 0,05$), se decide rechazar la hipótesis nula a favor de la alternativa.

Conclusión

El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en la interacción del idioma inglés debido a que los estudiantes intervenidos interactuaron oralmente con el entrevistador y compañeros, y demostraron iniciativa y respeto durante el proceso comunicativo.

4.3.4. Prueba t para la cuarta dimensión: expresión corporal

Las diferencias observadas constituyen una muestra aleatoria con una población distribuida normalmente, las cuales pudieron generarse bajo las mismas circunstancias utilizando los análisis estadísticos correspondientes.

Hipótesis:

H₀: El programa “Oral expression in the classroom” no fue efectivo en la expresión corporal del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña- Lurigancho.

H_a: El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en la expresión corporal del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña. - Lurigancho.

$$H_0: \mu^1 = \mu^2$$

$$H_a: \mu^1 \neq \mu^2$$

Estadística de prueba:

A la luz de las suposiciones, la estadística de prueba aprobada es:

$$t = \frac{\bar{X}_d}{S_d / \sqrt{n}}$$
$$\bar{X}_d = \frac{\sum_{i=1}^n x_{i1} - x_{i2}}{n}$$
$$S_d = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (d_i - \bar{X}_d)^2}{n-1}}$$

\bar{X}_d = Media aritmética de las diferencias

S_d = Desviación estándar de las diferencias

n = Número de sujetos de la muestra

Distribución de la estadística de prueba:

La estadística de prueba está distribuida con la t de Student, considerando $n-1$ grados de libertad y $1-\alpha$ de probabilidad. Las condiciones respecto a la H_0 , se detalla a continuación:

Rechazar la H_0 , $\text{sig} < \alpha$

Aceptar la H_0 , $\text{sig} > \alpha$

Estadística utilizando SPSS 20.0

Los resultados de la tabla 65, muestra un puntaje promedio de 6,14 y una variabilidad de 0,535 respecto a la expresión corporal antes de la aplicación del programa. Sin embargo, los resultados después de la aplicación del mismo demostraron que los estudiantes obtuvieron un puntaje promedio de 10,07 y una variabilidad de 1,141. Los resultados fueron favorables debido a que los participantes del programa mejoraron en la postura presentada durante la comunicación, mantuvieron contacto visual con el interlocutor, y utilizaron gestos y mímicas con naturalidad.

Tabla 65

Análisis de comparación de medias para muestras relacionadas de la expresión corporal.

Criterios		Media	N	Desviación tip.	Error
Expresión corporal antes		6,14	14	0,535	0,143
Expresión corporal después		10,07	14	1,141	0,305

El análisis de prueba t para muestras relacionadas; evidenció una diferencia significativa en los puntajes de la expresión corporal de 3,929. Además, el valor de prueba ($p < 0,05$) fue significativo, resultado que permite rechazar la hipótesis nula favoreciendo a la alterna, donde se demuestra la efectividad del programa “Oral expression in the classroom” en la dimensión expresión corporal. (Ver tabla 66)

Tabla 66
Prueba t de muestras relacionadas de la expresión corporal.

Puntaje	Diferencias relacionadas					t	gl.	Sig.
	Media	Desv. Estand.	Error de la media	95% confianza				
				Inferior	Superior			
Expresión corporal Antes-después	-3,929	1,141	0,305	-4,587	-3,270	-12,881	13	0,000

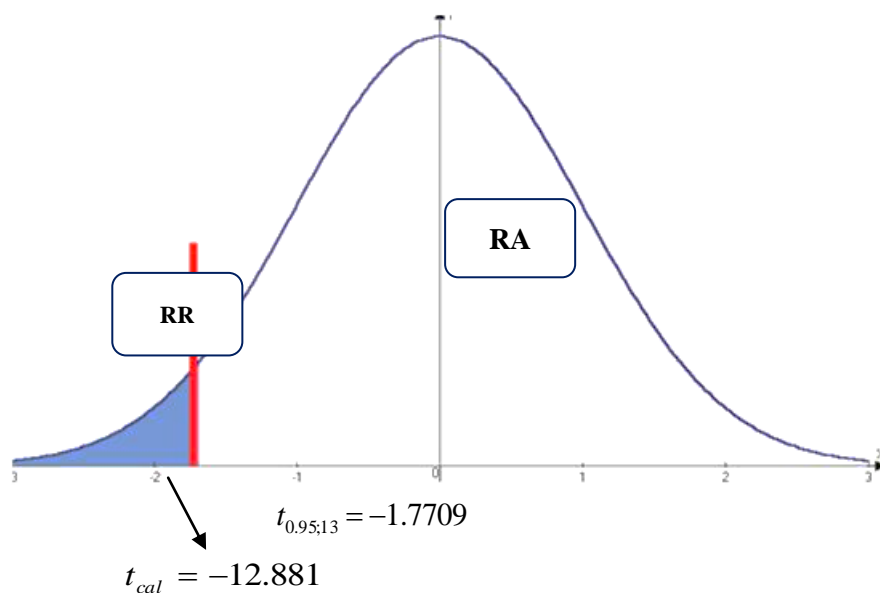


Figura 11. Campana de Gauss del análisis de la prueba t en la dimensión expresión corporal.

Regla de decisión

Como el valor $t\text{-cal} = -12.881 < t\text{-tab} = -1,77$ y ($\text{sig} = 0,000 < \alpha = 0,05$), se decide rechazar la hipótesis nula a favor de la alternativa.

Conclusión

El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en la expresión corporal del idioma inglés debido a que los estudiantes intervenidos presentaron una postura recta y relajada durante la comunicación, mantuvieron contacto visual con el interlocutor, y emplearon gestos y mímicas con naturalidad.

4.3.5. Prueba t para la quinta dimensión: comprensión comunicativa

Las diferencias observadas constituyen una muestra aleatoria con una población distribuida normalmente, las cuales pudieron generarse bajo las mismas circunstancias utilizando los análisis estadísticos correspondientes.

Hipótesis:

H₀1: El programa “Oral expression in the classroom” no fue efectivo en la comprensión comunicativa del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña- Lurigancho.

H_a1: El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en la comprensión comunicativa del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña. - Lurigancho.

$$H_0: \mu^1 = \mu^2$$

$$H_a: \mu^1 \neq \mu^2$$

Estadística de prueba:

A la luz de las suposiciones, la estadística de prueba aprobada es:

$$t = \frac{\bar{X}_d}{S_d / \sqrt{n}}$$
$$\bar{X}_d = \frac{\sum_{i=1}^n (x_{i1} - x_{i2})}{n}$$
$$S_d = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (d_i - \bar{X}_d)^2}{n-1}}$$

Media aritmética de las diferencias

S_d = Desviación estándar de las diferencias

n = Número de sujetos de la muestra

Distribución de la estadística de prueba:

La estadística de prueba está distribuida con la t de Student, considerando n-1 grados de libertad y 1- α de probabilidad. Las condiciones respecto a la H_0 , se detalla a continuación:

Rechazar la H_0 , sig < α

Aceptar la H_0 , sig > α

Estadística utilizando SPSS 20.0

Los resultados de la tabla 67, muestra un puntaje promedio de 5,43 y una variabilidad de 0,869 respecto a la comprensión comunicativa antes de la aplicación del programa. Sin embargo, los resultados después de la aplicación del mismo demostraron que los estudiantes obtuvieron un puntaje promedio de 11,00 y una variabilidad de 1,359. Los resultados fueron favorables debido a que los participantes del programa mejoraron al reconocer el tema de la comunicación, realizaron las indicaciones y emitieron respuestas de acuerdo a lo formulado por el emisor.

Tabla 67

Análisis de comparación de medias para muestras relacionadas de la comprensión comunicativa.

Criterios	Media	N	Desviación tip.	Error
Comprensión comunicativa antes	5,43	14	0,869	0,500
Comprensión comunicativa después	11,00	14	1,359	0,363

El análisis de prueba t para muestras relacionadas; evidenció una diferencia significativa en los puntajes de la comprensión comunicativa de 5,571. Además, el valor de prueba ($p < 0,05$) fue significativo, resultado que permite rechazar la hipótesis nula favoreciendo a la alterna, donde se demuestra la efectividad del programa “Oral expression in the classroom” en la dimensión comprensión comunicativa. (Ver tabla 68)

Tabla 68

Prueba t de muestras relacionadas de la comprensión comunicativa.

Puntaje	Diferencias relacionadas					t	gl.	Sig.
	Media	Desv. Estand.	Error de la media	95% confianza				
				Inferior	Superior			
Comprensión comunicativa Antes-después	-5,571	1,950	0,521	-6,697	-4,446	-10,691	13	0,000

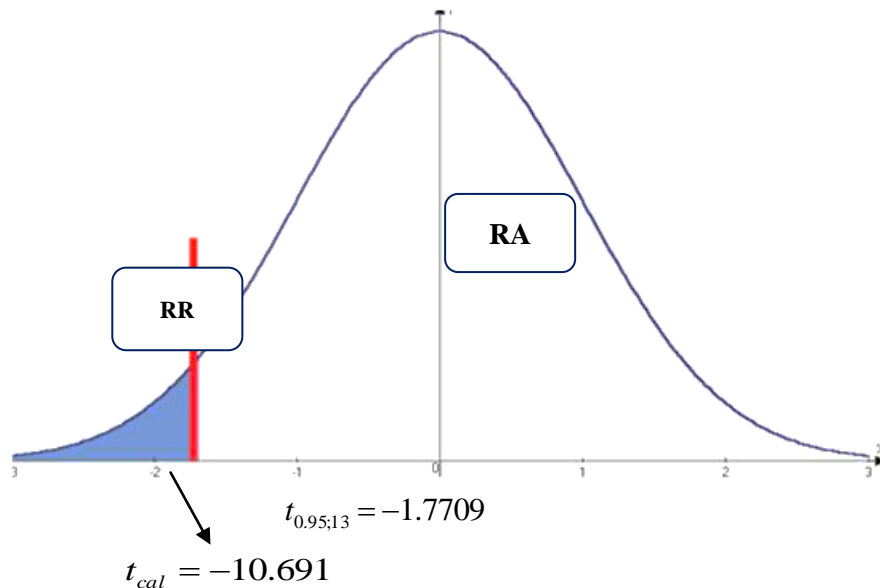


Figura 12. Campana de Gauss del análisis de la prueba t en la dimensión comprensión comunicativa.

Regla de decisión

Como el valor $t_{cal} = -10,691 < t_{tab} = -1,77$ y ($sig = 0,000 < \alpha = 0,05$), se decide rechazar la hipótesis nula a favor de la alternativa.

Conclusión

El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en la comprensión comunicativa del idioma inglés debido a que los estudiantes intervenidos reconocieron el tema de la comunicación, realizaron las indicaciones y emitieron respuestas de acuerdo a lo formulado por el emisor.

4.3.6. Prueba t para la variable expresión y comprensión oral

Las diferencias observadas constituyen una muestra aleatoria con una población distribuida normalmente, las cuales pudieron generarse bajo las mismas circunstancias utilizando los análisis estadísticos correspondientes.

Hipótesis:

H₀1: El programa “Oral expression in the classroom” no fue efectivo en la expresión y comprensión oral del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña- Lurigancho.

H_a1: El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en la expresión y comprensión oral del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña. - Lurigancho.

$$H_0: \mu^1 = \mu^2$$

$$H_a: \mu^1 \neq \mu^2$$

Estadística de prueba:

A la luz de las suposiciones, la estadística de prueba aprobada es:

$$t = \frac{\bar{X}_d}{S_d / \sqrt{n}}$$

$$\bar{X}_d = \frac{\sum_{i=1}^n (x_{i1} - x_{i2})}{n}$$

$$S_d = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (d_i - \bar{X}_d)^2}{n-1}}$$

Media aritmética de las diferencias

S_d = Desviación estándar de las diferencias

n = Número de sujetos de la muestra

Distribución de la estadística de prueba:

La estadística de prueba está distribuida con la t de Student, considerando n-1 grados de libertad y 1- α de probabilidad. Las condiciones respecto a la H₀, se detalla a continuación:

Rechazar la H₀, sig < α

Aceptar la H₀, sig > α

Estadística utilizando SPSS 20.0

Los resultados de la tabla 69, muestra un puntaje promedio de 28,07 y una variabilidad de 5,269 respecto a la expresión y comprensión oral antes de la aplicación del programa. Sin embargo, los resultados después de la aplicación del mismo demostraron que los estudiantes obtuvieron un puntaje promedio de 51,79 y una variabilidad de 6,142. Los resultados fueron favorables debido a que los participantes del programa mejoraron en la pronunciación de frases y oraciones en inglés, emitieron oraciones con precisión gramatical y lexical, interactuaron con el entrevistador y compañeros, la expresión corporal empleada fue de acuerdo a lo que deseaban comunicar y comprendieron el mensaje del emisor.

Tabla 69

Análisis de comparación de medias para muestras relacionadas de la expresión y comprensión oral.

Criterios	Media	N	Desviación tip.	Error
Expresión y comprensión oral antes	28,07	14	5,269	1,408
Expresión y comprensión oral después	51,79	14	6,142	1,641

El análisis de prueba t para muestras relacionadas; evidenció una diferencia significativa en los puntajes de la expresión y comprensión oral de 23,714. Además, el valor de prueba ($p < 0,05$) fue significativo, resultado que permite rechazar la hipótesis nula favoreciendo a la alterna, donde se demuestra la efectividad del programa “Oral expression in the classroom” en la variable expresión y comprensión oral. (Ver tabla 70)

Tabla 70
Prueba t de muestras relacionadas de la expresión y comprensión oral.

Puntaje	Diferencias relacionadas				t	gl.	Sig.
	Media	Desv. Estand.	Error de la media	95% confianza Inferior Superior			
Expresión y comprensión oral Antes- después	-23,714	5,663	1,513	-26,984 -20,445	-15,669	13	0,000

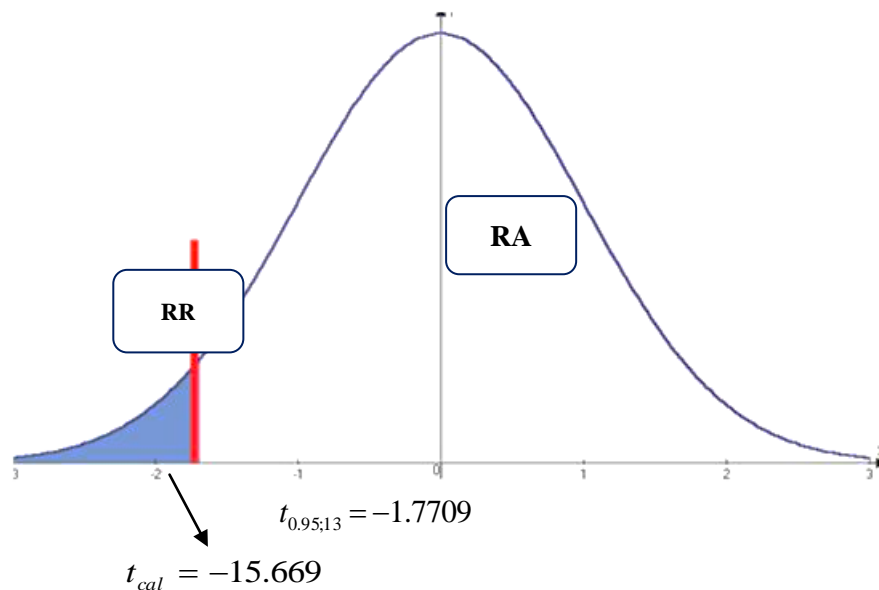


Figura 13. Campana de Gauss del análisis de la prueba t en la variable expresión y comprensión oral.

Regla de decisión

Como el valor $t_{cal} = -15.669 < t_{tab} = -1.77$ y ($sig = 0,000 < \alpha = 0,05$), se decide rechazar la hipótesis nula a favor de la alternativa.

Conclusión

El programa “Oral expression in the classroom” fue efectivo en la expresión y comprensión oral del idioma inglés debido a que los estudiantes intervenidos pronunciaron frases y oraciones de acuerdo al sonido de cada palabra, emitieron oraciones con precisión

gramatical y lexical, interactuaron con el entrevistador y compañeros, emplearon su expresión corporal de acuerdo a lo que deseaban comunicar y comprendieron el mensaje del emisor.

4.4. Discusión de resultados

La discusión de los resultados de la investigación se realizó a través de la comparación de las variables en estudio con los antecedentes más significativos, los cuales se detallan a continuación.

Para la dimensión pronunciación, en la cual se involucró la articulación, el acento, la facilidad y espontaneidad de palabras y el volumen de la voz, los resultados de la investigación coincidieron favorablemente con los de Almanza (2006) quien obtuvo una diferencia de medias de 2.23 respecto al 4.214 obtenido en el estudio. A pesar de que los resultados de ambas investigaciones evidenciaron mejoras en la dimensión, los de la investigación fueron superiores a los de Almanza, estos resultados pueden deberse a la cantidad de estudiantes que participaron en ambas investigaciones (81 para el caso de Almanza y 14 para el caso del investigador) y el nivel de estudio en que se encontraban los mismos. Por otro lado, Almanza propuso solo una alternativa metodológica para el mejoramiento de la expresión oral, sin embargo, en el estudio se aplicaron diversas estrategias metodológicas y didácticas debido a que los estudiantes en estudio se encontraban en un nivel de educación básica regular (segundo año de educación secundaria).

Los resultados de la dimensión precisión gramatical y lexical, en la cual se consideró la formulación de oraciones, la concordancia entre palabras y la aplicación de vocabulario variado de acuerdo a la situación comunicativa, concordaron con los obtenidos por Mamani (2013) en el indicador construcción de oraciones, dado que ambos estudios mejoraron el nivel de los participantes en esta dimensión, aunque los resultados del estudio evidenciaron una

diferencia de 18,1% sobre los de Mamani. Sin embargo, en el indicador vocabulario de dicho investigador, el 94% de los estudiantes alcanzaron un nivel bueno, demostrando que los resultados del programa “Playing and learning” fueron superiores a los del estudio. Esta diferencia de resultados se debe a que los estudiantes, en el caso de Mamani, se encontraban en el nivel primario y los participantes del estudio, en el nivel secundario, al tiempo de ejecución de los programas y a los temas trabajados en ellos.

Por otro lado, los resultados obtenidos en la investigación realizada por Vera (2007), en estudiantes del quinto año de educación secundaria en Trujillo, demostró que el indicador que tuvo un menor desarrollo en los participantes fue la precisión, seguido del uso de vocabulario. Estos resultados discrepan con los obtenidos en el programa, ya que en la dimensión precisión gramatical y lexical, la mayoría de los estudiantes alcanzó un nivel bueno, debido a que Vera basó su estudio solamente en la técnica juego de roles, mientras que el investigador aplicó la técnica antes mencionada y de otras actividades comunicativas.

En la dimensión interacción, en la cual se involucró la interacción oral con el entrevistador, la participación en una conversación con su compañero, la iniciativa para mantener la conversación y el respeto durante la misma, los resultados coincidieron con la investigación realizada por Rodríguez M. C., (2010), aplicada a estudiantes de sexto grado de primaria en Cuba, puesto que el 75% de los estudiantes demostraron facilidad comunicativa entre sus compañeros partiendo de situaciones nuevas en un nivel alto en el diagnóstico final, comparado con la investigación que obtuvo 78,6% en esta dimensión. Esto es, que el desempeño de los estudiantes en cuanto a la interacción oral, a pesar de la diferencia de edad, fue desarrollada de manera significativa tras la aplicación de las actividades comunicativas propuestas en ambas investigaciones.

En lo que concierne a la dimensión expresión corporal, la cual consideró la postura presentada durante la comunicación, el contacto visual establecido con el interlocutor, los gestos y las mímicas utilizadas, los resultados coincidieron con los obtenidos por Mamani (2013) puesto que ambos programas lograron desarrollar esta dimensión en sus participantes. Sin embargo, después de ejecutado el programa de Mamani, más del 50% de los estudiantes intervenidos lograron un nivel bueno en esta dimensión, frente al 35,7% logrado por los participantes del estudio. Es decir, que el programa realizado por Mamani obtuvo mejores resultados que los de la investigación. La diferencia de los resultados se debe a los niveles en que se encontraban ambos grupos antes de la aplicación de los programas, ya que la mayoría de los participantes en el estudio de Mamani se encontraban en un nivel regular (66,5%) y los del investigador en un nivel deficiente (100,0%).

Respecto a la comprensión comunicativa, la cual involucró el reconocimiento del tema de la comunicación, la realización de las indicaciones y la emisión de respuestas de acuerdo a lo formulado por el emisor, los resultados coincidieron con los de Arce (2012) y Mamani (2013), sin embargo, los estudios de los autores antes mencionados lograron mejores resultados después de la aplicación de sus respectivos programas (89,7% y 72% respectivamente) frente a los obtenidos por el estudio (64,3%). Estos resultados puede que se deban a la diferencia de niveles en que se encontraban los grupos antes de la ejecución de los programas (69% de los participantes del programa de Arce se encontraban en un nivel regular, y los de Mamani 44% en un nivel regular y 39% en un nivel bueno). Además, en el programa aplicado por Arce, todas las estrategias metodológicas estuvieron centradas en el desarrollo de la comprensión oral, en cambio, en el estudio se aplicaron tanto actividades para la expresión como para la comprensión oral.

Asimismo, la investigación realizada por Vera (2007) demostró que el indicador con mayor desarrollo fue el de la comprensión oral, a diferencia de los resultados del programa, los cuales evidenciaron mejoras importantes en la dimensión, sin embargo, no fue la dimensión mejor desarrollada.

Capítulo V

Conclusiones y recomendaciones

5.1. Conclusiones

Después de analizar los resultados de la investigación, se llegó a las siguientes conclusiones:

1. Los resultados de la evaluación de la expresión y comprensión oral del idioma inglés, realizada a estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I. E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña, evidenciaron un limitado desarrollo en las dimensiones evaluadas, siendo las de menor desarrollo la precisión gramatical y lexical y la expresión corporal. No obstante, los estudiantes presentaron mejoras significativas en las dimensiones interacción y comprensión comunicativa al finalizar el programa, resultados que se evidenciaron a través de que los estudiantes demostraron una efectiva interacción entre ellos mismos en el proceso comunicativo.
2. Respecto al programa, se utilizó la metodología sistemática propuesta por el Ministerio de Educación, la cual está basada en estrategias de motivación, recuperación de saberes previos, generación de conflicto cognitivo, adquisición de nuevos conocimientos y su aplicación en actividades comunicativas. Por otro lado las estrategias didácticas aplicadas en las sesiones de aprendizaje fueron: memory game, completing a survey, Bingo!, crossword, calculating money, completing a catalogue, charades, one and ones board game, guessing game y role-play, las cuales estuvieron basadas en el factor lúdico, para motivar el aprendizaje del idioma en estudio, además, éstas contribuyeron a la mejora de la expresión y comprensión oral en los estudiantes.

3. En el desarrollo del programa se aplicaron sesiones con temas referentes a la aplicación de vocabulario relacionado a prendas de vestir y accesorios, colores, números del 0-1000, y al uso de la moneda americana, los cuales fueron de fácil comprensión por parte de los estudiantes, ya que los relacionaron con conocimientos previos del idioma. Sin embargo, los temas gramaticales, como el uso de how much, pronombres demostrativos (this, that, these y those), one y ones, want y would like fueron más complejos para comprender y para su dominio requirieron de la interacción oral entre compañeros.
4. Los resultados demostraron que el programa fue efectivo en el rubro de la pronunciación, debido a que los estudiantes articularon con mayor facilidad las palabras y oraciones, pronunciaron con mayor intensidad la sílaba tónica de cada palabra, demostraron facilidad y espontaneidad al hablar y controlaron el volumen de su voz de acuerdo a la situación comunicativa. Además, éste fue efectivo en la mejora de la precisión gramatical y lexical, debido al notable progreso que lograron en la formulación de oraciones estructuradas y en la aplicación de vocabulario variado. También fue efectivo en el desarrollo de la interacción oral con el entrevistador y compañeros, así como en la expresión corporal presentada durante la comunicación. Por último, el programa fue efectivo en la comprensión comunicativa, dado que los estudiantes mejoraron al reconocer el tema de la comunicación, realizaron las indicaciones y emitieron respuestas de acuerdo a lo formulado por el emisor. Estos resultados demostraron que el programa “Oral expression in the classroom” fue un efectivo plan de acción docente, el cual incrementó el desarrollo de la expresión y

comprensión oral en los estudiantes de la I. E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña, en el distrito de Lurigancho, como lo verifican los resultados presentados en el estudio.

5.2. Recomendaciones

El investigador, basándose en los resultados de la investigación, recomienda lo siguiente:

1. La administración de las instituciones educativas deben ejecutar talleres innovadores de inglés, en horarios extracurriculares y con costos accesibles de tal manera que los estudiantes puedan participar de ellos y de esta manera mejorar en la expresión y comprensión oral del idioma inglés de los estudiantes.
2. El docente debe ser competente tanto en el campo pedagógico así como en el dominio de su especialidad, en este caso del idioma inglés; para ello, la administración de las instituciones educativas deben apoyar a sus docentes para que estén en constante capacitación y actualización en el área de su especialidad, además, éstos deben estar concientizados a seguir instruyéndose.
3. El docente de idiomas debe ser capaz de diversificar y crear sus propios materiales didácticos, ya sea utilizando materiales nuevos o reciclados, de acuerdo al contexto e intereses de sus estudiantes, así como aplicar variedad de actividades que apunten a diferentes estilos de aprendizaje.
4. El docente debe aplicar estrategias variadas para desarrollar la expresión corporal de sus estudiantes, ya que les es difícil relacionar lo que hablan en inglés con sus gestos y mímicas.
5. Los docentes deben considerar que el dominio de la expresión y comprensión oral de un idioma se logra a través de su uso frecuente, por lo tanto, se recomienda extender el tiempo de aplicación del programa para obtener mejores resultados.

6. El tiempo requerido para la ejecución de las sesiones de aprendizaje del programa es de 45 minutos, por ello, se recomienda la disposición total del tiempo asignado para futuras aplicaciones.
7. Los estudiantes deben estar involucrados en situaciones comunicativas en el idioma que están aprendiendo, por lo tanto, el docente debe aplicar diferentes técnicas de grupo para lograr la interacción entre ellos y desarrollar su competencia comunicativa.
8. Los estudiantes deben estar en contacto diario con el idioma extranjero de su preferencia a través de diversos medios, tales como: canciones y películas, la lectura de libros y revistas físicos o virtuales, relacionarse con personas que hablen el idioma en estudio, entre otros, para que de esta manera consoliden su aprendizaje.
9. Los estudiantes deben tener el respaldo de los padres cuando desean aprender un nuevo idioma. En tal sentido, los padres deberían matricular a sus hijos en talleres de idiomas en horarios extracurriculares o durante las vacaciones, pues es necesario el dominio de otro idioma por las actuales exigencias profesionales.

Referencias

- Aprender inglés hoy en día. (2011). *EF EPI Índice de nivel de Inglés*, 8.
- Al Momani, R. (2003). XIV Congreso Internacional de ASELE. *La comprensión comunicativa y el rasgo paralingüístico que ofrece el vídeo para la dinámica docente y para la enseñanza del español en Jordania*. Burgos.
- Almanza, G. R. (2006). *Aprendizaje acelerado: Propuesta de una alternativa metodológica para el perfeccionamiento de la expresión oral de la lengua inglesa*. Tesis doctoral, Universidad de Granada, Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura, Granada.
- Arce, G. (2012). *Efectividad del programa "Estrategia metodológica participativa" en el potenciamiento de la comprensión oral del idioma inglés en los estudiantes del primer grado "B" del nivel secundaria básica del colegio Manuel Gonzales Prada de Huaycán - Ate, UGEL 06*. Lima.
- Bartolí, M. (2005). La pronunciación en la clase de lenguas extranjeras. *PHONICA*, 1.
- Bazán, T., Hernández, L. E., & Pérez, K. A. (2010). *Influencia de la aplicación del programa "let's learn playing" en el desarrollo de la capacidad de expresión y comprensión oral en el área de idioma extranjero inglés*. Proyecto de Tesis, Instituto Superior Público "CIRO ALEGRÍA BAZÁN", Departamento de Educación, Chepén.
- Bejarano, M., & Tinoco, L. (2010). *Estrategias para promover el aprendizaje del idioma inglés en la educación media*. Tesis de Licenciatura.
- Cardona, J., & Celis, M. (2011). *Estrategias para mejorar la expresión oral en el grado cuarto de Educación Básica primaria*. Tesis de Licenciatura, Universidad de la Amazonía, Departamento de Educación a Distancia, Florencia.

- Casado Martín, M. (S/F). *Desarrollo de estrategias de comunicación oral en el aula de inglés*.
- Casañ, J. C. (2009). Didáctica de las grabaciones audiovisuales para desarrollar la comprensión oral en el aula de lenguas extranjeras. *Suplementos. Marco ELE*(9).
- Córdova, P., Coto, R., & Rodríguez, M. (2005). La comprensión auditiva: definición, importancia, características, procesos, materiales y actividades. *Actualidades investigativas en educación*, 5(1).
- Corpas, D. (2008). Evaluación de la comprensión oral en inglés al final del primer ciclo de la educación secundaria obligatoria conforme a los objetivos del diseño curricular base andaluz. *Odisea*(9), 39-54.
- DCN. (2009). *Diseño Curricular Nacional de la Educación Básica Regular*. Lima.
- Delicado, G., Agudo, E., Ferreira da Silva, P., & Cumbreño, B. (2009). Venciendo miedos en la enseñanza de inglés a adultos. Un caso práctico: la ciudad, sus leyendas y los espacios web. *Tejuelo*(4), 56-73.
- Departamento de Educación, Universidades e Investigación. (2013, Enero). Comunicación Lingüística: Inglés. Expresión Oral. *Evaluación Diagnóstica 2012*. Vasco.
- EF EPI. (2013). *Índice del nivel de inglés EF*. Retrieved from www.ef.com/epi
- Enguidanos, J. (2004). *Expresión corporal. Aproximación teórica y técnicas aplicables en el aula*. (1 ed.). España: Ideaspropias.
- Escalona, U., Medina, A., & Escalona, M. (2010, Octubre - Diciembre). El efecto de rebote y la expresión oral en Inglés. *Ciencias Holguín*, XVI(4), 1 - 11.
- Fonseca, M. (2005). *Comunicación oral. Fundamentos y práctica estratégica*. México: Pearson Educación.

- Fonseca, S., Correa, A., Pineda, M. I., & Lemus, F. (2011). *Comunicación oral y escrita* (Primera ed.). México: Pearson Education.
- García, M. L. (2001). Nuevas tendencias en la enseñanza de lenguas extranjeras en Europa: Un profesorado en vías de adaptación. *Revista Española de Educación Comparada*, 357-372.
- Gobierno Vasco. (2009). *Competencia en comunicación lingüística*. Departamento de educación universidades e investigación.
- González Hernández, D., & Mejía Franco, M. (2010). Memorias del VI foro de estudios en lengua internacional. *Propuesta de estrategias para mejorar el aprendizaje del inglés en alumnos adolescentes*.
- González, A. L., Vásquez, A., & Abreus, A. (2010). *El desarrollo de la expresión oral en inglés con fines específicos (IFE) en los profesionales de gastronomía en Cienfuegos: Sistema de tareas*. Tesis de Maestría, Universidad Cienfuegos Carlos Rafael Rodríguez, Departamento de Idiomas.
- Gutiérrez Morales, Y. L. (2008). *El juego como estrategia didáctica para la enseñanza del idioma inglés, en el primer grado de educación secundaria*. Tesis de Licenciatura, Universidad Pedagógica Nacional, México.
- Herrera, Y., & Romero, D. (S/F). *La comprensión auditiva y su incidencia en la enseñanza-aprendizaje de la pronunciación*.
- Herrero, P. (2012, Junio 11). La interacción comunicativa en el proceso de enseñanza-aprendizaje. *ReiDoCrea. Revista electrónica de investigación Docencia Creativa.*, 1, 138-143.
- Iborra, S. (2003). *El inglés como lengua internacional*.

- Iruela Guerrero, A. (2007). ¿Qué es la pronunciación? *redELE*(9).
- Mamani Morón, M. (2013). *Efectividad del programa “Playing and learning” en el desarrollo de la expresión oral del idioma inglés en los estudiantes del 6° grado de primaria del Colegio Unión de Ñaña, 2013*. Universidad Peruana Unión. Lima: Editorial Imprenta Unión.
- MCERL. (2002). *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas; Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación* (Primera ed.). (Instituto Cervantes, Trans.) Madrid, España: Artes Gráficas Fernández Ciudad, S. L.
- Medina, S. R., & Dzay, F. (2007). *Material auténtico de audio en la enseñanza del inglés*. Universidad de Quintana Roo.
- Minedu. (2010). *Orientaciones para el trabajo pedagógico del área de inglés*. Lima: Corporación Gráfica Navarrete S.A.
- Ministerio de Educación. (2012). Idioma Extranjero Inglés. *Educación Básica. Bases Curriculares 2012*. Chile.
- Ministerio de Educación Nacional. (2006). *Formar en Lenguas extranjeras: ¡El reto!* (I ed.). Colombia: Imprenta Nacional.
- Ministerio de Educación Nacional. (S/F). Serie. Lineamientos Curriculares. Idiomas extranjeros. Colombia.
- Muñoz de Britos, S. M. (2007). Programa de pedagogía universitaria. *Documento de Apoyo para el Desarrollo Curricular I. Diseño de Programas de Asignatura*.
- Muñoz Restrepo, A. P. (2010). Metodologías para la enseñanza de lenguas extranjera. Hacia una perspectiva crítica. *Universidad EAFIT*, 71-83.
- Núñez, J. (2005). *La enseñanza del inglés en la escuela secundaria*. México.

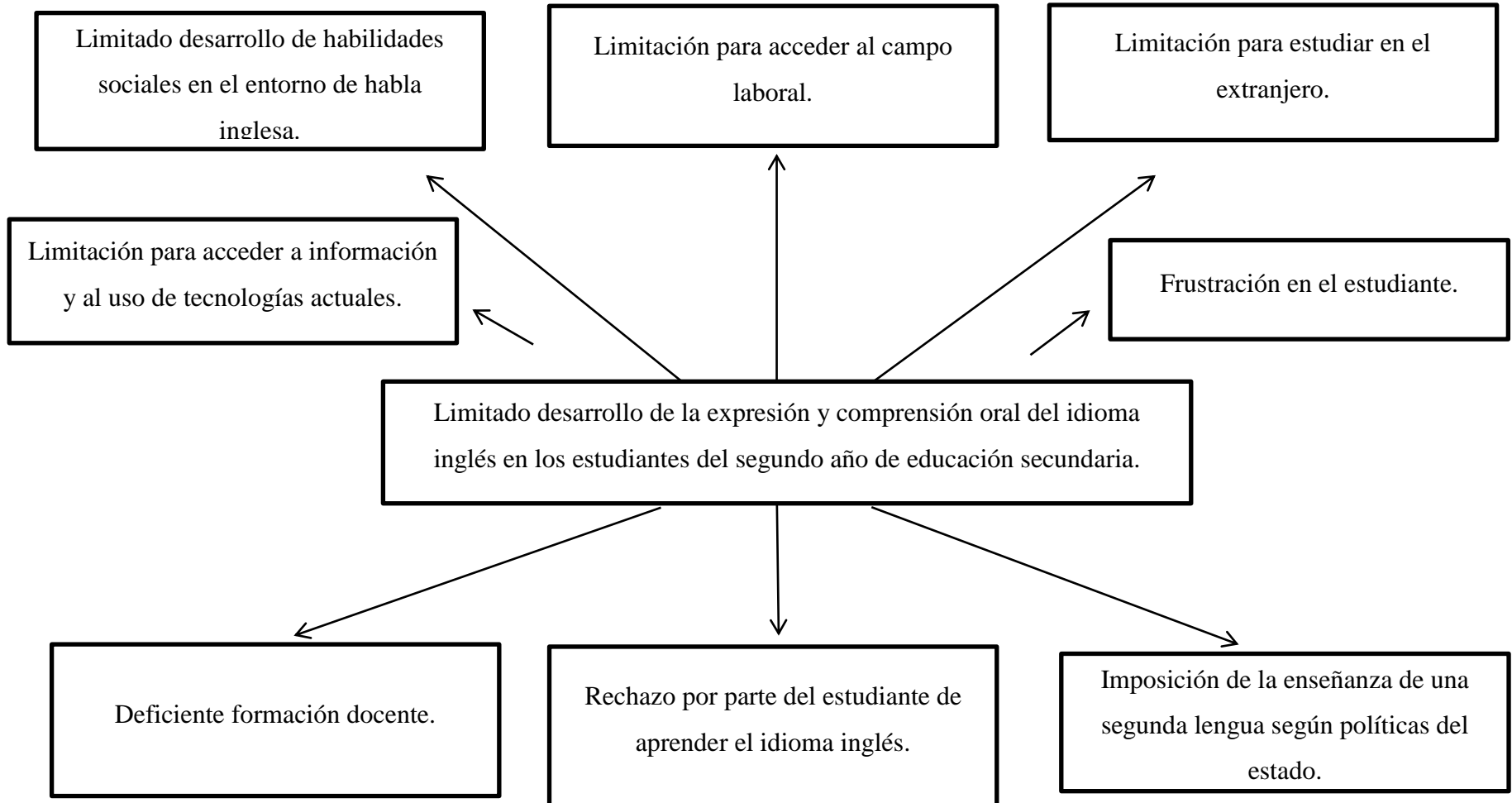
- Ordorica, D. (2010). Motivación de los alumnos universitarios para. *Leaa Lenguas en aprendizaje autodirigido*(2).
- Parra, J., & Di Bella, E. (2007). Diagnóstico sobre la Comprensión Oral del Inglés en el Campo de la Aeronáutica. *SYNERGIES*, 137-156.
- Pérez Juste, R. (2000). La evaluación de programas educativos: conceptos básicos, planteamientos generales y problemática. *Revista de Investigación Educativa*, 18(2), 261 - 287.
- Pérez, M. (2004). Estrategias didácticas para el aprendizaje significativo del idioma inglés en sexto grado de educación básica. Caracas, Venezuela.
- Ramírez, V., Pando, F., & Trujillo, J. (2011). *Las técnicas participativas y su relación con la expresión oral en los estudiantes del Programa de Segunda Especialidad en Lengua Extranjera: Inglés, Promoción 2008, de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle, 2011*. Lima: Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle.
- Real Academia Española [RAE]. (2001). *Diccionario de la lengua Española* (22 ed.). Madrid: Espasa.
- Rodríguez, J. C. (2010). *Consideraciones teóricas sobre la expresión oral profesional pedagógica en Inglés*.
- Rodríguez, M. C. (2010). *Actividades para desarrollar la expresión oral del inglés en escolares de sexto grado*. Tesis.
- Rosales Jiménez, J. J., Alonso Delgado, S. H., Caparrós Flores, B., & Molina Rubio, I. (2013). *Habilidades sociales*. España: McGraw-Hill Interamericana.

- Salazar, Y., Ruque, Á., & Mercedes, C. (2011, Marzo). Taller de expresión oral y escrita, para el módulo dos de las carreras de formación profesional o de pregrado del área de la educación, el arte y la comunicación y la Universidad Nacional de Loja. Ecuador.
- Sánchez, A. M., Vásquez, M. D., & Hernández, I. (2006, Abril - Junio). La comunicación oral, sus características generales. *Ciencias Holguín*, XII(2), 1- 6.
- Sanz, S. (2010). Aspectos regresivos en la retención de la competencia comunicativa oral en inglés en educación obligatoria. Santiago de Compostela,.
- Servicio de Evaluación y Calidad Educativa. (2007). Prueba de Inglés Secundaria. Expresión oral. Guía del examinador. *Autoaplicación Evaluación Diagnóstica Secundaria 2007*. Asturias, España.
- Taylor-Powell, E. (2003). Diccionario de conceptos básicos . *UW Extension*.
- Teruel, O., & Hernández, R. (2010). Fases didácticas para la conducción de la pronunciación del inglés como lengua extranjera. *Ciencias Holguín*, 1-9.
- Tomachevski, K. (1966). *Didáctica general*. México: Grijalbo.
- Trujillo Chong, O. (S/F). *Un sistema de tareas comunicativas para desarrollar la habilidad de expresión oral de la lengua inglesa en primer año Estomatología de la Universidad Médica de Pinar del Río*.
- Unión Europea. (2010). Cómo aprender idiomas. Luxembourg.
- Vásquez, M. E., & Rodríguez, M. E. (2012). *Influencia de la técnica juego de roles, basado en el enfoque comunicativo, en la expresión oral del idioma inglés*. Tesis de Maestría, Universidad César Vallejo, Trujillo.

- Vásquez, M., & Rodríguez, M. (2012). *Influencia de la técnica juego de roles, basado en el enfoque comunicativo, en la expresión oral del idioma inglés*. Tesis de Maestría, Universidad César Vallejo, Trujillo.
- Vera, N. (2007). *Influencia de la técnica del juego de roles para mejorar la comprensión y la producción oral en el idioma inglés de los alumnos del 5to año de educación secundaria del colegio particular Adventista José de San Martín*. Tesis de Maestría, Universidad Nacional de Trujillo, Trujillo.
- White. (1975). *La educación*. Argentina: Asociación Casa Editora Sudamericana.
- White, E. (1995). *La voz: su educación y uso*. Buenos Aires: Asociación Casa Editora Sudamericana.
- White, E. (1995). *Recibiréis poder* (9 ed.). Buenos Aires: Asociación Casa Editora Sudamericana.

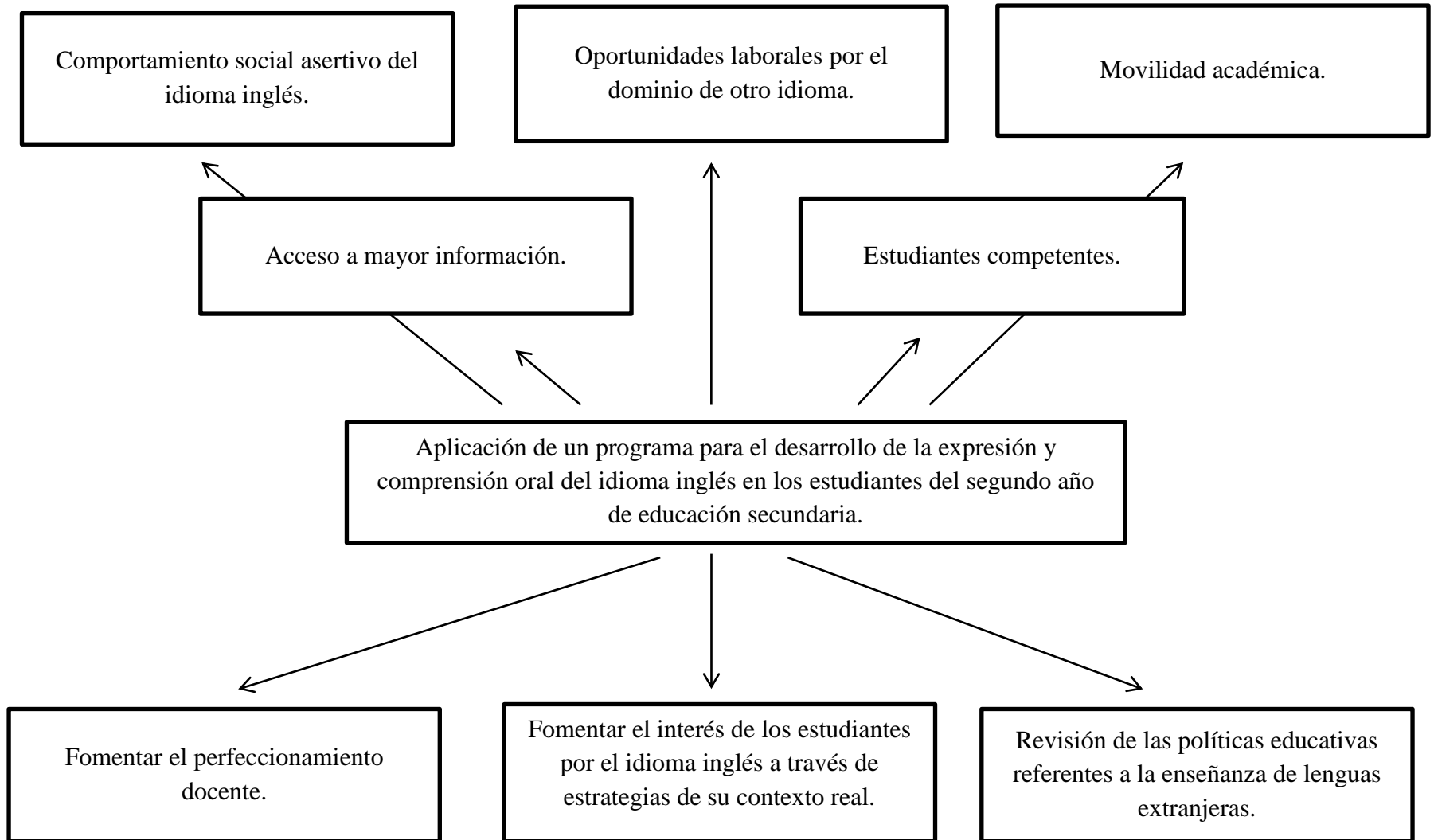
Anexo 1. Árbol de problemas

ESTADO ACTUAL



Anexo 2. Árbol de soluciones

FUTURO DESEADO



Anexo 3. Instrumento de evaluación



UNIVERSIDAD PERUANA UNION
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y EDUCACIÓN
E.A.P. EDUCACION

GUÍA DE OBSERVACIÓN DE EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN ORAL

INSTRUCCIONES

Las siguientes preguntas están diseñadas con el propósito de optimizar el desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma Inglés, en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista “El Buen Pastor” de Ñaña - Lurigancho.

Marque con una (X) o con un (√) o escriba con claridad en la opción que cumpla con lo requerido. Recuerde no se pueden marcar dos opciones.

I. DATOS GENERALES:

1. Nombre:

2. Edad:

3. Género:

(1)	(2)
Masculino	Femenino

4. Lugar de procedencia:

(1)	(2)	(3)
Costa	Sierra	Selva

5. Nivel socioeconómico:

(1)	(2)	(3)
Alto	Medio	Bajo

6. Filiación religiosa

(1)	(2)	(3)	(4)
Adventista	Católico	Evangélico	Otro

I. DATOS SOBRE EXPRESIÓN ORAL:

	ÍTEMS/DIMENSIÓN	Deficiente (1)	Regular (2)	Bueno (3)
	DIMENSIÓN 1: Pronunciación			
1	Expresa frases u oraciones articuladas de acuerdo al sonido de cada palabra.			
2	Pronuncia con mayor intensidad la sílaba tónica de cada palabra.			
3	Demuestra facilidad y espontaneidad de palabras al hablar.			
4	Controla el volumen de su voz de acuerdo a la situación comunicativa.			
	DIMENSIÓN 2: Precisión gramatical y lexical			
5	Formula oraciones siguiendo la estructura gramatical del tiempo verbal utilizado.			
6	Formula frases u oraciones en concordancia con las categorías gramaticales utilizadas al momento de hablar.			
7	Utiliza un vocabulario variado durante el proceso comunicativo.			
8	Reconoce con facilidad el vocabulario a utilizar según la situación comunicativa.			
	DIMENSIÓN 3: Interacción			
9	Interactúa oralmente con el entrevistador, respondiendo a sus preguntas.			
10	Participa en la conversación con su compañero de manera activa.			
11	Demuestra iniciativa para mantener la comunicación durante el proceso comunicativo.			
12	Respeto el momento que le corresponde hablar en la comunicación.			
	DIMENSIÓN 4: Expresión corporal			
13	Presenta una postura recta y relajada en el proceso comunicativo.			
14	Establece contacto visual con el interlocutor durante el proceso comunicativo.			
15	Muestra gestos con naturalidad de acuerdo a lo que pretende comunicar.			
16	Utiliza mímicas que refuerzan el mensaje que desea comunicar.			

II. DATOS SOBRE COMPRENSIÓN ORAL:

	DIMENSIÓN 5: Comprensión comunicativa			
17	Reconoce el tema de la comunicación con facilidad.			
18	Realiza las indicaciones de acuerdo a lo emitido por el emisor.			
19	Responde coherentemente a las preguntas formuladas por el emisor según el tema propuesto.			
20	Responde las preguntas con facilidad de acuerdo al contenido del tema.			

FICHA DE COTEJO

Área de conocimiento: Inglés

Organizador del área: Expresión y comprensión oral

Nivel: Secundaria

DIMENSIONES	INDICADORES	VALORACIÓN
PRONUNCIACIÓN	Expresa frases u oraciones articuladas de acuerdo al sonido de cada palabra.	1= Expresa frases u oraciones con una inadecuada articulación de los sonidos de cada palabra. 2= Expresa frases u oraciones con una articulación de los sonidos de cada palabra poco adecuados. 3= Expresa frases u oraciones articuladas de acuerdo al sonido de cada palabra.
	Pronuncia con mayor intensidad la sílaba tónica de cada palabra.	1= No pronuncia la sílaba tónica de cada palabra. 2= Pronuncia con poca intensidad la sílaba tónica de cada palabra. 3= Pronuncia con mayor intensidad la sílaba tónica de cada palabra.
	Demuestra facilidad y espontaneidad de palabras al hablar.	1= Presenta bloqueos, repeticiones o muletillas al hablar. 2= Presenta pausas y prolongaciones innecesarias al hablar. 3= Demuestra facilidad y espontaneidad de palabras al hablar.
	Controla el volumen de su voz de acuerdo a la situación comunicativa.	1= El volumen de su voz es inapropiado a la situación comunicativa. 2= El volumen de su voz es ligeramente adecuado a la situación comunicativa. 3= Controla el volumen de su voz de acuerdo a la situación comunicativa.
PRECISIÓN GRAMATICAL Y LEXICAL	Formula oraciones siguiendo la estructura gramatical del tiempo verbal utilizado.	1= Formula oraciones con muchos errores en la estructura gramatical del tiempo utilizado. 2= Formula oraciones con algunos errores en la estructura gramatical del tiempo utilizado. 3= Formula oraciones siguiendo la estructura gramatical del tiempo verbal utilizado.
	Formula oraciones en concordancia con las categorías gramaticales utilizadas en la situación comunicativa.	1= Formula oraciones sin concordancia con las categorías gramaticales utilizadas en la situación comunicativa. 2= Formula oraciones con poca concordancia con categorías gramaticales utilizadas en la situación comunicativa. 3= Formula oraciones en concordancia con las categorías gramaticales utilizadas en la situación comunicativa.
	Utiliza un vocabulario variado durante el proceso comunicativo.	1= Utiliza un vocabulario limitado durante el proceso comunicativo (1-21 palabras). 2= Utiliza un vocabulario adecuado, aunque comete algunos errores durante el proceso comunicativo. (22-43 palabras) 3= Utiliza un vocabulario variado durante el proceso comunicativo. (44-65 palabras)
	Reconoce con facilidad el vocabulario a utilizar según la situación comunicativa.	1= No reconoce el vocabulario a utilizar en la situación comunicativa. 2= Reconoce con dificultad el vocabulario a utilizar en la situación comunicativa. 3= Reconoce con facilidad el vocabulario a utilizar según la situación comunicativa.
INTERACCIÓN	Interactúa oralmente con el entrevistador, respondiendo a sus preguntas.	1= No interactúa con el entrevistador o responde pocas preguntas. 2= Intenta interactuar con el entrevistador y en general responde a sus preguntas. 3= Interactúa oralmente con el entrevistador, respondiendo a sus preguntas.

	Participa en la conversación con su compañero de manera activa.	1= No participa en la conversación. 2= Participa en la conversación con su compañero de manera inconstante. 3= Participa en la conversación con su compañero de manera activa.
	Demuestra iniciativa para mantener la comunicación durante el proceso comunicativo.	1= No demuestra iniciativa para mantener la comunicación en el proceso comunicativo. 2= Demuestra iniciativa para mantener la comunicación en algunas partes del proceso comunicativo. 3= Demuestra iniciativa para mantener la comunicación durante el proceso comunicativo.
	Respeto el momento que le corresponde hablar en la comunicación.	1= No habla o interrumpe con frecuencia a su compañero. 2= Habla, aunque Interrumpe de manera ocasional a su compañero cuando conversa. 3= Respeto el momento que le corresponde hablar en la comunicación.
EXPRESIÓN CORPORAL	Presenta una postura recta y relajada en el proceso comunicativo.	1= Presenta varias posturas durante el proceso comunicativo. 2= Presenta una postura rígida en el proceso comunicativo. 3= Presenta una postura recta y relajada durante el proceso comunicativo.
	Establece contacto visual con el interlocutor durante el proceso comunicativo.	1= No establece contacto visual con el interlocutor en el proceso comunicativo. 2= Establece contacto visual inconstante con el interlocutor durante el proceso comunicativo. 3= Establece contacto visual con el interlocutor durante el proceso comunicativo.
	Muestra gestos con naturalidad de acuerdo a lo que pretende comunicar.	1= Muestra gestos incoherentes a lo que está hablando. 2= Muestra gestos forzados durante el proceso comunicativo. 3= Muestra gestos con naturalidad de acuerdo a lo que pretende comunicar.
	Utiliza mímicas que refuerzan el mensaje que desea comunicar.	1= No utiliza mímicas. 2= Utiliza mímicas no coherentes al mensaje que desea comunicar. 3= Utiliza mímicas que refuerzan el mensaje que desea comunicar.
COMPRESIÓN COMUNICATIVA	Reconoce el tema de la comunicación con facilidad.	1= No reconoce el tema de la comunicación. 2= Reconoce con dificultad el tema de la comunicación. 3= Reconoce el tema de la comunicación con facilidad.
	Realiza las indicaciones de acuerdo a lo emitido por el emisor.	1= No realiza las indicaciones emitidas por el emisor o comete muchos errores al realizarlos. 2= Comete pocos errores al realizar las indicaciones emitidas por el emisor. 3= Realiza las indicaciones de acuerdo a lo emitido por el emisor.
	Responde coherentemente a las preguntas formuladas por el emisor según el tema propuesto.	1= No responde las preguntas formuladas por el emisor o lo hace sin coherencia al tema propuesto. 2= Responde con poca coherencia las preguntas formuladas por el emisor según el tema propuesto. 3= Responde coherentemente a las preguntas formuladas por el emisor según el tema propuesto.
	Responde las preguntas con facilidad de acuerdo al contenido del tema.	1= No responde las preguntas con facilidad. 2= Demora para responder las preguntas de acuerdo al contenido del tema. 3= Responde las preguntas con facilidad de acuerdo al contenido del tema.

Oral Assessment

A. Interview:

1. What's your name?
2. What clothes do you like?
3. What clothes do you dislike?
4. What clothes do boys usually wear?
5. What clothes do girls usually wear?
6. What's your favorite color?
7. What color do you dislike?
8. What's your favorite number?
9. What's the currency of your country?
10. What's the currency of the U.S.?

B. Real Life:

Student A:

You are a salesclerk. You work at Fashion clothing store. Offer the clothes you sell.



\$ 60.05



\$ 12.50



\$ 120



\$ 80



\$ 42.10

Useful language:

Do you want...?

Would you like...?

It's / They're _____ (dollars)

It's/ They're (cheap/expensive).

Student B

You are a customer. You are at Fashion clothing store. Ask to the salesclerk for three clothes you want to buy.



Useful language:

How much...?

Is/Are _____ cheap/ expensive?

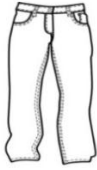
I want...

I'd like...

Anexo 4. Ficha de actividades: Clothes (Sesión 01)

Clothes

1. Find the vocabulary words in the word square, then write their names below the pictures.



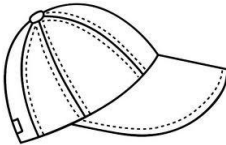


U	P	A	N	T	S	O	C	K	S	T
Q	H	X	E	C	E	P	S	E	E	L
P	A	C	L	L	A	B	E	S	A	B
R	E	P	U	R	S	E	A	C	F	T
F	S	G	K	Y	C	S	U	D	R	S
S	H	P	O	S	K	I	R	T	I	H
C	O	I	J	T	U	P	I	A	N	I
I	R	S	W	O	R	S	N	K	G	R
J	T	S	T	O	N	E	G	R	S	T
O	S	E	A	B	C	D	S	V	U	K
P	F	R	S	Z	J	E	A	N	S	J
L	E	D	B	R	E	T	A	E	W	S
S	U	N	G	L	A	S	S	E	S	F
R	T	R	I	H	S	T	A	E	W	S









“Oral Expression in the Classroom”

Anexo 5. Colors Survey

COLORS SURVEY

1. Survey at least twelve students and color the circles according to their answers.

● **Favorite colors**

	1	2	3	4	5	6	7	8	Total
Red	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Yellow	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Blue	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Sky blue	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Orange	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Green	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Purple	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Black	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
White	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Pink	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Gray	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Brown	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____

● **Colors your classmates don't like**

	1	2	3	4	5	6	7	8	Total
Red	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Yellow	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Blue	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Sky blue	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Orange	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Green	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Purple	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Black	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
White	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Pink	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Gray	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____
Brown	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	_____

2. Answer the following questions.

What's the most popular color in your class?

What color do most students dislike?

Useful language

What ____ your _____ ?

My _____ is...

What _____ do _____ ?

I _____ color...

"Oral Expression in the Classroom"

Anexo 6. Ficha de actividades: Colors (Sesión 02)

COLORS

1. Color.

Red	Yellow	Blue	Green
Orange	Purple	Pink	Brown
Black	White	Sky blue	Gray

2. Write the colors in the sentences.

- a) Bananas are y _ _ _ _ _.
- b) Apples are r _ _ or g _ _ _ _ _.
- c) B _ _ _ + y _ _ _ _ _ = g _ _ _ _ _.
- d) Blue + red = p _ _ _ _ _.
- e) Red + yellow = o _ _ _ _ _.
- f) Eggs are w _ _ _ _ or b _ _ _ _.
- g) B _ _ _ _ + white = g _ _ _ _.
- h) Red + white = p _ _ _ _.
- i) The American flag is r _ _ , w _ _ _ _ and b _ _ _ _.
- j) B _ _ _ _ is a dark color.

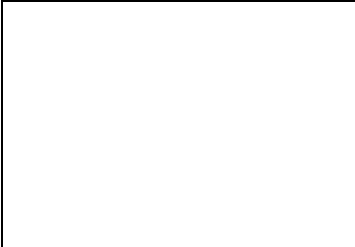
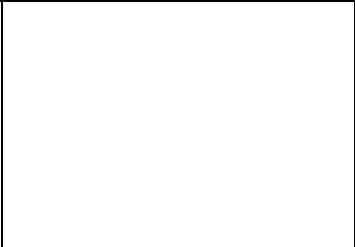
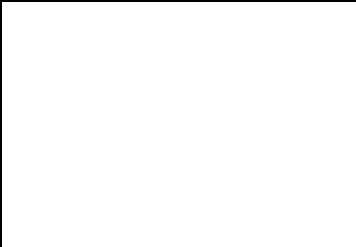
3. Read, draw and color.

		
---	--	---

green pants

a red T-shirt

black shoes

		
---	--	---

a pink dress

blue jeans

orange sunglasses

“Oral expression in the classroom”

Anexo 7. Bingo

BINGO		
"Oral expression in the classroom"		

Anexo 8. Ejercicios matemáticos para el Bingo.

$50 : 5 - 9 = (1)$	$46 - 35 = (11)$	$3 \times 6 + 3 = (21)$
$6 \times 6 - 34 = (2)$	$23 - 11 = (12)$	$36 - 14 = (22)$
$45 : 5 - 6 = (3)$	$15 : 3 + 8 = (13)$	$5 \times 2 + 13 = (23)$
$4 \times 4 - 12 = (4)$	$8 \times 2 - 2 = (14)$	$30 : 5 \times 4 = (24)$
$47 - 42 = (5)$	$3 \times 7 - 6 = (15)$	$50 - 25 = (25)$
$36 : 6 = (6)$	$36 - 20 = (16)$	$45 : 3 + 11 = (26)$
$(16 + 5) : 3 = (7)$	$4 \times 8 - 15 = (17)$	$3 \times 7 + 6 = (27)$
$33 - 25 = (8)$	$23 - 5 = (18)$	$2 \times 2 + 24 = (28)$
$27 : 3 = (9)$	$33 - 14 = (19)$	$48 - 19 = (29)$
$18 + 3 - 11 = (10)$	$6 \times 8 + 28 = (20)$	$3 \times 3 + 21 = (30)$

Anexo 9. Ficha de actividades: Numbers 0 – 50 (Sesión 3)

Numbers 0 – 50

a. Write the numbers 1 to 10 in the spaces.

three eight two five ten four six seven one nine

b. Write the words in the box in the correct spaces.

sixteen	eighteen	twelve	fifteen
twenty	fourteen	eleven	nineteen
thirteen	seventeen		

11	12	13	14	15
... eleven
16	17	18	19	20
.....

c. Do the calculation. Then write the numbers in full.

a. $20 + 11 = \dots 31 \dots$

Twenty and eleven is thirty-one.

b. $16 + 18 = \dots$

.....

c. $14 + 22 = \dots$

.....

d. $30 + 7 = \dots$

.....

e. $19 + 10 = \dots$

.....

a. Do the calculation and find the answers in the word square.

T	H	I	R	T	Y	F	I	V	E	N
P	B	T	E	N	H	O	F	I	D	T
S	F	D	K	S	P	R	C	E	H	R
Y	I	F	V	H	L	T	E	V	A	U
E	F	O	E	E	R	Y	F	I	J	O
N	T	R	O	W	T	Y	T	F	I	F
I	Y	T	G	U	R	L	G	Y	K	Y
N	S	Y	E	H	A	D	M	T	E	T
Y	E	E	R	H	T	Y	T	R	O	F
T	V	I	J	E	T	T	I	O	V	I
F	E	G	B	S	D	F	K	F	Z	F
I	N	H	N	U	G	I	E	L	G	U
F	E	T	S	K	O	F	D	E	A	B

- $(9 \times 8) - 24$ $50 - 16 (4 \times 4)$
- $7 + (4 \times 9)$ $(6 \times 6) - 1$
- $(5 \times 6) + (32 - 8)$ $(2 \times 2) + (11 \times 5)$
- $(40 : 8) (13 - 4)$ $(9 \times 3) + 23 + 7$
- $(7 \times 6) - 2$ $(9 \times 6) - (14 : 7)$

“Oral expression in the classroom”

Anexo 10. Crosswords

Student A

										1	O																															
										N																																
2							N ³		E											6																						
										I	H	4																														
										N	U																															
										E	N		N	E	T	D	N	A	D	E	R	D	N	U	H	E	E	R	H	T ⁵												
										H	D											V											T ¹⁰									
										U	R											E											H									
8							N		E												N											E										
										D	D											H											E									
										R	A											U											E									
										E	N	I	N	E	H	U	N	D	R	E	D	A	N	D	F	I	F	T	Y	-	E	I	G	H	T							
										D	D											D											U									
										A	T											R											N									
										N	W											E											D									
										D	E											D											R									
										T	N											A											E									
										E	T											N											D									
										N	Y											D											A									
											-											F											N									
										T ¹²	W	O	H	U	N	D	R	E	D	A	N	D	F	I	F	T	Y	-	S	I	X											D
											I											F											T									
											G											T											H									
											H											Y											I									
											T											-											R									
										T ¹³																												T				
																						W											T									
										T ¹⁴																												O				

"Oral expression in the classroom"

Anexo 11. Ficha de actividades: Numbers 51 – 1000 (Sesión 04)

Numbers 51- 1000

a. Write the words in the box in the correct spaces.

fifty-six	fifty-eight	fifty-two	fifty-five
sixty	fifty-four	fifty-one	fifty-nine
fifty-three	fifty-seven		

51 52 53 54 55
Fifty-one

56 57 58 59 60

b. Write the numbers in the spaces.

62 83 58 71 73

c. Write the missing numbers.

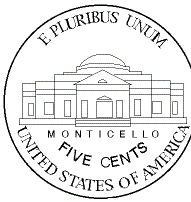
- a) *Sixty*, _____, *sixty-eight*, *seventy-two*, _____, _____.
- b) *Eighty-one*, _____, *eighty-five*, _____, *eighty-nine*.
- c) _____, *ninety*, _____, *one hundred*, *one hundred and five*.
- d) *Two hundred and ninety-four*, _____, _____, *three hundred*, *three hundred and two*.
- e) *Six hundred and twenty-one*, _____, *six hundred and twenty-three*, _____.

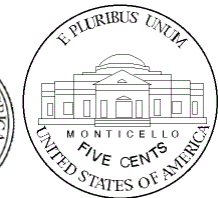
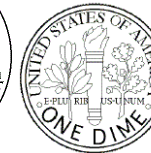
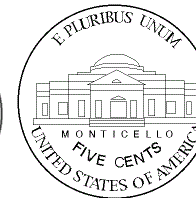
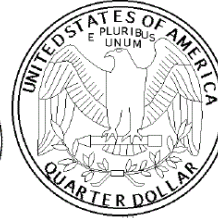
d. Write the following numbers in words

- 365 _____
- 958 _____
- 408 _____
- 555 _____
- 742 _____
- 250 _____

“Oral expression in the classroom”

Anexo 12. Bills and coins









Anexo 13. Ficha de aprendizaje: U.S. Currency (Sesión 05)

U.S. Currency

1. Match the coins to their correct names and values.

COIN	NAME	VALUE
	quarter	10 cents
	penny	1 cent
	dime	25 cents
	nickel	5 cents

2. Work out the correct totals for these coins.

- a) 1 quarter + 2 dimes + 6 pennies = ____ ¢ + ____ ¢ + ____ ¢ = ____ ¢
- b) 2 quarters + 1 dime + 3 nickels = ____ ¢ + ____ ¢ + ____ ¢ = ____ ¢
- c) 2 quarters + 3 dimes + 2 pennies = ____ ¢ + ____ ¢ + ____ ¢ = ____ ¢
- d) 1 quarter + 2 dimes + 4 nickels = ____ ¢ + ____ ¢ + ____ ¢ = ____ ¢

3. Work out the amount of money shown in cents.

					_____ ¢
					_____ ¢

“Oral expression in the classroom”

Anexo 14. Catalogue

Student A

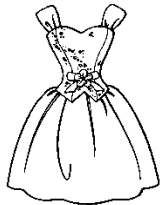
Fashion Store

Catalogue

CLOTHES



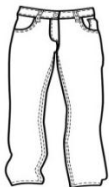
Name: _____
Price: \$ 30.20



Name: _____
Price: _____



Name: _____
Price: \$ 28.21



Name: _____
Price: _____



Name: _____
Price: _____



Name: _____
Price: \$ 28.50



Name: _____
Price: _____



Name: SHOES
Price: \$ 100.10

ACCESSORIES



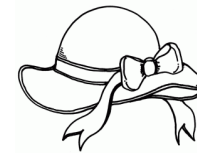
Name: _____
Price: _____



Name: _____
Price: \$ 18.01



Name: GLOVES
Price: \$ 16.10



Name: HAT
Price: _____

Useful Language

Singular

How much is _____?

It's _____.

Plural

How much are _____?

They're _____.

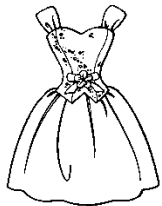
“Oral expression in the classroom”

CLOTHES



Name: _____

Price: _____



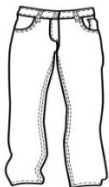
Name: _____

Price: \$ 98.65



Name: _____

Price: _____



Name: _____

Price: \$ 90.10



Name: _____

Price: \$ 63.40



Name: _____

Price: _____



Name: _____

Price: \$ 12.10



Name: SHOES

Price: _____

ACCESSORIES



Name: _____

Price: \$25.50



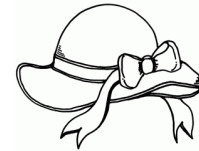
Name: _____

Price: _____



Name: GLOVES

Price: _____



Name: HAT

Price: \$ 21.82

Useful Language

Singular

How much is _____?

It's _____.

Plural

How much are _____?

They're _____.

“Oral expression in the classroom”

Anexo 15. This, that, these and those

1. Those are socks.	11. That is a yellow purse.
2. That is a purple skirt.	12. Those are pants.
3. These are black shoes.	13. That is a green T- shirt.
4. That is a baseball cap.	14. That is a pink dress.
5. This is a green T- shirt.	15. Those are red sunglasses.

1. These are jeans.	16. Those are jeans.
2. These are gray shorts.	17. This is a blue sweatshirt.
3. These are brown boots.	18. This is a pink dress.
4. This is a purple skirt.	19. That is an orange sweater.
5. Those are rings.	20. Those are gray shorts.

Anexo 16. Ficha de aprendizaje: This, that, these and those. (Sesión 7)

This / That / These / those

1. Complete the table with this, that, these, those.

	Near	Far
Singular		
Plural		

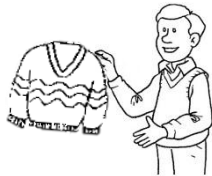
2. Circle the correct alternative.

- a) **These / This** are pants.
- b) **This / Those** is a t-shirt.
- c) **Those / That** are shoes.
- d) **These / That** is a skirt.
- e) **Those/ That** are sunglasses.
- f) **These/ This** is a sweatshirt.

3. Write this/ that/ these/ those. And complete the short answers.



A: Are _____ shoes?
 B: No, they aren't.
 A: Are _____ socks?
 B: Yes, they are.



A: Is _____ a t-shirt?
 B: No, it isn't.
 A: Is _____ a sweater?
 B: Yes, It is.



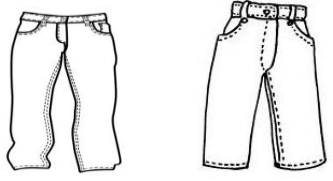
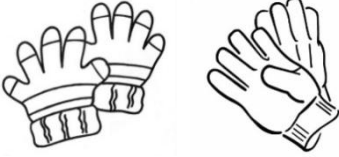
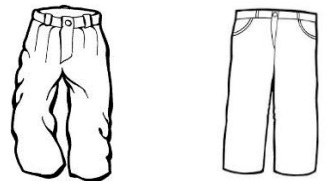
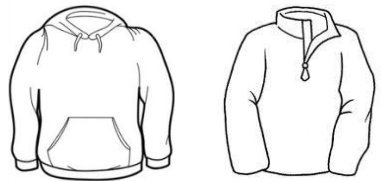
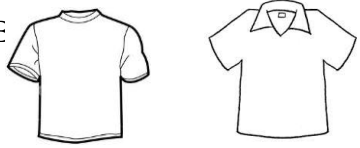
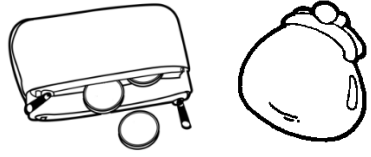

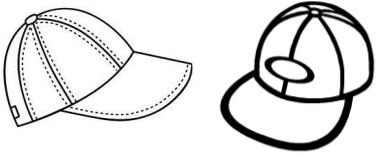

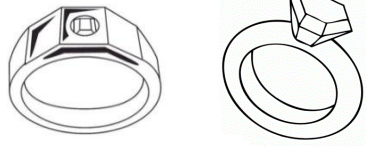
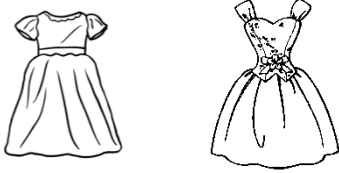

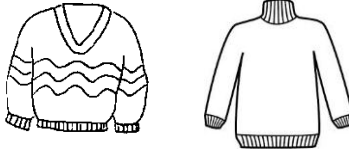
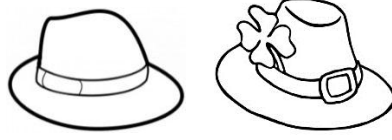
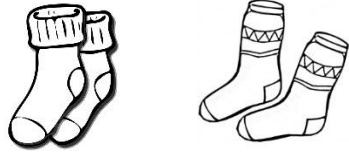
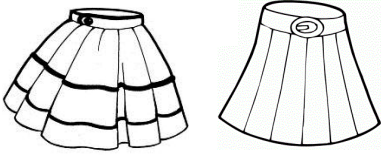
A: Is _____ a shirt?
 B: No, _____.
 A: Is _____ a dress?
 B: Yes, _____.



A: Are _____ shorts?
 B: No, _____.
 A: Are _____ pants?
 B: Yes, _____.

“Oral expression in the classroom”

Anexo 17. Juego de mesa

START	One and Ones				FINISH	
 \$ 98.10 \$ 45.05	 \$ 12.50 \$ 25.11	 \$ 130.99 \$ 56.10	 \$ 63.25 \$ 125.60			
E  \$ 45 \$ 18.99	 \$ 5.25 \$ 20.10	 \$ 85.25 \$ 150.99	 \$ 70.60 \$ 15.85			
 \$ 42.05 \$ 21.30	 \$ 185.20 \$ 389.25	 \$ 38.45 \$ 200.50	 \$ 75.65 \$ 23.75			
 \$ 65.20 \$ 110	 \$ 16.30 \$ 40.99	 \$ 12.50 \$ 24.50	 \$ 89.99 \$ 50.10			

“Oral expression in the classroom”

Anexo 18. Ficha de aprendizaje: Want (Sesión 09)

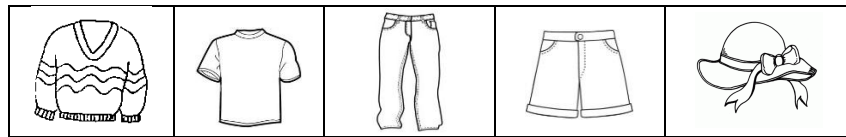
Want= informal

1. Complete the table:

<i>Question</i>	Do you _____ this skirt ?
<i>Short answers</i>	Yes, _____.
	No, _____.
<i>Affirmative form</i>	I _____ _____ _____.

2. Complete the conversations.

a. It's summer and Linda is going shopping.



Customer: Do you _____ this sweater?

Linda: No, _____. I _____ that _____.

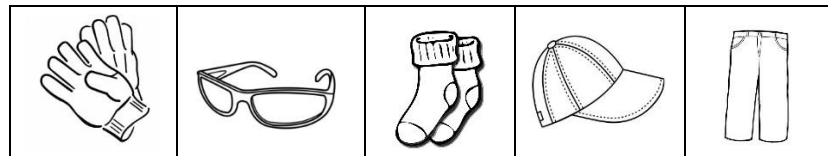
Customer: Do you _____ those jeans?

Linda: No, _____. I _____ those _____.

Customer: Do you _____ this _____?

Linda: Yes, _____. I love it.

b. It's winter and Renato is going shopping.



Customer: Do you _____ these _____?

Linda: Yes, _____. They are great.

Customer: Do you _____ those sunglasses?

Linda: No, _____. I _____ those _____.

Customer: Do you _____ this baseball cap?

Linda: No, _____. I _____ those _____.

"Oral expression in the classroom"

Anexo 19. Actividad de aprendizaje: Role play (Sesión 10)

Student A:

You are a salesclerk. You work at Fashion clothing store. Offer the clothes you sell.



\$ 80.05



\$ 40.50



\$ 68.99



\$ 103.25



\$ 999.10

Useful language:

Would you like... (this/these) _____?

Would you like... this/these (one/ones)?

It's / They're _____ (dollars)

It's/ They're (cheap/expensive).

Student B

You are a customer. You are at Fashion clothing store. Ask to the salesclerk for three clothes you want to buy.



Useful language:

How much...?

Is/Are _____ cheap/ expensive?

I'd like this/these _____

I'd like this/these (one/ones)

Anexo 20. Validación de instrumento de evaluación


INSTRUMENTO PARA LA VALIDEZ DE CONTENIDO (JUICIO DE EXPERTOS)

El presente instrumento tiene como finalidad evaluar el dominio de la expresión y comprensión oral del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de secundaria, el mismo será aplicado a los estudiantes de la I.E. "El Buen Pastor" de Ñaña – Chaclacayo, quienes constituyen los participantes en estudio de la validación del instrumento titulado: **Guía de observación de expresión y comprensión oral.**

Instrucciones

La evaluación requiere de lectura detallada y completa de cada uno de los ítems propuestos a fin de cotejarlos de manera cualitativa con los criterios propuestos relativos a: **relevancia o congruencia con el contenido, claridad en la redacción, tendenciosidad o sesgo en su formulación y dominio del contenido.** Para ello deberá asignar una valoración si el ítem presenta o no los criterios propuestos, y en caso necesario se ofrece un espacio para las observaciones si hubiera.

Juez Nº: 1 Fecha actual: 25-03-14 Sexo: F Edad: 31
Nombres y apellidos del Juez: Nataly Susan Saez Zevallos
Título: Licenciada en Educación Categoría profesional: Docente
Institución donde labora: Instituto de Idiomas - UPEU
Años de experiencia profesional o científica: 09 años


Lic. Nataly S. Saez Zevallos
ENGLISH TEACHER
Firma y Sello
DNI: 41843625

**INSTRUMENTO PARA FINES ESPECÍFICOS DE LA VALIDACIÓN DE CONTENIDO
(JUICIO DE EXPERTO)**

Nº	Ítems	Claridad ¹		Congruencia ²		Contexto ³		Dominio del constructo ⁴		Sugerencias
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
1	Expresa frases u oraciones articuladas de acuerdo al sonido correcto de cada palabra.	✓		✓		✓		✓		
2	Pronuncia con mayor intensidad la sílaba tónica de cada palabra.	✓		✓		✓		✓		
3	Demuestra facilidad y espontaneidad de palabras al hablar.	✓		✓		✓		✓		
4	Utiliza un volumen de voz adecuado a la situación comunicativa.	✓		✓		✓		✓		
5	Formula oraciones orales utilizando los tiempos verbales de acuerdo a su nivel.	✓		✓		✓		✓		
6	Expresa oraciones siguiendo la estructura gramatical del tiempo verbal utilizado.	✓		✓		✓		✓		
7	Utiliza un vocabulario propio a su nivel durante el proceso comunicativo.	✓		✓		✓		✓		
8	Demuestra un vocabulario pertinente según la situación comunicativa.	✓		✓		✓		✓		
9	Interactúa oralmente con el emisor y responde a sus preguntas.	✓		✓		✓		✓		
10	Participa en la conversación de manera activa.	✓		✓		✓		✓		
11	Demuestra oralmente su iniciativa para mantener la comunicación durante el proceso comunicativo.	✓		✓		✓		✓		
12	Demuestra respeto al ceder su turno para hablar.	✓		✓		✓		✓		
13	Presenta una postura recta y relajada en el proceso comunicativo.	✓		✓		✓		✓		
14	Establece contacto visual con el interlocutor durante el proceso comunicativo.	✓		✓		✓		✓		
15	Muestra gestos de acuerdo a lo que pretende comunicar.	✓		✓		✓		✓		
16	Utiliza mímicas que fortalecen el mensaje que desea comunicar.	✓		✓		✓		✓		
17	Reconoce el tema de la comunicación con facilidad.	✓		✓		✓		✓		
18	Realiza las indicaciones de acuerdo a lo emitido por el emisor.	✓		✓		✓		✓		
19	Responde las preguntas con facilidad.	✓		✓		✓		✓		
20	Responde coherentemente a las preguntas formuladas por el emisor.	✓		✓		✓		✓		

¹Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem.

²El ítem tiene relación con el constructo (Comprensión Oral de Estructuras Gramaticales)

³En el ítem todas las palabras son usuales para nuestro contexto.

⁴El ítem evalúa el componente o dimensión específica del constructo (bloques)

**CRITERIOS GENERALES PARA VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO DICTAMINADOS
POR EL JUEZ**

1) ¿Está de acuerdo con las características, formas de aplicación y estructura del INSTRUMENTO?

SI (✓) NO ()

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

2) A su parecer, ¿el orden de las preguntas es el adecuado?

SI (✓) NO ()

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

3) ¿Existe dificultad para entender las preguntas del INSTRUMENTO?

SI () NO (✓)

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

4) ¿Existen palabras difíciles de entender en los ítems o reactivos del INSTRUMENTO?

SI () NO (✓)

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

5) ¿Las opciones de respuesta están suficientemente graduados y pertinentes para cada ítem o reactivo del INSTRUMENTO?

SI (✓) NO ()

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

6) ¿Los ítems o reactivos del instrumento tienen correspondencia con la dimensión al que pertenece el constructo?

SI (✓) NO ()

Observaciones:.....

.....

Sugerencias:.....

.....

Nombre y apellidos:

Nataly Saenz Zavallos

Fecha:

25-03-14

Documento de identidad:

41843625

Firma y huella digital

**INSTRUMENTO PARA LA VALIDEZ DE CONTENIDO
(JUICIO DE EXPERTOS)**

El presente instrumento tiene como finalidad evaluar el dominio de la expresión y comprensión oral del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de secundaria, el mismo será aplicado a los estudiantes de la I.E. "El Buen Pastor" de Ñaña – Chaclacayo, quienes constituyen los participantes en estudio de la validación del instrumento titulado: *Guía de observación de expresión y comprensión oral*.

Instrucciones

La evaluación requiere de lectura detallada y completa de cada uno de los ítems propuestos a fin de cotejarlos de manera cualitativa con los criterios propuestos relativos a: **relevancia o congruencia con el contenido, claridad en la redacción, tendenciosidad o sesgo en su formulación y dominio del contenido**. Para ello deberá asignar una valoración si el ítem presenta o no los criterios propuestos, y en caso necesario se ofrece un espacio para las observaciones si hubiera.

Juez N°: 2 Fecha actual: 07-04-2014 Sexo: F Edad: 33

Nombres y apellidos del Juez: Maribel Mamani Ordoñez

Título: Licenciado en Educación Categoría profesional: auxiliar

Institución donde labora: Universidad Peruana Unión

Años de experiencia profesional o científica: 9 años


Firma y Sello

DNI: 41174807

**INSTRUMENTO PARA FINES ESPECÍFICOS DE LA VALIDACIÓN DE CONTENIDO
(JUICIO DE EXPERTO)**

Nº	Ítems	Claridad ¹		Congruencia ²		Contexto ³		Dominio del constructo ⁴		Sugerencias
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
1	Expresa frases u oraciones articuladas de acuerdo al sonido correcto de cada palabra.	X		X		X		X		
2	Pronuncia con mayor intensidad la sílaba tónica de cada palabra.	X		X		X		X		
3	Demuestra facilidad y espontaneidad de palabras al hablar.	X		X		X		X		
4	Utiliza un volumen de voz adecuado a la situación comunicativa.	X		X		X		X		
5	Formula oraciones orales utilizando los tiempos verbales de acuerdo a su nivel.	X		X		X		X		
6	Expresa oraciones siguiendo la estructura gramatical del tiempo verbal utilizado.	X		X		X		X		
7	Utiliza un vocabulario propio a su nivel durante el proceso comunicativo.	X		X		X		X		
8	Demuestra un vocabulario pertinente según la situación comunicativa.	X		X		X		X		
9	Interactúa oralmente con el emisor y responde a sus preguntas.	X		X		X		X		
10	Participa en la conversación de manera activa.	X		X		X		X		
11	Demuestra oralmente su iniciativa para mantener la comunicación durante el proceso comunicativo.	X		X		X		X		
12	Demuestra respeto al ceder su turno para hablar.	X		X		X		X		
13	Presenta una postura recta y relajada en el proceso comunicativo.	X		X		X		X		
14	Establece contacto visual con el interlocutor durante el proceso comunicativo.	X		X		X		X		
15	Muestra gestos de acuerdo a lo que pretende comunicar.	X		X		X		X		
16	Utiliza mímicas que fortalecen el mensaje que desea comunicar.	X		X		X		X		
17	Reconoce el tema de la comunicación con facilidad.	X		X		X		X		
18	Realiza las indicaciones de acuerdo a lo emitido por el emisor.	X		X		X		X		
19	Responde las preguntas con facilidad.	X		X		X		X		
20	Responde coherentemente a las preguntas formuladas por el emisor.	X		X		X		X		

¹Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem.

²El ítem tiene relación con el constructo (Comprensión Oral de Estructuras Gramaticales)

³En el ítem todas las palabras son usuales para nuestro contexto.

⁴El ítem evalúa el componente o dimensión específica del constructo (bloques)

CRITERIOS GENERALES PARA VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO DICTAMINADOS
POR EL JUEZ

1) ¿Está de acuerdo con las características, formas de aplicación y estructura del INSTRUMENTO?

SI () NO (X)

Observaciones: pocas preguntas en el ítem A

Sugerencias: Asegurar de 4 a 5 preguntas más a la entruستا para que el estudiante tenga la oportunidad de demostrar sus conocimientos en la evaluación

2) A su parecer, ¿el orden de las preguntas es el adecuado?

SI (X) NO ()

Observaciones:

Sugerencias:

3) ¿Existe dificultad para entender las preguntas del INSTRUMENTO?

SI () NO (X)

Observaciones:

Sugerencias:

4) ¿Existen palabras difíciles de entender en los ítems o reactivos del INSTRUMENTO?

SI () NO (X)

Observaciones:

Sugerencias:

5) ¿Las opciones de respuesta están suficientemente graduados y pertinentes para cada ítem o reactivo del INSTRUMENTO?

SI () NO ()

Observaciones:

Sugerencias:

6) ¿Los ítems o reactivos del instrumento tienen correspondencia con la dimensión al que pertenece el constructo?

SI () NO ()

Observaciones:

Sugerencias:

Nombre y apellidos:

Maribel Mamani Ordóñez

Fecha:

07-04-2014

Documento de identidad:

DNI 41174807

Firma y huella digital

**INSTRUMENTO PARA LA VALIDEZ DE CONTENIDO
(JUICIO DE EXPERTOS)**

El presente instrumento tiene como finalidad evaluar el dominio de la expresión y comprensión oral del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de secundaria, el mismo será aplicado a los estudiantes de la I.E. "El Buen Pastor" de Ñaña – Chaclacayo, quienes constituyen los participantes en estudio de la validación del instrumento titulado: **Guía de observación de expresión y comprensión oral.**

Instrucciones

La evaluación requiere de lectura detallada y completa de cada uno de los ítems propuestos a fin de cotejarlos de manera cualitativa con los criterios propuestos relativos a: **relevancia o congruencia con el contenido, claridad en la redacción, tendenciosidad o sesgo en su formulación y dominio del contenido.** Para ello deberá asignar una valoración si el ítem presenta o no los criterios propuestos, y en caso necesario se ofrece un espacio para las observaciones si hubiera.

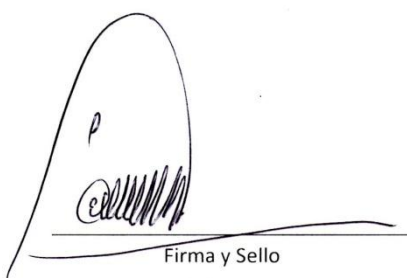
Juez N°: 3 Fecha actual: 11-03-2014 Sexo: masculino Edad: _____

Nombres y apellidos del Juez: Eloy Colque Díaz

Título: Licenciado en educación Categoría profesional: Auxiliar

Institución donde labora: UPeU

Años de experiencia profesional o científica: 18


Firma y Sello

DNI: 09763693

**INSTRUMENTO PARA FINES ESPECÍFICOS DE LA VALIDACIÓN DE CONTENIDO
(JUICIO DE EXPERTO)**

Nº	Ítems	Claridad ¹		Congruencia ²		Contexto ³		Dominio del constructo ⁴		Sugerencias
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
1	Expresa frases u oraciones articuladas de acuerdo al sonido correcto de cada palabra.	/		/		/		/		
2	Pronuncia con mayor intensidad la sílaba tónica de cada palabra.	/		/		/		/		
3	Demuestra facilidad y espontaneidad de palabras al hablar.	/		/		/		/		
4	Utiliza un volumen de voz adecuado a la situación comunicativa.	/		/		/		/		
5	Formula oraciones orales utilizando los tiempos verbales de acuerdo a su nivel.	/		/		/		/		
6	Expresa oraciones siguiendo la estructura gramatical del tiempo verbal utilizado.	/		/		/		/		
7	Utiliza un vocabulario propio a su nivel durante el proceso comunicativo.	/		/		/		/		
8	Demuestra un vocabulario pertinente según la situación comunicativa.	/		/		/		/		
9	Interactúa oralmente con el emisor y responde a sus preguntas.	/		/		/		/		
10	Participa en la conversación de manera activa.	/		/		/		/		
11	Demuestra oralmente su iniciativa para mantener la comunicación durante el proceso comunicativo.	/		/		/		/		
12	Demuestra respeto al ceder su turno para hablar.	/		/		/		/		
13	Presenta una postura recta y relajada en el proceso comunicativo.	/		/		/		/		
14	Establece contacto visual con el interlocutor durante el proceso comunicativo.	/		/		/		/		
15	Muestra gestos de acuerdo a lo que pretende comunicar.	/		/		/		/		
16	Utiliza mímicas que fortalecen el mensaje que desea comunicar.	/		/		/		/		
17	Reconoce el tema de la comunicación con facilidad.	/		/		/		/		
18	Realiza las indicaciones de acuerdo a lo emitido por el emisor.	/		/		/		/		
19	Responde las preguntas con facilidad.	/		/		/		/		
20	Responde coherentemente a las preguntas formuladas por el emisor.	/		/		/		/		

¹Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem.

²El ítem tiene relación con el constructo (Comprensión Oral de Estructuras Gramaticales)

³En el ítem todas las palabras son usuales para nuestro contexto.

⁴El ítem evalúa el componente o dimensión específica del constructo (bloques)

CRITERIOS GENERALES PARA VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO DICTAMINADOS
POR EL JUEZ

1) ¿Está de acuerdo con las características, formas de aplicación y estructura del INSTRUMENTO?

SI (✓) NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

2) A su parecer, ¿el orden de las preguntas es el adecuado?

SI (✓) NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

3) ¿Existe dificultad para entender las preguntas del INSTRUMENTO?

SI () NO (✓)

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

4) ¿Existen palabras difíciles de entender en los ítems o reactivos del INSTRUMENTO?

SI () NO (✓)

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

5) ¿Las opciones de respuesta están suficientemente graduados y pertinentes para cada ítem o reactivo del INSTRUMENTO?

SI (✓) NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

6) ¿Los ítems o reactivos del instrumento tienen correspondencia con la dimensión al que pertenece el constructo?

SI (✓) NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

Nombre y apellidos: ELOY COLQUE DIAZ
Fecha: 11-05-2017
Documento de identidad: 09763652


Firma y huella digital

**INSTRUMENTO PARA LA VALIDEZ DE CONTENIDO
(JUICIO DE EXPERTOS)**

El presente instrumento tiene como finalidad evaluar el dominio de la expresión y comprensión oral del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de secundaria, el mismo será aplicado a los estudiantes de la I.E. "El Buen Pastor" de Ñaña – Chaclacayo, quienes constituyen los participantes en estudio de la validación del instrumento titulado: *Guía de observación de expresión y comprensión oral*.

Instrucciones

La evaluación requiere de lectura detallada y completa de cada uno de los ítems propuestos a fin de cotejarlos de manera cualitativa con los criterios propuestos relativos a: **relevancia o congruencia con el contenido, claridad en la redacción, tendenciosidad o sesgo en su formulación y dominio del contenido**. Para ello deberá asignar una valoración si el ítem presenta o no los criterios propuestos, y en caso necesario se ofrece un espacio para las observaciones si hubiera.

Juez Nº: 4 Fecha actual: 10-03-14 Sexo: M Edad: 30

Nombres y apellidos del Juez: NEMIAS SABOYA RIOS

Título: Ingeniero Categoría profesional: AUXILIAR

Institución donde labora: UPEU

Años de experiencia profesional o científica: 8 Años



Firma y Sello

DNI: 42001721

NEMIAS SABOYA RIOS
Consultor Estadístico e Investigador
saboyafix2003@hotmail.com
TELÉF.: 989946356

INSTRUMENTO PARA FINES ESPECÍFICOS DE LA VALIDACIÓN DE CONTENIDO
(JUICIO DE EXPERTO)

Nº	Ítems	Claridad ¹		Congruencia ²		Contexto ³		Dominio del constructo ⁴		Sugerencias
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
1	Expresa frases u oraciones articuladas de acuerdo al sonido correcto de cada palabra.									
2	Pronuncia con mayor intensidad la sílaba tónica de cada palabra.									
3	Demuestra facilidad y espontaneidad de palabras al hablar.									
4	Utiliza un volumen de voz adecuado a la situación comunicativa.	X			X		X		X	Controla el volumen de su voz
5	Formula oraciones correctas utilizando los tiempos verbales de acuerdo a su nivel. al momento de hablar									
6	Expone oraciones siguiendo la estructura gramatical del tiempo verbal utilizado. Formule	X			X		X		X	
7	Utiliza un vocabulario propio a su nivel durante el proceso comunicativo.									
8	Demuestra un vocabulario pertinente según la situación comunicativa. Responde u no coborrió a utilizar	X			X		X		X	
9	Interactúa oralmente con el emisor y responde a sus preguntas.	X			X		X		X	Demuestra una comunicación fluida
10	Participa en la conversación de manera activa.									
11	Demuestra entusiasmo iniciativa para mantener la comunicación durante el proceso comunicativo.									
12	Demuestra respeto al hablar su turno para hablar. Interactúa responde quiere comprende habla manera de comunicación									
13	Presenta una postura recta y relajada en el proceso comunicativo.									
14	Establece contacto visual con el interlocutor durante el proceso comunicativo.									
15	Muestra gestos de acuerdo a lo que pretende comunicar.									
16	Utiliza mímicas que fortalecen el mensaje que desea comunicar.									
17	Reconoce el tema de la comunicación con facilidad.									
18	Realiza las indicaciones de acuerdo a lo emitido por el emisor.									
19	Responde las preguntas con facilidad.									
20	Responde coherentemente a las preguntas formuladas por el emisor.									

¹Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem.

²El ítem tiene relación con el constructo (Comprensión Oral de Estructuras Gramaticales)

³En el ítem todas las palabras son usuales para nuestro contexto.

⁴El ítem evalúa el componente o dimensión específica del constructo (bloques)


NEMILAS SABOYA RIOS
 Consultor Estadístico e Investigador
 saboyari2003@hotmail.com
 TLF.: 989946356

CRITERIOS GENERALES PARA VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO DICTAMINADOS POR EL JUEZ

1) ¿Está de acuerdo con las características, formas de aplicación y estructura del INSTRUMENTO?

SI (X) NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

2) A su parecer, ¿el orden de las preguntas es el adecuado?

SI (X) NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

3) ¿Existe dificultad para entender las preguntas del INSTRUMENTO?

SI (X) NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias: *combinar de acuerdo a referencias*

4) ¿Existen palabras difíciles de entender en los ítems o reactivos del INSTRUMENTO?

SI (X) NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

5) ¿Las opciones de respuesta están suficientemente graduados y pertinentes para cada ítem o reactivo del INSTRUMENTO?

SI (X) NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

6) ¿Los ítems o reactivos del instrumento tienen correspondencia con la dimensión al que pertenece el constructo?

SI (X) NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

Nombre y apellidos: *Nemias Saboya*

Fecha: *10-03-14*

Documento de identidad: *42001921*

Firma y huella digital

NEMIAS SABOYA RIOS
Investigador Estadístico e Investigador
saboya@fix2003@hotmail.com
T. E.: 989946356

**INSTRUMENTO PARA LA VALIDEZ DE CONTENIDO
(JUICIO DE EXPERTOS)**

El presente instrumento tiene como finalidad evaluar el dominio de la expresión y comprensión oral del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de secundaria, el mismo será aplicado a los estudiantes de la I.E. "El Buen Pastor" de Ñaña – Chaclacayo, quienes constituyen los participantes en estudio de la validación del instrumento titulado: **Guía de observación de expresión y comprensión oral.**

Instrucciones

La evaluación requiere de lectura detallada y completa de cada uno de los ítems propuestos a fin de cotejarlos de manera cualitativa con los criterios propuestos relativos a: **relevancia o congruencia con el contenido, claridad en la redacción, tendenciosidad o sesgo en su formulación y dominio del contenido.** Para ello deberá asignar una valoración si el ítem presenta o no los criterios propuestos, y en caso necesario se ofrece un espacio para las observaciones si hubiera.

Juez Nº: 5 Fecha actual: 12/03/2014 Sexo: F Edad: 50
Nombres y apellidos del Juez: Martha Alpeida Estela Torres
Título: MSc Categoría profesional: Principal
Institución donde labora: Universidad Peruana Unión
Años de experiencia profesional o científica: 26

Martha Torres
Firma y Sello

DNI: 000289151
ce

INSTRUMENTO PARA FINES ESPECÍFICOS DE LA VALIDACIÓN DE CONTENIDO
(JUICIO DE EXPERTO)

Nº	Ítems	Claridad ¹		Congruencia ²		Contexto ³		Dominio del constructo ⁴		Sugerencias
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
1	Expresa frases u oraciones articuladas de acuerdo al sonido <u>correcto</u> de cada palabra.		X							eliminación "correcto"
2	Pronuncia con mayor intensidad la sílaba tónica de cada palabra.									
3	Demuestra facilidad y espontaneidad de palabras al hablar.									
4	Utiliza un volumen de voz adecuado a la situación comunicativa.									
5	Formula oraciones orales utilizando los tiempos verbales de acuerdo a su nivel.									
6	Expresa oraciones siguiendo la estructura gramatical del tiempo verbal utilizado.									
7	Utiliza un vocabulario propio a su nivel durante el proceso comunicativo.		X			X				imprudencia que se
8	Demuestra un vocabulario pertinente según la situación comunicativa.		X							que es pertinente?
9	Interactúa oralmente con el emisor y responde a sus preguntas.									
10	Participa en la conversación de manera activa.									
11	Demuestra oralmente su iniciativa para mantener la comunicación durante el proceso comunicativo.									
12	Demuestra respeto al ceder su turno para hablar.									
13	Presenta una postura recta y relajada en el proceso comunicativo.									
14	Establece contacto visual con el interlocutor durante el proceso comunicativo.									
15	Muestra gestos de acuerdo a lo que pretende comunicar.									
16	Utiliza mímicas que fortalecen el mensaje que desea comunicar.									
17	Reconoce el tema de la comunicación con facilidad.									
18	Realiza las indicaciones de acuerdo a lo emitido por el emisor.									
19	Responde las preguntas con facilidad.									
20	Responde coherentemente a las preguntas formuladas por el emisor.									se repite en 20 y valor 11 en 19

¹Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem.

²El ítem tiene relación con el constructo (Comprensión Oral de Estructuras Gramaticales)

³En el ítem todas las palabras son usuales para nuestro contexto.

⁴El ítem evalúa el componente o dimensión específica del constructo (bloques)

CRITERIOS GENERALES PARA VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO DICTAMINADOS POR EL JUEZ

1) ¿Está de acuerdo con las características, formas de aplicación y estructura del INSTRUMENTO?

SI NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

2) A su parecer, ¿el orden de las preguntas es el adecuado?

SI NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

3) ¿Existe dificultad para entender las preguntas del INSTRUMENTO?

SI () NO

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

4) ¿Existen palabras difíciles de entender en los ítems o reactivos del INSTRUMENTO?

SI () NO

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

5) ¿Las opciones de respuesta están suficientemente graduados y pertinentes para cada ítem o reactivo del INSTRUMENTO?

SI NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

6) ¿Los ítems o reactivos del instrumento tienen correspondencia con la dimensión al que pertenece el constructo?

SI NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias: *valora las sugerencias indicadas*

en la matriz para fines respuesas.

Nombre y apellidos: *Matthia Alpede*

Fecha: *12/03/2011*

Documento de identidad: *10006729151*

Matthia Torres
Firma y huella digital

Anexo 21. Validación de programa

INSTRUMENTO PARA LA VALIDEZ DE CONTENIDO (JUICIO DE EXPERTOS)

El presente programa tiene como finalidad desarrollar el dominio de la expresión y comprensión oral del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de secundaria, el mismo será aplicado a los estudiantes de la I.E. "El Buen Pastor" de Ñaña – Chacabayo, quienes constituyen los participantes en estudio de la validación del programa titulado: **Oral Expression in the Classroom**

Instrucciones

La evaluación requiere de lectura detallada y completa de cada uno de los ítems propuestos a fin de cotejarlos de manera cualitativa con los criterios propuestos relativos **arelevancia o congruencia con el contenido, claridad en la redacción, tendenciosidad o sesgo en su formulación y dominio del contenido**. Para ello deberá asignar una valoración si el ítem presenta o no los criterios propuestos, y en caso necesario, se ofrece un espacio para las observaciones, si hubiera.

Juez Nº: 1 Fecha: 04-08-14 Sexo: Femenino Edad: 26

Nombres y apellidos del Juez: Gladys Marik Ince Mamani

Título: Licenciada Categoría profesional: _____

Institución donde labora: I.E.D. El Buen Pastor de Ñaña

Años de experiencia profesional o científica: 2 años



Firma y Sello

DNI: 44818401

INSTRUMENTO PARA FINES ESPECÍFICOS DE LA VALIDACIÓN DE CONTENIDO (JUICIO DE EXPERTO)

Nº	Ítems	Claridad ¹		Congruencia ²		Contexto ³		Dominio del constructo ⁴		Sugerencias
		SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI	NO	
1	Estructura del programa	✓		✓		✓		✓		
2	Fundamentación	✓		✓		✓		✓		
3	Objetivos	✓		✓		✓		✓		Revisión, por su redacción
4	Características del programa	✓		✓		✓		✓		Definir el objetivo general.
5	Organización del programa	✓		✓		✓		✓		
6	Metodología	✓		✓		✓		✓		
7	Evaluación	✓		✓		✓		✓		
8	Sesión de aprendizaje 1	✓		✓		✓		✓		
9	Sesión de aprendizaje 2	✓		✓		✓		✓		
10	Sesión de aprendizaje 3	✓		✓		✓		✓		
11	Sesión de aprendizaje 4	✓		✓		✓		✓		
12	Sesión de aprendizaje 5	✓		✓		✓		✓		
13	Sesión de aprendizaje 6	✓		✓		✓		✓		De precho el uso de audio y video en el proceso de aprendizaje en esta sesión.
14	Sesión de aprendizaje 7	✓		✓		✓		✓		
15	Sesión de aprendizaje 8	✓		✓		✓		✓		
16	Sesión de aprendizaje 9	✓		✓		✓		✓		
17	Sesión de aprendizaje 10	✓		✓		✓		✓		
18										
19										
20										

¹Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem. ²El ítem tiene relación con el constructo (Comprensión Oral de Estructuras Gramaticales)

³En el ítem todas las palabras son usuales para nuestro contexto. ⁴El ítem evalúa el componente o dimensión específica del constructo (bloques)

CRITERIOS GENERALES PARA VALIDEZ DE CONTENIDO DEL PROGRAMA

1) ¿Está de acuerdo con la estructura y características del programa?

SI (✓) NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

2) ¿Está de acuerdo con la organización del programa?

SI (✓) NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias: El uso de audio ayudaría en gran manera para desarrollar las dos capacidades que se quiere trabajar.

3) A su parecer, ¿la fundamentación responde al propósito del programa?

SI (✓) NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

4) ¿Está de acuerdo con la formulación de los objetivos?

SI (✓) NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias: Especificar el objetivo general.

5) A su parecer, ¿la metodología propuesta permitirá el logro de los objetivos?

SI (✓) NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

6) ¿Está de acuerdo con el sistema de evaluación propuesto?

SI (✓) NO ()

Observaciones:.....

Sugerencias:.....

Nombre y apellidos: María Arac Mariani

Fecha: 07-05-14

Documento de identidad: 41513401


Firma y huella digital

Anexo 22. Consentimiento escrito

Consentimiento escrito

Título de la investigación:

Efectividad del programa "Oral Expression in the Classroom" en el desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista "El Buen Pastor" de Ñaña – Chaclacayo, 2014.

Propósito y procedimientos

Tengo conocimiento que el título de la investigación es "Efectividad del programa "Oral Expression in the Classroom" en el desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma inglés en los estudiantes del segundo año de educación secundaria de la I.E. Adventista "El Buen Pastor" de Ñaña – Chaclacayo, 2014". Este proyecto está siendo realizado por la bachiller Daisy Rebeca Ferro Quintanilla, bajo la supervisión de Ester Grelte Del Pozo Gamarra, directora del Instituto de Idiomas de la Universidad Peruana Unión. La guía de observación tiene un tiempo de duración de aproximadamente 90 minutos y será grabada. La información recopilada será utilizada para elaborar el informe final de la tesis, el cual será publicado físico y digital. Alguna información personal básica puede ser incluida como mi edad, sexo y mi cargo en la Asociación.

Riesgos del estudio

No hay ningún riesgo físico, ni económico asociado con esta investigación, ni compensación monetaria por la participación en el mismo. Además, es posible que mi nombre aparezca en el cuerpo del trabajo, ya que al estar nombrada como directora del objeto de estudio, he autorizado el desarrollo de la investigación. Sin embargo, la identidad de los estudiantes que participen en la investigación no serán publicados. Aparte de ello, se me ha aclarado que los datos recopilados en el estudio no serán manipulados, porque serán publicados tal y como se encuentren en el momento de la aplicación de la guía de observación.

Beneficios del estudio

Por haber consentido el desarrollo de la investigación, recibiré un ejemplar del informe final de la investigación con la posibilidad de discutir los resultados con el autor antes de ser publicados. Además, estoy autorizada a aplicar de forma permanente el programa propuesto.

Participación voluntaria

El consentimiento lo hago de forma voluntaria ya que infiero que es una oportunidad para mejorar en los estudiantes el dominio del idioma inglés. Sin embargo, tengo derecho a retirar mi autorización en cualquiera de las etapas del proyecto antes que sea elaborado el informe final, y para ello no acepto ningún tipo de penalización.

Preguntas e información

En caso de necesitar alguna información respecto al estudio o surja alguna pregunta del mismo, puedo comunicarme con:

Nombre del investigador: Daisy R. Ferro Quintanilla
Dirección: La Era Mz. X Lt. 6 – Segunda Etapa
Institución: Universidad Peruana Unión
Teléfono: 986478785
e-mail: daiferq@gmail.com

Nombre del asesor: Ester Grelte del Pozo G.
Dirección: Carretera Central Km. 19.5 Ñaña
Institución: Instituto de Idiomas - UPeU
Teléfono: 618-6326 Anexo 3260
e-mail: greltechoroco@yahoo.com

Después de leer el consentimiento y escuchado las explicaciones del investigador, fue posible aclarar todas las dudas referidas al estudio, por lo que he accedido al consentimiento voluntario para el desarrollo de la investigación.

Zola Riquelme Rodríguez
.....

Nombre del director

Marile Ace Mamani
.....

Nombre del testigo

Daisy Rebeca Ferro Quintanilla
.....

Nombre del investigador

Zola Riquelme Rodríguez 25-03-14
.....

Firma del director y fecha

Ester Grelte del Pozo G. 25-03-14
.....

Firma del testigo y fecha

Daisy Riquelme Rodríguez 25-03-14
.....

Firma del investigador y fecha